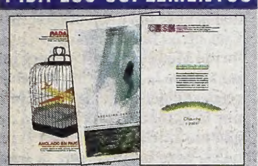


PIDA LOS SUPLEMENTOS



Diana Malamud, secretaria de Memoria Activa y esposa de una de las víctimas de la AMIA, cuenta su dolor porque "es difícil digerir que no habrá culpables", se alegra de que el último fallo haya reconocido por primera vez la responsabilidad del Estado y exige que "cambie la Justicia federal" para liquidar el encubrimiento Páginas/2/3

"¿CÓMO VIVIR SINTIENDO QUE NUNCA SE SABRÁ NADA?"



Pablo Piovano

MISION

En la conmoción que causó el fallo del jueves por la AMIA, pasó desapercibido otro final: el de la misión de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, que por tres años estuvo observando y estudiando la investigación. Fuentes cercanas al veedor de la Comisión, Eduardo Grosman, comentaron que el informe será muy negativo y señalará "crímenes" cometidos por el Estado argentino. La Comisión ya estudia una demanda de Memoria Activa por el caso y el grupo Familiares de las Víctimas planea presentar otra.

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, domingo 5 de septiembre de 2004
Año 18 - Nº 5680 - Precio de este ejemplar: $3
Recargo venta interior: $0,30 - En Uruguay: $40
Opcional libro Grandes Pensadores 2: $7
Opcional Revista con CD Almendra: $8

Tras el fallo por la AMIA, Menem, Corach, Anzorreguy y el juez Galeano podrían afrontar duras condenas por encubrimiento. La Justicia deberá seguir el rastro de cómo Gobierno, SIDE y Justicia construyeron la impunidad con increíbles pistas falsas, pruebas trucadas y fondos públicos

Menem, Corach, Galeano y Anzorreguy en el banquillo

Páginas/4/5

Argentina ganó 3 a 1 en Lima Páginas/34/35

40 De espías, *por Juan Gelman*

Ya son 360 los muertos en la escuela en Rusia Páginas/24 a 26

16 Prensa y poder, *por Horacio Verbitsky*

6 El problema de la plata que sobra, *por Mario Wainfeld*

Alberto Fernández dijo que el Gobierno tiene un "fuerte compromiso" en mostrar el rol del menemismo en la investigación del caso AMIA. No descartó que el instrumento sea una comisión independiente en el modelo de la Conadep de 1984.



DyN

El jefe de Gabinete habló desde Chile sobre el encubrimiento del atentado de 1994.
"Estamos viendo qué posibilidades tenemos para ayudar al esclarecimiento", explicó Fernández.

Para el Gobierno, la comisión puede servir para "desentrañar la verdad"

El jefe de Gabinete, Alberto Fernández, reafirmó "el fuerte compromiso" del Gobierno de investigar a fondo las responsabilidades políticas del menemismo en el encubrimiento del ataque a la AMIA. Y en esa línea, no descartó que la Casa Rosada impulse una comisión independiente al estilo de la Conadep para avanzar en el esclarecimiento del atentado que dejó 85 muertos en 1994. "El Gobierno va a hacer todo lo que esté a su alcance para desentrañar la verdad", aseguró.

Tal como adelantó **Página/12**, el proyecto de conformar una comisión, similar a la que investigó los crímenes cometidos durante la última dictadura, para el caso AMIA está instalada desde hace más de un mes en la Rosada. Las declaraciones que el jefe de Gabinete ofreció ayer sobre el tema reafirman esta idea. "Estamos viendo qué posibilidades tenemos para ayudar al esclarecimiento", aseguró el funcionario desde Chile, donde participa de una visita oficial junto a la senadora Cristina Fernández de Kirchner.

Fernández destacó la voluntad del Gobierno de respaldar y profundizar la investigación del ataque terrorista y avanzar en la responsabilidad en el encubrimiento de ex funcionarios del gobierno de Carlos Menem. "Hay un muy fuerte compromiso –dijo– de seguir colaborando en todo lo que pueda y esté a su alcance para desentrañar la verdad de lo ocurrido allí. De eso, el Presidente ha dado muestras claras."

Detrás de ese objetivo es que el Ejecutivo analiza la creación de esta comisión, que aún no tiene un nombre propio, pero que en el primer piso de la Casa de Gobierno es denominada "la Conadep de la AMIA". Se trataría de un cuerpo independiente y autónomo del poder político, con amplias facultades y conformado por reconocidos y prestigiosos personajes de la sociedad civil.

Con este proyecto en la mira, en el Gobierno recibieron de buen grado la noticia del comienzo de acciones legales contra el ex ministro del Interior, Carlos Corach, y el ex hombre fuerte de la SIDE durante el menemismo, Hugo Anzorreguy. Pero la posibilidad de que una comisión avance por su propia cuenta en este tema, responde en gran parte a las bajas expectativas oficiales de que el camino judicial arroje los resultados deseados. La posibilidad de que las responsabilidades se diluyan y agreguen otra cuota de frustración colectiva genera preocupación al Presidente, quien aspira a que el trabajo de esta "Conadep de la AMIA" devele, por lo menos, la trama política que existió detrás del encubrimiento.

En el Gobierno destacan que esta iniciativa responde al deseo expresado desde el comienzo de la gestión de Kirchner por llegar a la verdad de lo ocurrido en la sede de la mutual judía, y no a una reacción oficial luego del polémico fallo del Tribunal, ya que en el entorno presidencial evalúan que la sensación de impunidad que produjo en muchos sectores este veredicto no los involucra.

En línea con la actitud adoptada por el Gobierno luego del fallo que el Tribunal Oral dio a conocer el jueves, Fernández evitó deslizar cualquier comentario sobre el veredicto que dejó en libertad a los únicos acusados de formar parte de la llamada conexión local del atentado contra el edificio ubicado en la calle Pasteur al 600. "Sobre el fallo, nosotros no hablamos", apuntó, cortante, el funcionario en un diálogo con Radio del Plata.

DIJO QUE ESTA "SUMAMENTE DOLIDO" POR LAS CRITICAS

Beraja, "el chivo expiatorio"

El ex titular de la DAIA, Rubén Beraja, aseguró que el fallo del Tribunal Oral N° 3 que absolvió a todos los imputados por el atentado contra el edificio de la AMIA, no lo sorprendió demasiado. "Yo esto ya lo sabía, porque incluso cuando en el Tribunal me tomaron declaración testimonial a mí, estaban más preocupados por la actitud de los investigadores que por determinar quiénes eran los autores del ataque", aseguró Beraja, quien se encuentra detenido por el vaciamiento del Banco Mayo. El ex dirigente de la comunidad judía aseguró, además, que advirtió "un tratamiento demasiado lento de las investigaciones".

Cuando aún continúan las polémicas por el fallo que liberó a todos los imputados, Beraja rompió el silencio a través de breves declaraciones radiales en las que se mostró "sumamente dolido" por las críticas que recibió de la comunidad judía, que ha cuestionado fuertemente su actitud frente a la investigación del atentado terrorista. "Me acusan sin fundamentos –señaló– y creo que lo hacen buscando un chivo expiatorio para ocultar sus propias equivocaciones."

En la misma línea, el ex banquero desmintió haber tenido estrechos vínculos con el menemismo. "Yo no he sido amigo personal de Carlos Menem, nunca asistí a ninguna reunión social con él, ni participé de encuentros familiares", aseguró. "Con Menem –dijo– tenía un trato cordial producto de mi condición de presidente de la DAIA y nos tuteábamos como lo hacía él con cualquier persona cuando estaba bien, y como no lo hacía cuando se disgustaba por algo."

De esta manera, el hombre que estaba al frente de la DAIA cuando se produjo el ataque terrorista que dejó 85 muertos, volvió a negar "cualquier acusación de estar involucrado en algún operativo del Estado", para desviar la causa.

De todos modos, Beraja quedó en la mira de la Justicia, ya que el Tribunal pidió que se investigara su pregunto conocimiento del arreglo entre el juez Juan José Galeano y el reducidor de autos Carlos Telleldín para inculpar a los policías bonaerenses.

El ex dirigente –acusado de Asociación Ilícita por la liquidación del Banco Mayo– está alojado en la Unidad Antiterrorista que funciona en el predio policial de Figueroa Alcorta y Cavia, en Palermo, donde también se encuentra detenida la ex polifuncionaria menemista, María Julia Alsogaray.

Tony Valdez



El ex de la DAIA con su amigo Carlos Menem.

DIANA MALAMUD,

"Ahora

Por Martín Granovsky

El 18 de julio de 1994 el arquitecto Andrés Malamud dirigía las refacciones del edificio de la AMIA. La bomba lo mató. Diana tenía entonces 35 años y dos nenas que ahora son adolescentes. Con otros familiares de víctimas formó Memoria Activa, el organismo al que la Argentina le debe el recuerdo permanente de los lunes por la mañana, con el sonido desgarrador del cuero frente a Tribunales, pero también que la trama de encubrimiento haya quedado al desnudo.

–¿Cuál fue su reacción el jueves, mientras los jueces leían el veredicto?

–Primero de sorpresa. De mucha sorpresa. Después de la sorpresa, de mucho dolor. Me daba cuenta de que la causa AMIA y la muerte iban a quedar definitivamente impunes.

–¿Impunes por el fallo?

–No. Impunes porque 10 años después no tenemos absolutamente nada. Lo que se demostró el jueves es lo que venimos denunciando y lo que hemos denunciado ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos: el Estado argentino es el responsable de que no hayamos podido llegar a la verdad.

–¿Por qué dice que se sorprendió al principio?

–Pensé que sería más fácil dejar a alguien preso. Así, en cambio, quedó demostrado que todo el Estado fue trabajando en el armado de la causa luego del atentado. También me sorprendió la actuación del tribunal oral.

–¿Qué la asombró?

–Actuaron con mucha valentía. Rompieron la corporación. Me sorprendió mucho porque hasta ahora nadie desde el Estado se había animado a decir que el propio Estado es responsable de lo que pasó.

–Usted habla de la segunda parte del veredicto, donde los jueces piden que la Justicia y el Consejo de la Magistratura investiguen a Juan José Galeano, Norberto Oyarbide, Gabriel Cavallo y ex funcionarios como Hugo Anzorreguy y Carlos Corach.

–Imaginaba una parte: Galeano. Pero no pensaba que llegarían hasta Oyarbide, Cavallo, la bicameral de seguimiento de la AMIA y la abogada de la DAIA, Marta Nercellas. Fue una buena sorpresa. Lamento que todavía no estén los fundamentos, porque eso hubiese esclarecido mucho la situación.

–¿Usted ve un panorama confuso?

–Sí, hay mucha confusión. Se repudia el veredicto y al mismo tiempo se dice que con este fallo el Estado argentino fue responsable del encubrimiento y la mentira. Pero precisamente lo que hicieron estos jueces fue decir que el Estado argentino es el responsable. Seguir dejando que la gente siguiera presa en proceso de instrucción hubiera sido lamentable. No hubiera servido. Y lo que creo que verdaderamente no sirve es lo que hizo el Estado antes. Todo mal y a propósito. Hubiera sido políticamente más fácil terminar el proceso con tres presos, y todo bien.

–¿Cree en la inocencia de Juan José Ribelli o Carlos Telleldín?

–No importa lo que yo crea. Aun si esta gente fuese responsable del atentado, ¿cómo saberlo? ¿Sobre la base de qué? ¿Usando el desastre que hizo Galeano? Volver a fojas a cero

DE MEMORIA ACTIVA, ENTRE EL DOLOR Y EL ANALISIS DEL VEREDICTO

que cambie la Justicia federal"

Esposa del arquitecto que refaccionaba la AMIA el día de la bomba, se esfuerza por explicar el veredicto del último jueves. "Los jueces rompieron la corporación, hasta ahora nadie desde el Estado se había animado a decir que el propio Estado es responsable." También analizó la culpa de la DAIA y el papel de Menem y pidió al Gobierno un rumbo "maduro".



Diana Malamud, secretaria de Memoria Activa, la organización que consiguió el reconocimiento estatal de la complicidad del Estado.

es imposible. Diez años perdidos son irrecuperables. Se perdieron pruebas, Se destruyeron pruebas. Esto es lo que me da un odio terrible. ¿Cómo hace uno para vivir sintiendo que nunca más sabrá nada?

–¿No ve ninguna posibilidad de saber qué pasó?

–Una en un millón. Que aparezca un arrepentido. Se perdió mucho tiempo. Demasiado.

–¿Cuál es su mayor reproche a Galeano?

–Privarnos de justicia. Lo hizo delinquiendo. Le pagamos el sueldo. Y sigue siendo juez de la Nación.

–¿Cuál habría sido el mayor delito de Galeano?

–Pagarle a Telleldín. Frente a eso hasta parecen menores cosas tan graves como las cámaras de video en su despacho, las causas anexas que tenía y a las que nuestra parte no tenía acceso, el armado de pistas falsas, las pinchaduras de teléfono...

–¿Por qué dice que pagar fue el mayor delito?

–Porque destruyó la posibilidad de llegar a la verdad.

–¿Distrajo?

–No necesariamente. Puso chivos expiatorios. Mire, no sé si los policías están relacionados o no con el atentado. El problema es que no puedo saberlo. Galeano logró que durante años se perdiera el tiempo.

–¿Es estupidez o plan?

–Estupidez no es. Bajo ningún punto de vista. Es el uso de unos por parte de otros. Es soberbia. Es haber pensado que iban a transitar el camino de la fama. Es dinero. Es tapar su propia ineptitud y su ineficacia. Era muy sencillo en este país dejar las cosas como estaban. No les costó ningún trabajo.

–¿Incluye a Corach y Anzorreguy?

–Estaban al tanto. En muchos casos directamente pergeñaron y encubrieron.

–¿Por qué cree que lo hicieron?

–Todo puede ser. El camino de lo posible es múltiple. El gobierno menemista debía decir algo. Había presiones internacionales, sobre todo de los Estados Unidos. Armar una causa era una forma sencilla determinar el tema. Una respuesta a la sociedad argentina. Que los familiares nos dejáramos de joder. Y tenían garantizada la impunidad. Nunca imaginaron que alguien iba a ponerse a investigar.

–¿Tiene alguna hipótesis concreta de quién cometió el atentado y cuál era la conexión local?

–No la tengo. La cambié a través de los años. Sé que les debo a todos ellos no tener una hipótesis exacta de lo que pasó. Volaron un edificio. No es tan sencillo volar un edificio. Acá sí lo fue.

–¿Cambió su forma de ser judía en estos 10 años?

–No podría definirlo. He tenido en los últimos años mucha mas relación con la comunidad judía que anteriormente. Primero pensé que la comunidad me iba a representar, que iban a trabajar por la verdad y la justicia. Imaginé que habría avances. Hasta confié en Galeano, con eso le digo todo. Sé que los dirigentes de las instituciones no son la gente, pero me avergüenzan como judía. Recuerdo durante el juicio oral cuando los jueces quisieron que todas las partes opinaran sobre si los miembros de la SIDE debían declarar en el juicio y se abrieran los archivos. La única en contra fue la DAIA. Argumentó sobre la defensa del secreto de Estado. Y era parte, no era el Estado. Fue bochornoso. Eso habla de que ellos mismos tienen cosas para tapar. No les convenía este fallo. A mí ellos no me representan. Y no solo ellos. ¿Dónde están los que no se paran en la puerta de la DAIA a pedir la renuncia de la conducción? Es una vergüenza. Es vergonzoso que la abogada de la DAIA en el juicio sea la misma de Rubén Beraja. Y que quien ahora está a cargo de la presidencia de la DAIA sea Jorge Kirzembaum, el ex abogado del Banco Mayo. Una vez el Día del Perdón cayó un lunes, nuestro día del acto de Memoria Activa. No sabíamos qué hacer. Después de discutir mucho, resolvimos que habría acto, pero no micrófonos ni oradores. ¿Sabe quién vino y habló con un megáfono? Kirzembaum.

–¿Qué hará Memoria Activa de ahora en adelante?

–Veremos en cuál de todas las causas vamos a ser querellantes. Eso es lo que queda de todo esta basura, del encubrimiento y de la investigación que no se hizo. Me imagino que muy pronto saldrá el dictamen de la CIDH. También deberemos sentarnos a pensar qué vamos a pedir exactamente. Una cosa, sin duda: tiene que haber cambios en la Justicia federal. El Estado es culpable. Eso está claro. No tiene discusión. Por suerte en Memoria Activa hace muchos años pedimos el apartamiento de Galeano. Calculo que ahora caerán muchas de las causas en el juzgado de Claudio Bonadío, que lleva adelante la causa contra Galeano por irregularidades. En la causa AMIA, exigir justicia ya quedó obsoleto. Es doloroso decirlo, pero es así. Uno puede exigir otras cosas, y prestar atención a lo que pase con las causas, con el trámite en el Consejo de la Magistratura, con el jury a los fiscales. Va a ser arduo.

–¿La llamaron desde el exterior?

–Sí. Estaban sorprendidos e indignados. Es que hemos hecho un papelón fenomenal como país. Pero hubo una buena respuesta. Muchos de los que atendí por teléfono estaban confundidos con la absolución. Creían que era malo. Y es malo no haber llegado a una situación de justicia, pero lo contrario no era bueno. Porque la justicia tiene que ser real y verdadera.

–No apareció Carlos Menem entre los funcionarios a investigar según la indicación del tribunal oral.

–Me asombra. Espero que alguna de las causas que se abran lleven hacia él.

–¿Habló con los jueces del tribunal oral?

–No, jamás. Ni nos propusimos hacerlo. Consideramos que ellos debían hacer su trabajo y nosotros el nuestro como querellantes. Nosotros no haríamos nada que nos moviera de ese lugar.

–¿Cuándo fue la última vez que hablaron con el presidente Kirchner?

–No bien asumió. Si me llamara ahora, le diría que el Gobierno debe tomar la decisión política de que esto siga un curso de la Justicia. Porque sinceramente lo que demuestra el veredicto es que la Justicia no funcionó. Y cuando no funciona la Justicia otras cosas tampoco andan. Se habla de inseguridad. Pero no puede haber seguridad sin justicia. Igual, tenemos en claro las diferencias. El gobierno de Menem fue el que garantizó la impunidad. Fue el constructor de la impunidad, y no sólo el garante. El gobierno de Fernando de la Rúa siguió un camino idéntico. Kirchner dio diferentes muestras de su oposición a la impunidad, pero no son suficientes.

–¿Qué debería hacer?

–El Estado tiene que hacerse cargo de que la desastrosa investigación fue su responsabilidad. Y debe asumirla.

–¿De qué manera?

–Que el Estado diga cómo fue la investigación. Que el Presidente diga cómo sucedieron los hechos. Que se acaben las corporaciones. Que se ponga energía. Ahí es donde el Estado demostrará si tiene voluntad política en la causa AMIA. Por ejemplo, uno se imagina a Galeano renunciando. No deben aceptarle la renuncia. A esta gente se la debe juzgar, no aceptar que renuncien y se vayan. A Galeano hay que destituirlo. Expresar la voluntad con mucha decisión política.

–El Gobierno estudia formar una Conadep para el encubrimiento en la causa AMIA. ¿Qué opina?

–No sé bien de qué se trata. Todavía no lo tengo claro. Pero la Argentina de hoy no es la Argentina de 1984. La democracia tiene que madurar y las instituciones tienen que funcionar como corresponde. No estaría de acuerdo con una comisión especial si así se deslindan responsabilidades institucionales. El Poder Ejecutivo ahora tiene que impulsar con mucha fuerza política la acción de la Justicia, y nada es más importante que esa tarea.

–¿Tuvo contacto con los dirigentes de la DAIA después del fallo?

–Sí, pero ustedes no podrían reproducir lo que les dije.

–Podríamos.

–No. No se lo imagina. Es demasiado. Se fueron todos cabizbajos y meditabundos. Se equivocaron. Yo no les perdono la equivocación diez años después. Yo no lo perdono eso.

–¿Cuántos años tienen sus hijas?

–Una 15 y la otra 13.

–¿Cómo están?

–La verdad es que muy preocupadas, Muy shockeadas. Me preguntaban: "¿Cómo no hay culpables?". Es difícil de explicarles que no los hay y que no los habrá. Difícil de explicar y difícil de digerir.

MENEM, CORACH, ANZORREGUY Y EL JUEZ

Un banquillo para los

Los jueces del tribunal oral lo dijeron claramente: la investigación fue "una construcción" que no buscaba la verdad sino quedar bien con la sociedad y "satisfacer los oscuros intereses de gobernantes inescrupulosos". El papelito de Galeano, el mapa de Riva Aramayo y las grabaciones de Telleldín diciendo que nunca había ni visto a los policías.

Por Raúl Kollmann

Carlos Menem, Carlos Corach, Hugo Anzorreguy y el juez Juan José Galeano, podrían enfrentar duras condenas por encubrimiento a raíz de los fundamentos con que el Tribunal Oral Número 3 calificó la causa AMIA como la "construcción de una hipótesis incriminatoria que pretendió atender las demandas de la sociedad y satisfacer los oscuros intereses de gobernantes inescrupulosos". Uno de los puntos de partida que quedarían fijados en los fundamentos, son los testimonios de que en septiembre u octubre de 1995 el juez Galeano volvió con un papel al juzgado tras una reunión con Corach. En ese papel estaba escrita la pista policial y el juez dijo: "Desde ahora, ésta es la pista a cerrar y hay que tener listo todo para el segundo aniversario del atentado".

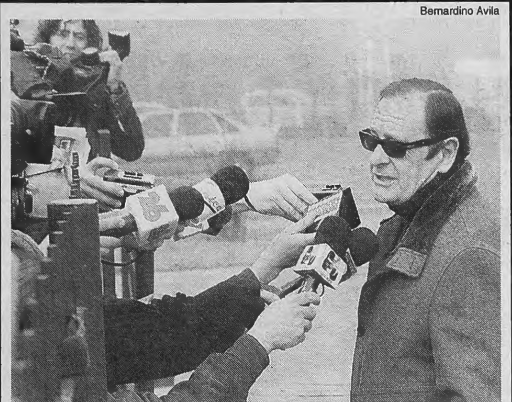
Pese a que en el juzgado hubo quienes señalaron que la pista no encajaba con lo que había en el expediente y que hombres de la SIDE también dijeron que era un camino equivocado, se siguió adelante. La jueza Luisa Riva Aramayo, muy cercana a Corach, visitó al reducidor de automóviles Carlos Telleldín en la cárcel para llegar a un arreglo y de allí volvió con un papel en el que ahora se están haciendo pericias sorprendentes. El dinero para el acuerdo salió de la SIDE, o sea con responsabilidad –según el tribunal– de Hugo Anzorreguy y con conocimiento del máximo referente de la comunidad judía, Rubén Beraja. El punto clave para los jueces es que el pago se hizo en forma clandestina porque la pista contra los policías no se podía probar. De manera que necesitaron hacer un acuerdo secreto y un pago igualmente secreto a Telleldín para plantar la historia falsa del atentado. Es más, en uno de los videos que se filmaron de la negociación Galeano.Telleldín, éste último le dice: "No podría judicialmente responder a sus preguntas con la verdad, porque lo que usted me pide no es verdad. Yo a (Irineo) Leal y a (Juan José) Ribelli ni los conozco. Ya se lo dije a Riva Aramayo: hable con el Presidente y dígale si le conviene voltear a la policía".

Uno de los que relató bajo juramento el regreso de Galeano de la reunión con Corach es el ex secretario del juez, Claudio Lifchitz. Según el ex secretario, en el papel decía, por ejemplo, que el 10 de julio de 1994 al mediodía Telleldín les entregó la camioneta a los policías, que lo hizo en función de que lo extorsionaban, que uno de los policías se hizo pasar por Ramón Martínez y con ese nombre firmó el boleto de compraventa, y una serie de otros elementos que constituían un punteo de la pista policial.

En la misma época, la camarista Riva Aramayo –ya fallecida– concurrió al penal de Villa Devoto y se entrevistó con Telleldín. Regresó de la cárcel también con un papel, en el que aparecen dibujadas dos manzanas: la de la casa de Telleldín y la contigua. En ese pequeño mapa se explicaba dónde los policías supuestamente revisaron la camioneta, qué otros policías esperaban a la vuelta y más detalles de la supuesta entrega del vehículo que ocho días más tarde estallaría ante la AMIA. Riva Aramayo dijo que ese mapa fue confeccionado por Telleldín y confirmaba la pista policial. Pero una pericia caligráfica demostró que la del mapa no era la letra de El Enano, como le dicen al acusado de vender la Trafic, y ahora la Unidad AMIA del Ministerio de Justicia, que encabeza Alejandro Rúa, hizo nuevos peritajes sobre ese papel. Resulta que tampoco es la letra de Riva Aramayo, pero en los próximos días se determinaría que se corresponde con la letra de un ex secretario de la jueza que hoy ocupa un puesto de relevancia.

O sea que también fue falsa la

Bernardino Avila



Juez Canicoba Corral, a cargo del caso AMIA.

Por R. K.

El juez Rodolfo Canicoba Corral librará en los próximos días exhortos a Suiza, Paraguay, Brasil y Estados Unidos relacionados con la causa AMIA, que tras el apartamiento de Galeano quedó en sus manos. Los exhortos responden a pedidos de la Unidad AMIA y de la Oficina Anticorrupción, que funcionan en el Ministerio de Justicia, hoy comandado por Héctor Rosatti. La pista que se sigue es la de un teléfono que se usó en la Triple Frontera entre el 1º de julio de 1994 y el 18 de julio a las 7.30, una hora antes del atentado. Ese celular, a nombre de André Marques, no se usó ni antes ni después de esas fechas y recibió llamadas desde los aeropuertos de Ezeiza y Aeroparque, y de varios locutorios en Buenos Aires. A su vez desde ese celular se llamó a teléfonos relacionados con Hezbolla en Brasil, Estados Unidos y, sobre todo, El Líbano.

Las pistas que se siguen hoy

Quien sigue hoy las investigaciones del caso AMIA es la Unidad AMIA a cargo de Alejandro Rúa. En las irregularidades intervino la Oficina Anticorrupción a cargo de Daniel Morín. Se está pensando en armar una Dirección de Investigaciones de la Oficina Anticorrupción que tome todas las aristas del caso, más aún teniendo en cuenta que ahora habrá que seguir las nuevas acusaciones contra Juan José Galeano, Carlos Corach, Hugo Anzorreguy, los fiscales, los jueces y funcionarios. Rúa coordina actualmente el trabajo de grupos de investigadores que funcionan en la Policía Federal y la Gendarmería, especialistas de la SIDE y un puñado de jóvenes abogados de la propia Unidad del ministerio.

Respecto de la determinación de quienes cometieron el atentado, la búsqueda está centrada en que Paraguay, Brasil y Estados Unidos informen si de los teléfonos a los que se llamó desde el celular a nombre de André Marques se hicieron llamadas a Buenos Aires. Eso permitiría encontrar domicilios que pudieran haber tenido relación con la llamada conexión local. Hoy en día, los investigadores creen que el atentado se coordinó desde Brasil y por ello se usó ese celular en la zona de la Triple Frontera, pero no está claro quién era realmente André Marques, seguramente un nombre falso.

En la teoría que manejan en la pesquisa, un hombre clave en el atentado fue un colombiano convertido al Islam, Samuel El Reda, quien vivió varios años en Argentina y estaba casado con Karina Saín, secretaria del agregado cultural de Irán en la Argentina, Moshen Rabbani. Es que desde el celular de Marques sólo se hizo un llamado a Buenos Aires y fue al domicilio de esa mujer. Según los informes oficiales, El Reda está actualmente en El Líbano.

Los investigadores por ahora coinciden con Galeano en que el atentado fue perpetrado por la organización libanesa Hezbolla, ligada a Irán, pero no faltan quienes creen que habrá que ver si el origen no fue Siria, que protege a Hezbolla, ya que tiene una influencia decisiva en El Líbano.

La Oficina Anticorrupción se presentó como querellante en la causa abierta por las irregularidades del caso AMIA en el juzgado de Claudio Bonadío. Este rechazó el pedido de la OA, pero la Cámara fallaría a favor del organismo que conduce Morín sosteniendo que el Estado, a través de la OA, tiene facultades de intervenir en esa causa. Se sabe que en la Casa Rosada hay molestias por la lentitud de los jueces federales en avanzar en las causas contra Galeano y lo mismo sucede con el Consejo de la Magistratura. Tras el fallo del Tribunal Oral, y sobre todo cuando se den a conocer los fundamentos, la idea es lograr la destitución de Galeano antes de fin de año y lo propio podría ocurrir con el fiscal Barbaccia. Todos igualmente afrontan denuncias penales muy graves.

El exhorto que librará Canicoba Corral a Suiza insistirá –por pedido de Rúa y Morín– en que el famoso testigo C viaje a Ginebra y señale cuál es el banco en el que supuestamente Irán depositó 10 millones de dólares según lo que pidió en su momento un hombre que se presentó como enviado de Menem, pero del que no se sabe la identidad y ni siquiera si era verdaderamente un representante del riojano.

A diez años del atentado parece difícil que se logre determinar quiénes fueron los culpables y más que nada llevarlos a juicio. Basta un ejemplo: convalidado por los jueces que lo que estalló fue una Trafic, se sabe que el motor era el de Telleldín, pero en cambio no se sabe qué carrocería se usó y, por supuesto, cómo entraron los explosivos al país y en qué casa se armó la camioneta-bomba.

El extraño circuito de los videos

Los jueces Gerardo Larrambebere, Miguel Pons y Guillermo Gordo, sostienen que "los tres poderes del Estado le otorgaron sostén político y/o encubrimiento a la actuación irregular e ilegal del juez Galeano". ¿Cómo llegaron los videos a manos de allegados de Ribelli? Unos se acusan a otros, pero todo indica que fueron hombres de la SIDE los que hicieron esa movida.

◆ Los de la Sala Patria acusan a los del Sector 85, el que encabezaba Stiusso, que habrían quedado heridos a raíz de que los marginaron de la causa AMIA, porque no creían en la pista policial. Además, sostienen que a este sector era allegado Mario Naldi, otrora polémico comisario de la Maldita Policía, que pretendía defender a los hombres de su fuerza.

◆ Los de Sector 85 sostienen que fue algún integrante de Sala Patria, la que lideraban Broussón y Pfinnen, porque hubo un momento en que empeoraron las relaciones de algunos de ellos con Galeano y quisieron perjudicarlo.

Lo cierto es que los videos de la negociación ilegal salieron a la luz y dos jueces tuvieron que instruir causas relacionadas con ellos. El juez Norberto Oyarbide fue el encargado de investigar el robo del video y si hubo o no una extorsión de Ribelli a Galeano. En el marco de su causa, se realizaron escuchas telefónicas, entre ellas a un secretario de Galeano, José "Pepo" Pereira, quien le cuenta a un tal Adrián que "es que el pibe (por Telleldín) no hablaba si no se le pagaba. Y entonces, y bueno, le tengo que pagar la guita. Le pagás y punto. El iba a escribir un libro, pero no, no escribas nada, lo que te iban a pagar te lo paga el Estado o un agente".

Los jueces dicen tácitamente que Oyarbide, pese a tener semejante escucha telefónica, no hizo nada ante semejante ilegalidad del pago y por ello remiten copia de las actuaciones para que se le inicie una causa penal y una acusación en el Consejo de la Magistratura. El juez Gabriel Cavallo, actualmente camarista, tuvo a su cargo directamente la instrucción de una causa en la que debía determinarse si había o no delito. Cavallo intentó excusarse por amistad con Galeano, pero la Cámara no hizo lugar a la excusación y Cavallo sobreseyó a Galeano. El tribunal también resolvió remitir copia a la Cámara para que sortee un juez que determine si hubo delito en la actuación de Cavallo y también copia al Consejo de la Magistratura.

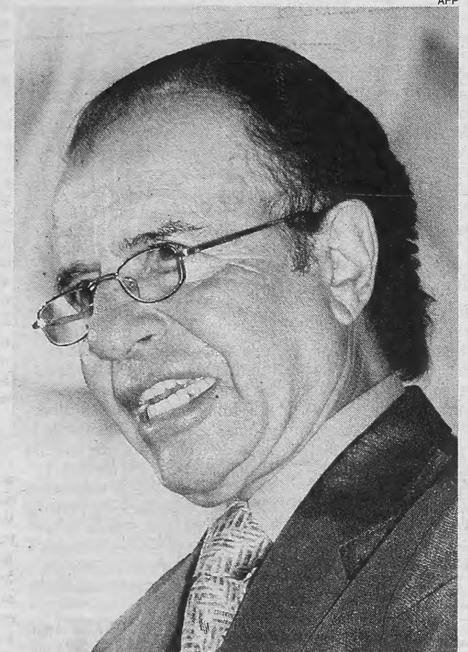
Por último, los jueces del Tribunal Oral también acusaron a los integrantes de la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Investigaciones de los Atentados, entre ellos José Antonio Romero Feris, Carlos "Chacho" Alvarez, César Arias, Melchor Cruchaga, Carlos Soria y Federico Storani, porque en una reunión secreta vieron el video y no salieron a denunciar penalmente a Galeano.

El papel del Ejecutivo –el tercer poder que menciona el comunicado de los jueces– fue el principal: de allí provino, según los jueces, la iniciativa para el armado de la pista falsa y el dinero para el pago del acuerdo ilegal con Telleldín.

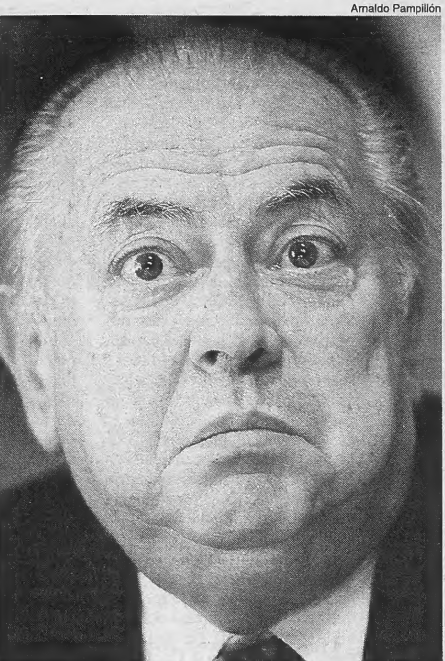
GALEANO PUEDEN ENFRENTAR DURAS CONDENAS POR EL ENCUBRIMIENTO

que armaron la trampa de la AMIA

AFP



Arnaldo Pampillón



Adrián Pérez



Menem, su ministro Corach y su jefe de Inteligencia Anzorreguy son los principales acusados por el armado político del encubrimiento.

versión de que el mapa que apoyaba la pista policial haya sido obra de Telleldín. Otra mentira. Poco después, el abogado de El Enano se vio tres veces con el entonces titular de la DAIA, Rubén Beraja, la última en el juzgado de Galeano, sin presencia del juez, algo duramente criticado por los magistrados del tribunal oral: "Se trata de actos completamente alejados de la recta aplicación del derecho".

La controversia

La mayoría de los que testificaron en el juicio oral coinciden en que no fue fácil convencer a Galeano de la pista policial y que la mayoría de las personas que intervinieron, supuestamente creían que podía ser una pista verdadera.

Sin embargo, hubo quienes señalaron nítidamente que ese camino no tenía nada que ver con el expediente. Por ejemplo, la pista indicaba que Telleldín les entregó la camioneta a los policías en el mediodía del 10 de julio de 1994, pero hay una llamada de Telleldín a Gabriela, la esposa del oficial Diego Barreda, en la que El Enano le dice a las 17 de aquel 10 de julio que no podía ir a verla al hospital porque estaba esperando un comprador para la Trafic. Uno de los hombres que en ese momento estaba encargado de la investigación dentro de la SIDE, Jaime Stiusso, también declaró ante el tribunal que la pista policial no cerraba y coincidió con Abolghasem Mesbahi, el llamado testigo C, en que los fundamentalistas sólo usan a su propia gente –en general células dormidas o militantes encubiertos– para perpetrar sus operaciones. Esto derivó en que Stiusso y quienes trabajaban con él en lo que se llamaba el Sector 85 de la SIDE fueran prácticamente apartados del caso y se pusiera a cargo a los hombres de la Sala Patria, encabezados por Alejandro Broussón y Patricio Pfinnen.

Los jueces del tribunal oral dejan entrever que todos estos movimientos, desde los de Riva Aramayo hasta los cambios dentro de la SIDE, no pudieron hacerse sin conocimiento de Anzorreguy –muy cercano a Galeano–, Corach y el propio presidente Menem. Es más, el punto culminante, el pago de 400.000 dólares a Telleldín, no pudo concretarse sin el visto bueno de la Casa Rosada. Por ello los jueces hablan en su comunicado de "satisfacer los oscuros intereses de gobernantes inescrupulosos". Una frase de Riva Aramayo a Telleldín lo dice todo: "¿A quién quiere que le traiga como garantía? ¿A Corach? ¿Al Presidente?"

El pago

El aparato político, que incluía a los hombres de la SIDE comandados por Anzorreguy, terminó

> **Grabación:** ***"No podría judicialmente responder a sus preguntas con la verdad, porque lo que usted me pide no es verdad. Yo a Leal y Ribelli ni los conozco".***

captando a Galeano para la pista policial. Sin embargo, no había pruebas suficientes para el remate final, pese a que Telleldín les fue aportando material. Por ejemplo, hizo declarar a algunos de los integrantes de su banda, como a Miguel Jaimes –llamado El Cirujano– por su habilidad para cambiar números en carrocerías y motores. Jaimes declaró judicialmente que vio a los policías llevarse la camioneta. Incluso el hermano de Telleldín, Eduardo, aportó su testimonio para consolidar la versión.

Lo cierto es que se venía el segundo aniversario del atentado –18 de julio de 1996– y la pista no cerraba, por ello se apuró el acuerdo con Telleldín. En los primeros días de julio de ese año se decidió el pago, pese a que Alejandro Broussón, de la Sala Patria de la SIDE, le recomendó al juez que no había que precipitarse: "Tal vez habría que pagarle en cuotas e ir chequeando", contó Broussón en su testimonio que le dijo al juez.

Sin embargo, el apuro –que seguramente emanaba del poder político– llevó a que el 1° de julio se hiciera la negociación Galeano-Telleldín, después develada en un video que se hizo trascender entregándoselo a allegados a Ribelli. En ese video se patentiza que lo que se está por arreglar es una pista falsa, porque el propio Telleldín le dice al juez que va a mentir:

Galeano: Quiero saber si podés contestar estas preguntas –pregunta el magistrado entregándole una hoja.

Telleldín: Le digo. Acá puedo contestarle un montón de preguntas. Las fundamentales, las que a usted le sirven, no.

Galeano: ¿Cuáles no?

Telleldín: No, no le puedo contestar *(no se entiende en la grabación)* o la relación con Leal, Ribelli, desde cuándo los conozco, por qué los conozco: no los conocía, nunca los vi en mi vida.

Hay un segundo video en el que se ve hasta el momento en que le dicen a Telleldín qué foto debía marcar en un reconocimiento fotográfico de las personas que fueron a retirar la Trafic. La imagen que debía marcar –según admitió el mismo Telleldín– era la del subcomisario Raúl Ibarra, un hombre de Ribelli. Ello permitía, justamente, relacionar todo el caso con Juancito, el apodo de Ribelli. Es más, en el video se ve y escuchan cómo arreglan que a otros testigos presentados por Telleldín les muestren la foto en que Ibarra se parece a "Diego de la Vega, el de El Zorro", de manera que esos otros testigos –de la banda de Telleldín– también puedan hacer el reconocimiento fotográfico judicial.

En verdad, el dinero a Telleldín se le pudo haber dado en forma oficial, como parte de la recompensa que se había establecido, pero se hizo en forma clandestina, ilegal, justamente porque alimentaba una pista falsa, el testimonio de Telleldín era clave, decisivo, y obviamente no querían que trascendiera que ese testimonio fue comprado.

Como quedó claro, el dinero salió de la SIDE, algo que indudablemente era conocido en la Casa Rosada, y los jueces sugieren –estará más claro el 29 de octubre, cuando se lean los fundamentos– que ningún servicio de Inteligencia le da 400.000 pesos a un imputado sólo porque se los pide el juez, y más aún cuando el pago no se registra en ningún lugar y menos todavía en el expediente. Los magistrados, obviamente, consideran que los fiscales Eamon Mullen y José Barbaccia estaban al tanto del pago y sugieren que Barbaccia estaba en el juzgado el 5 de julio de 1996 en el momento en que Telleldín recibe la llamada en la que su

> **Dólares:** ***El dinero salió de la SIDE, algo conocido en la Rosada, y los jueces sugieren que ningún servicio paga a un imputado, sólo porque se lo pide el juez.***

esposa, Ana Boragni, le anuncia que recibió la plata. Tras cartón, El Enano empieza a declarar.

Los motivos

Aunque los jueces no han dado a conocer los fundamentos del fallo, mencionan en su comunicado que "se construyó un hipótesis incriminatoria, pretendiendo atender, de ese modo, las lógicas demandas de la sociedad, a la vez que satisfacer oscuros intereses de gobernantes inescrupulosos".

¿Qué significa ese párrafo?

◆ Por un lado, estaban el interés de darle una "solución" al caso AMIA, entregarle un culpable a la sociedad. Eso querían desde Menem a Beraja.

◆ Sin embargo, cuando se habla de "oscuros intereses", seguramente los magistrados se refieren a varios testimonios escuchados en el juicio oral. Por ejemplo, el testigo C, un hombre de alto rango en la inteligencia iraní, contó que en 1987 se hicieron negocios con una empresa llamada Tres Fronteras, a la que Irán le compraba carne. El producto se pagaba con sobreprecio porque la empresa estaba ligada a Menem y de esa manera se ayudaba a financiar su campaña electoral. Mesbahi, el testigo C, dice también que Libia hacía lo mismo porque querían que Menem fuera presidente.

◆ Una versión de este tipo ya fue sostenida judicialmente por el ex secretario de Menem, Mario Rotundo, quien incluso presentó la copia de un cheque de 400.000 dólares pagado por un banco libio a la campaña.

◆ También el ex embajador Oscar Spinoza Melo declaró judicialmente que acompañó a Menem durante la campaña electoral a un viaje a Siria y que hubo una entrevista con el presidente de ese país, Hafeez El Assad, a quien Menem le prometió ayuda en materia de tecnología nuclear a cambio de fondos para su campaña.

Los jueces, al mencionar la hipótesis incriminatoria falsa y los oscuros intereses, se refieren a que se buscó un culpable que ni develara la enorme cantidad de delitos en los que estaban involucrados hombres de la Policía Federal y la SIDE, a la vez que no se avanzara en que quedaran a la luz estos tratos oscuros del menemismo.

La Oficina Anticorrupción, en un escrito presentado hace seis meses ante el juez Claudio Bonadío y firmado por Daniel Morín y Alejandro Rúa (titular de la Unidad AMIA del Ministerio de Justicia), sostuvo que en la causa AMIA se vio "negociación, un sponsor que pusiera plata, el auxilio monetario de la SIDE, pago oculto e ilegal, tergiversaciones, aseveraciones mentirosas, pruebas totalmente extrañas, jueces que denuncian extravíos, jueces que por años conservan audios comprometedores, jueces amigos que sobreseen, otros que retardan Justicia, todo regado con un generoso Luigi Bosca".

Y esto último es una referencia al vino con el que brindaron hombres de los tres poderes cuando hicieron el acuerdo con Telleldín.

OPINION

Por Mario Wainfeld

QUE PREPARA EL GOBIERNO DESPUES DEL AUMENTO DE

El problema de la plata que

Tener demasiado superávit es, para empezar, toda una novedad en un país poco habituado a los equilibrios fiscales. Puestos a entrar en detalles es, también, una crisis pues ese país tiene formidables deudas externas e internas cuya solución (parcial siempre) depende del bolsillo único que no esta vacío pero es insuficiente. Los acreedores externos y el Fondo Monetario Internacional (FMI) quieren mejorar su tajada y el excedente fiscal les vale de coartada y de acicate para pedir más. El Gobierno percibe que, por momentos, tiene más plata en el banco que amigos. O, al menos, que corre el riesgo de que algo así le ocurra, lo que resulta muy poco deseable para un Presidente que aspira a ser representativo, a revalidar sus títulos democráticos todos los días.

La recaudación impositiva crece y crece. Las reservas en el Banco Central abundan. Las profecías sobre el crecimiento de 2004 oscilan entre el cinco o seis por ciento que estima (puertas para adentro) Economía y el ocho que sigue augurando el Banco Central. Pero no todos los números son tan estimulantes. El índice de desempleo que se conocerá en pocos días se irá para arriba, no bajará de un 14,4 por ciento. Acaso, susurran voces avezadas en los oídos de Néstor Kirchner, llegue al 14,7 por ciento. Claro que el guarismo corresponde al infausto segundo trimestre, aquél de la "crisis energética" a la que el Gobierno porfía en negar ese mote pero sin poder gambetear sus secuelas. Cuando se den a luz los números del tercer trimestre, en noviembre, el desempleo bajará vatieinan en la Rosada, pero no se dan muy por conformes.

En Economía y, muy especialmente, en la Casa de Gobierno se empieza a reconocer que el enorme proceso de absorción impositiva ha tenido efectos restrictivos en la actividad. Kirchner es devoto de los equilibrios fiscales y adora tener plata en caja, "estar líquido" como expresa coloquialmente. Eso le da sensación de poder, de estar a cubierto de golpes de mercado, de tener opciones de política económica. No parece una conclusión dislocada, por ahora. "Los mercados" no han hecho sentir su voz tormentosa desde el 25 de mayo de 2003. Sucesivas crisis políticas –roces con el duhaldismo, dudas en la negociación con el FMI, salida de Gustavo Beliz, efecto Blumberg– limitan sus efectos al ágora y no llegan al almacén. No alteran la vida cotidiana de los argentinos de a pie en lo que hace a sus hábitos de consumo cotidiano. Los conflictos no hacen trepar el dólar ni flamear el precio del tomate, de la polenta o de la tira de asado. "Estar líquido" en plata es un modo de estar sólido en política. Claro que a esta altura, la solidez deviene pesadez. La succión fiscal parece haber secado en exceso la plaza, la actividad se frena, el desempleo ha crecido. Excesiva retención de líquidos, como quien dice.

El Gobierno analiza reducir impuestos para promover la reactivación. El índice de desempleo, una preocupación. El Consejo del Salario, un desafío y un cambio de escenario para la CGT y la CTA. Todo lo que queda afuera de la política económica del Gobierno, empezando por el conurbano. Y un epílogo sobre la AMIA, los Sérpicos y los '90.

"El superávit superior al tres por ciento alienta la codicia de los organismos internacionales y de los acreedores privados. Hay demasiada plata en nuestras arcas y demasiado poca en la calle. El modo más clásico de volcar la plata a actividad, la obra pública, tiene sus tiempos que no son inmediatos. Aumento a los empleados públicos puede haber pero por montos bajos. Lo que nos queda es reducir los impuestos. No recaudar y luego repartir sino dejar la plata en la calle, para fomentar inversión y consumo", se entusiasmaron el Presidente y el jefe de Gabinete, Alberto Fernández, en palique con los integrantes de la mesa chica. Ese razonamiento induce a concluir que el Gobierno quiere ir bastante más allá de la reducción del IVA para una canasta básica de artículos de primera necesidad. Esa versión circuló en los medios en estos días y es cabal que Economía trabaja en el tema. Pero, según comentaron a **Página/12** prominentes inquilinos de Balcarce 50, el Presidente recela de esas medidas que tilda de "parciales" a las que ve como de cierto efecto social pero magro impacto macroeconómico. Lo que Kirchner estaría dispuesto a anunciar más pronto que tarde es una importante reducción transitoria de la alícuota del IVA, que regiría hasta fin de año. Como bonus se añadiría una reducción, acaso definitiva, de la alícuota del llamado impuesto al cheque. Con lo cual, se entusiasman en el valorizado primer piso de Balcarce 50, se podrían de un tajo dos gabelas cuestionadas, una por distorsiva, la otra por injusta socialmente. "Si el IVA es regresivo, reducirlo es progresivo" chicanea ante tempus un importante funcionario del Gobierno.

Un incremento del salario de los estatales también está en carpeta, esperando el obvio reclamo que detonará el aumento del mínimo vital y móvil. No será fastuoso, previenen en el Gobierno, pero no lo frenará el clásico anticipo ofensivo de los gobernadores, que rezongan que las decisiones nacionales generan contagio en sus provincias. Kirchner supone que los mandatarios provinciales se han vuelto demasiado tacaños y no le incordia forzarlos un poco a subir sueldos. "Ellos tienen que hacerse cargo de sus realidades. Las provincias también deben estimular la reactivación. Casi todas tienen superávit únicos en su historia", dictaminan aquende la General Paz.

Seguí mi Consejo

La autoestima oficial, que suele no ser baja, crece cuando se habla del aumento del salario mínimo vital y móvil. Kirchner hace flamear un incremento del 125 por ciento (de 200 pesos a 450) desde agosto de 2003, lo compara con el de los precios al consumidor (3,5 por ciento) y llega a algo parecido al éxtasis. Los números pueden merecer alguna reformulación. Por lo pronto, la actual gestión empezó en mayo de 2003, ése debería ser el comienzo del cálculo de los cómputos. Por otra parte, la canasta de los más humildes creció bastante más que la media del Indice de Precios al Consumidor (IPC). Hechas estas salvedades, es innegable que el aumento de 100 pesos sobre 350 es una saludable novedad, que va prolijamente a contramano de la tendencia de una década. Y que la cifra obtenida superó todas las expectativas previas.

La decisión adoptada por consenso amerita una lectura que trascienda lo económico, se trata de un hecho político e institucional. Se trata de la generación de una instancia de diálogo y articulación democrática cuyo valor potencial va bastante más allá del impacto macro del aumento. Se trata de sentar a una misma mesa al archipiélago de representacionescorporativas que la democracia nos legó. Se los expone a la luz pública y se legaliza un ámbito cuya continuidad se impone como necesaria.

En la Argentina suele hablarse, con alguna ligereza, de la necesidad de "políticas de Estado". Esa mención que, como casi todos los debates locales, suele no profundizarse se adorna con veloces alusiones a los pactos de La Moncloa. La conclusión dominante, siempre pintada con brocha gorda, es que esas "políticas de Estado" se emparentan con un programa de gobierno. Sin querer clausurar el debate, este cronista sospecha que la Argentina está en una etapa (entre previa y diferente) en la que la primera política de Estado sería promover instancias democráticas, "mesas" de variado pelaje, al mismo tiempo pluralistas y con capacidad decisoria. Acuerdos de gobernabilidad y de modos de discurrir las políticas serían bastante progreso, siendo que consensuar prógramas de gobierno suena a una utopía muy remota. Acaso no deseable, dada la vastedad del arco político local, bien diferente a la que media entre izquierdas y derechas allende los Pirineos.

Aun siendo tímida, es auspicioso el regreso de la cinchada por el salario, con el Gobierno como catalizador y dinamizador. Y poner en escena a los representantes de trabajadores y empresarios es algo que debería perdurar. Claro que esas representaciones "son lo que hay" y no autorizan a fascinarse pero es mejor impulsarlas a la luz pública que dejarlas funcionar entre bambalinas. Los popes de la CGT rezongaron al Gobierno porque los expuso a "ser corridos por izquierda" por la CTA pero ese ejercicio no les vendrá nada mal, máxime advirtiendo cuánto terreno dejan a su izquierda.

La CGT oficial mostró su hilacha internista en la disputa con la triunvira Susana Rueda. La flamante secretaria general, a su vez, sugirió con su conducta sobreactuada que el enamoramiento a primera vista que le prodigó la Rosada es prematuro. Rueda intentó disfrazar de cuestión de género una típica pelea de rosca gremial y quedó bastante en off side. Estar expuesta a la luz no es tan sencillo y exige un aprendizaje al más pintado.

La CTA dejó expuestas sus diferencias con la CGT, votando contra la decisión final. A la vez, tuvo la experiencia de participar de una discusión codo a codo que le había sido vedada hasta ahora. Ser minoría es una carga y también un desafío. Alienada de ámbitos de negociación tan inclusivos, la central alternativa podía llevar sin mayores debates internos su doble rol de central de trabajadores y de opción política de izquierda. La CTA propone e impulsa un programa alternativo de gobierno, sin haber logrado hasta ahora la fuerza democrática para plasmarlo. Una puja salarial coloca a algunos de sus integrantes en un escenario distinto, que es el de discutir gremialmente al interior de las actuales correlaciones de fuerzas. Una mesa salarial obliga no a abandonar pero sí a poner entre paréntesis el proyecto alternativo y asumir la lucha reivindicativa, más de corto plazo pero también más tangible. Proponer reclamos de máxima sin tener poder para consagrarlos puede mantener la identidad pero, quizá, orille el riesgo de resentir la representatividad entre los trabajadores de a pie.

El Ministerio de Trabajo albergó una experiencia valorable y, a su modo innovadora, que no sería justo juzgar sólo a la luz de los rostros (muchas veces impresentables) de quienes hicieron mayoría. La democracia posible en la Argentina es un complejo tránsito entre lo existente (incluidos los protagonistas) y las virtualidades disponibles.

La actividad presidencial amerita unas líneas. Kirchner no es un amante de instancias como el Consejo a las que sospecha de corporativas y reaccionarias. Su intervención, mocionando "desde los diarios" los 450 pesos fue decisiva, lo que puede leerse de dos modos, no del todo excluyentes. El primero es que el Presidente quiso catalizar la discusión y llevarla a buen puerto. El segundo es que quiso capitalizar más biensolo el resultado. Algo así pensaron los Gordos y rezongaron porque el hombre les hizo de vanguardia.

Kirchner y el ministro de Trabajo Carlos Tomada coinciden cuando proponen que la Argentina será mejor cuando regrese la puja distributiva. Lo acontecido en estos días poco tiene que ver con la Argentina de los buenos tiempos. Diezmados en número, divididos, disciplinados por el desempleo, los trabajadores argentinos siguen llevando las de perder. Pero algo ha cambiado, en el rumbo adecuado. La entidad del cambio, por suerte, no ha quedado sellada el jueves, sino que queda abierta al obrar futuro de los participantes.

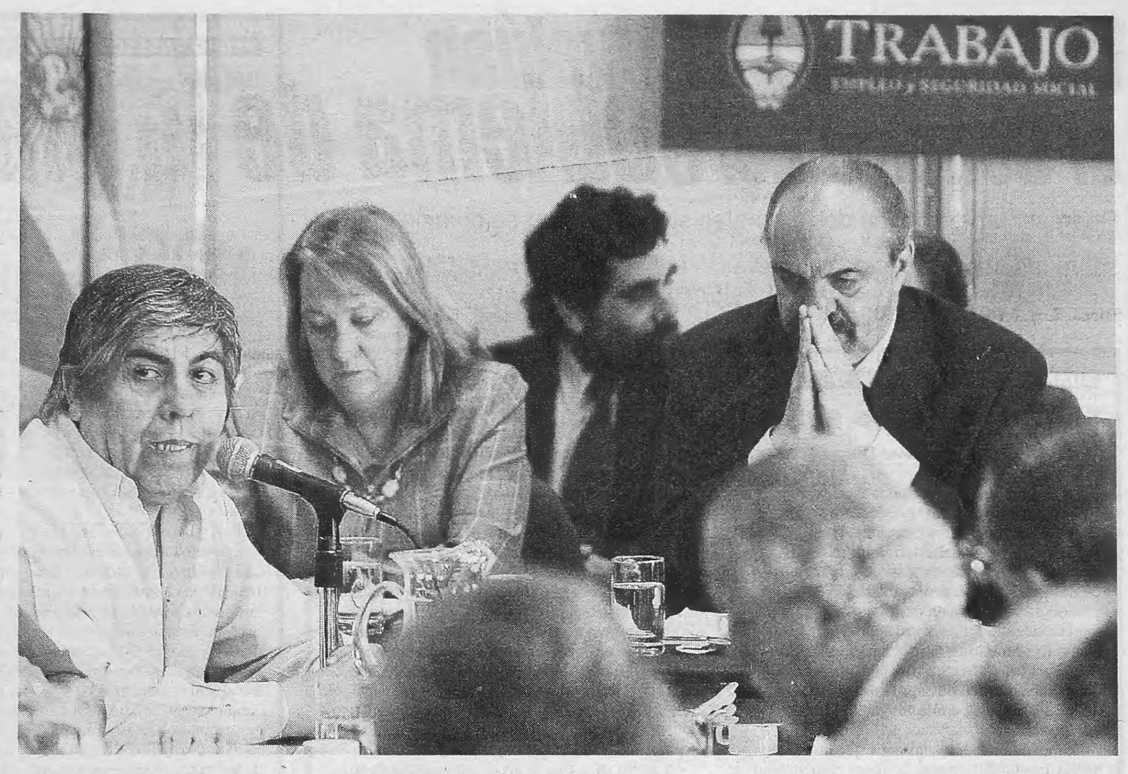
El gigante olvidado

Aumentos de jubilaciones, del sueldo mínimo, del salario estatal, disminución del IVA. La vocación redistributiva oficial puede cuestionarse por equivocada o escasa pero jamás negarse. Lo que sí podría controvertirse es su orientación macroeconómica y centrada en el mundo de los asalariados. La multitud de argentinos excluidos estructuralmente del mercado laboral sigue siendo residual para las políticas macro del Gobierno.

A casi año y medio de gestión da la sensación de que ese criterio es insuficiente. Máxime porque fenómenos de nuevo cuño refuerzan ciertas formas de exclusión. La demanda de mano de obra ulterior a la devaluación, por ejemplo, discrimina severamente entre los trabajadores calificados y los que no lo son. Los especializados, en muchas comarcas del país, están en situación de pleno empleo

SALARIOS

sobra



o análoga. Pero la demanda de mano obra no calificada propende al estancamiento.

Los aumentos de sueldos de los trabajadores peor retribuidos aumentan la brecha entre éstos y los Jefas y Jefes de Hogar (JJHD), lo que tiene un costado positivo que entusiasma al Gobierno, que es alentar la búsqueda de trabajo. Pero también incrementa las diferencias sociales entre los más humildes, muchos de los cuales no tienen chance tangible de acceder a un conchabo digno y aún a alguno que no lo sea tanto.

Otro dato inusual del modelo del siglo XXI es que la Argentina crece de afuera hacia adentro, del interior a los centros urbanos provinciales y de éstos a las metrópolis. Y que este despliegue exportador y mercado internista no atañe a lo que fue el epicentro de la movilidad social ascendente hace algo más de medio siglo: el conurbano bonaerense. Allí la reconversión exportadora brilla por su ausencia y los trabajadores sin calificación sobreabundan. Un estudio oficial realizado por la Municipalidad de La Matanza concluye que el 19 por ciento de los jefes de hogar jamás trabajó. Su edad promedio orilla los 27 años. Todos, por definición, son padres de familia, de una familia que ignora una vivencia que integra el imaginario de casi cualquier otro argentino: la del padre dando el ejemplo de trabajar, parando la olla. Evoque el lector a su padre. Doble contra sencillo que en una aplastante mayoría de casos lo recordará ligado a su trabajo. El trabajo como centro de su imagen, sus horarios, sus rutinas, su ejemplo. La alienación del trabajo implota la lógica familiar, la autoestima, el modo de percibir la realidad. La Matanza, subrayado acaso innecesario para los lectores de este diario, es el municipio más grande del conurbano, más poblado que varias provincias. La comparación entre territorios viene a cuento pues la política social nacional (minimalista y productivista) es bien intencionada pero fue concebida en moldes geográficos y demográficos bien distintos a la lógica del conurbano. Es que la existencia de millones de desocupados, de magra capacitación, hacinados muchos en barrios superpoblados, requiere acciones más vastas, incluyendo inyección de recursos, planes de remigración, etc.

Si se las libra a la evolución de la actual política económica, las perspectivas de inserción futura de millones de argentinos son irrisorias,castigo adicional al que les significa vivir enclavados en el mayor foco de delincuencia urbana del país. Una oferta fenomenal de desocupados sin requerimientos actuales y con escasos potenciales en el futuro inmediato redondean un cuadro que requeriría un abordaje específico, tan necesario como el de universalizar el ingreso básico de los más pobres. El congelamiento del JJHD es una de las más flagrantes injusticias, si no una violación legal (se trata de un subsidio universal que no se entrega a quienes reúnen las condiciones para recibirlos), que produjo el gobierno de Duhalde. El actual está siendo muy moroso en eso de repararlo.

Un seguro de desempleo, la universalización de las asignaciones familiares (aun para los desocupados) por no dar más que un par de ejemplos son herramientas al alcance de la mano. Hay propuestas legislativas en ese sentido y también proyectos de ministerios de la actual gestión, pero la libido de Kirchner y Roberto Lavagna se inclina más a "la producción" lo que no estaría nada mal si no dejara a los rezagados en el camino. Si se habla de políticas de Estado y de evitar las recetas liberales bien valdría la pena entender que la realidad local de casi media Argentina exige algo más que esperar que suba la marea para que todo flote. Muchos relegados no flotarán jamás si no se emprende una serie de acciones específicas sobre focos de pobreza (también lo son de inseguridad) en severo riesgo de quedarse afuera aún del crecimiento posible.

Los '90, nunca más

El fallo sobre el atentado a la AMIA es un veredicto sobre lo que fue el Estado argentino en los '90: una maquinaria de encubrimiento, un nicho de ineficiencia e impunidad, un permanente proveedor de simulacros. Una visión economicista del fin de siglo pasado, aquella que pone en pugna Estado vs. mercado, se queda corta a la hora de caracterizar una época funesta. El actual gobierno se obsesiona en dar vuelta esa página, en enfilar para otro lado. El Consejo del Salario, su decisión de no aceptar mansamente las recetas del FMI, la eyección del cortesano Adolfo Vázquez se inscriben en ese valorable designio.

Otras de sus acciones, como fue poblar de Sérpicos la Plaza de Mayo el martes y autorizarlos a detener manifestantes contradicen sus propias banderas e implican un retroceso al peor de los pasados. Ni la prensa de derecha, ni Juan Carlos Blumberg se molestaron por esa conducta que sí debe preocupar a mentalidades progresistas y garantistas, incluidos los muchos funcionarios nacionales que revistan en esas "familias" ideológicas. El pasado reciente, ominoso y difícil de revertir sigue acechando. Derruirlo es una misión ardua que no admite distracciones ni licencias.

Los '90 fueron, entre muchas cosas, una era de atajos. Atajos para llegar al Primer Mundo, para conseguir riqueza, para evitar escalafones. Hasta atajos para combatir al menemismo. Los jueces que fallaron respecto del atentado del '94 no eligieron atajos. Su sentencia sólo podrá ser evaluada plenamente cuando se conozcan sus fundamentos. Pero es claro que eligieron votar conforme a su conciencia y a la ley antes que intentar el equilibrio de las relaciones públicas. Su valiente decisión, sin dejar de ser dolorosa, es un avance pues patentiza lo que fue el neoconservadurismo en la Argentina. Mucho más que un modelo económico, un proyecto de país. Uno donde la vida de los argentinos y la búsqueda de verdad y justicia sencillamente no valían la pena.

La CTA y la CGT evalúan el Consejo del Salario

Representantes de las dos centrales sindicales dan su opinión sobre las negociaciones que llevaron el salario mínimo a 450 pesos. El deseo de los 730. Y la CGT entre Rueda y Barrionuevo.

JUAN MANUEL PALACIOS, DE LA CGT

"Los 450 pesos son sólo el comienzo"

Por Diego Schurman

"Ahora vamos por más", aseguró Juan Manuel Palacios. El representante sindical en el Consejo del Salario fue claro: tras conseguir una suba de 100 pesos del salario mínimo, la CGT reclamará la duplicación del monto de las asignaciones familiares, la reducción del IVA en los productos de la canasta familiar y la puesta en marcha de obra pública. Además, el dirigente colectivero se metió en la interna cegetista para defender a Luis Barrionuevo y atacar a Susana Rueda, a quien calificó de caprichosa y vedettista.

–¿La CGT está conforme con el mínimo de 450 pesos?

–Es un avance. Hace 11 años que no funcionaba el Consejo del Salario. Y ahora comenzamos a recuperar el poder adquisitivo.

–¿Pero está conforme o no?

–Nuestra propuesta fue de 500 pesos. Pero, insisto, los 450 pesos son sólo el comienzo. El tema se resolvió con la celeridad necesaria para que se cobre con el aumento en septiembre. En el sector privado el mínimo será de 500 pesos, ya que también deberá pagar los 50 pesos no remunerativos.

–¿Como siguen las negociaciones en el Consejo del Salario?

–Ahora vamos por más. Vamos a discutir las asignaciones familiares, para llevarlas a 130 pesos. Si bien no son facultades del Consejo, nosotros lo planteamos como una necesidad porque queremos hacer desaparecer las escalas que existen y también los topes, porque eso es discriminatorio. Además queremos un aumento salarial para el sector privado por la pérdida del poder adquisitivo, aunque todavía no evaluamos el monto.

–¿Cuánto pesó en el Consejo la intervención de Kirchner, diciendo que para él el mínimo debería estar en 450 pesos?

–Fue un mensaje más a los empresarios que a nosotros. Ellos querían llevar el mínimo a 400 pesos solamente, incluyendo los 50 no remunerativos. Ellos se mostraron intransigentes.

–Los empresarios seguramente dirán que defendían sus intereses.

–Pero con su actitud se corría el peligro de no cobrarse el aumento. Ahora viene el turno de hablar de la generación de empleo, que es una parte que a ellos también les toca. Hay que poner énfasis en obras públicas y construcción de viviendas para que los trabajadores, en vez de cortar calles, corten la cinta de apertura de fábricas.

–No todos están conformes con lo resuelto en el Consejo.

–Nosotros como la CTA pedimos 730 pesos de mínimo. Diferíamos en la forma que se llega a esos 730. Cuando salieron los 350 anteriores, ATE (los estatales nucleados en la CTA) aplaudió. Ahora parece que no es así. Pero creo que es un tema mediático. Habría que preguntarle cuántos trabajadores de CTA ganan más de 450 pesos.

–Tampoco todos los empresarios apoyaron.

–Hubo quien se abstuvo, como Carlos Heller (CEEN), porque consideró "insuficiente" el aumento. La verdad, Heller hubiese dado un aumento en su actividad. Esa hubiera sido una actitud responsable, y no lo que hizo.

–Si usted dice que la CGT quería 730 de mínimo, entiendo que durante los 4 años que funcionará el Consejo van a pedir más aumento.

–Sí, con los 450 pesos no nos quedamos conformes. Nuestra meta son los 730 pesos. Pero de acuerdo a la evolución de la inflación, podemos llegar a modificar esa cifra por 800 pesos o más...

–¿Tiene temor a una estampida inflacionaria?

–En este país... Nosotros exigimos una responsabilidad empresaria. Y una forma de evitar que este aumento impacte en la canasta familiar es modificar el IVA de productos básicos.

–Ahora que se logró el aumento, ¿la CGT se parte o seguirá unificada?

–El vedettismo está confundiendo a Susana Rueda. Pero eso no va a alterar la unidad de la CGT, que está más consolidada que nunca. Ella no quiso estar en el Consejo del Salario y después se arrepintió. Ella pertenece a un gremio, el de Sanidad, que aceptó la política de flexibilización laboral de Erman González, la ley Banelco. Que ahora no nos venga a apurar.

–Hay un cuestionamiento subterráneo por la presencia en el Consejo del Salario de Luis Barrionuevo, un enemigo declarado del Gobierno.

–Nosotros decidimos que esté, más allá de que formalmente no asistió a las reuniones del Consejo. A Barrionuevo lo ponen como el malo de la película, como si fuera responsable de todo lo que le pasó a la República. Pero ni el Gobierno puede opinar del tema, porque es una decisión exclusivamente nuestra, ni Rueda, quien, insisto, estuvo en un gremio que apoyó todas las flexibilizaciones de este país.

AFP



PEDRO VASESCO, DE LA CTA

"Hay que abrir el debate"

Daniel Jayo



Por Eduardo Tagliaferro

Pedro Vasesco es secretario de Relaciones Internacionales de la CTA, dirigente del gremio de neumáticos, y representante de la central de trabajadores en el Consejo del Salario. "El Presidente le puso un piso a la discusión al reclamar un salario mínimo de 450 pesos. Nuestras posiciones fueron independientes de esta opinión. Nuestro planteo fue pensando en nuestra gente, en la gran cantidad que está por debajo de la línea de pobreza y en los muchos desocupados o subocupados", dice. En medio de la asamblea que siguió al desalojo policial de los piquetes obreros en las puertas de la planta de Firestone en Llavallol, el dirigente de la CTA le dice a este diario que ahora el Consejo del Salario debe "discutir aumentos en todas las escalas salariales, aumentar el Plan de Jefas y Jefes de Hogar, universalizar las asignaciones familiares incluyendo aquí a los desocupados".

–¿Qué opinión le merece que el salario mínimo haya sido fijado en 450 pesos?

–En principio nosotros votamos en contra de la resolución mayoritaria. Fue un avance que en las discusiones se reconociera que el mínimo tendría que llegar a 730 pesos. Tener el salario mínimo por debajo de la canasta familiar es un problema que reconocieron todos los sectores.

–¿Por qué votaron en contra?

–Nosotros consideramos que el mínimo tendría que estar en 730 pesos. Pero también opinamos que hay que subir las asignaciones familiares, que se debe aumentar el Plan Jefas y Jefes, que habría que universalizar las asignaciones, especialmente por hijo, para que les lleguen también a los desocupados. También consideramos importante reducir el IVA para los productos de la canasta familiar.

–¿Cómo sigue el Consejo del Salario?

–Ahora hay que abrir el debate. También rescato el debate democrático que allí se dio. Creo que de alguna manera la mayoría creyó conveniente fijar el mínimo en 450. Pero también quedó fijado que habría que llegar a los 730 pesos. En el comportamiento empresario hay distintas situaciones. "(Carlos) Heller manifestó su disidencia y me parece importante".

–Anteriormente los estatales aceptaron un mínimo de 350. ¿Por qué ahora es diferente?

–Eso sólo alcanza a los estatales. Por cierto también se abre una discusión sobre el alcance de esa definición, qué son empleados municipales, cuáles son provinciales. Me parece importante apostar al aumento del salario mínimo. También le digo que algunas discusiones deben darse sector por sector. Pertenezco al sector neumático y tengo un salario más alto que muchos otros dirigentes, pero no me olvido que hay un promedio de 380 pesos.

–¿Qué opinión tiene del Consejo del Salario?

–Creo que es positivo que se haya convocado al Consejo del Salario. También se deben convocar a las comisiones y realizar otras discusiones en temas como el de la productividad. El hecho de que el Presidente haya dicho que el mínimo tendría que estar en 450 pesos fue importante, le puso un piso a la discusión. Nuestro planteo fue independiente de la opinión del Presidente. Nuestro planteo fue pensando en nuestra gente, en los muchos que están debajo de la línea de la pobreza, en los muchos desocupados y subocupados. También sabemos que hay empresarios que se van a beneficiar con estas decisiones ya que el aumento se trasladará inmediatamente al consumo.

–La palabra del Presidente cerró el debate. ¿Fue un mandato?

–Este gobierno está decidido a implementar líneas de acción. Tiene una voluntad política fuerte y eso hay que apoyarlo. También expresa un mosaico muy heterogéneo de posiciones y en ello tiene su mayor debilidad.

–Los empresarios argumentaron que las pymes no podrían afrontar el incremento del salario mínimo. ¿Cómo analiza esa opinión?

–En este mercado tan competitivo, dominado por las multinacionales que redujeron el impacto de la fuerza laboral al 7 u 8 por ciento de sus balances, las pymes tendrán su beneficio con esta medida. Creo que pueden hacerle frente y además podrán retener mano de obra calificada, una cualidad escasa. Producto de la destrucción de la formación técnica, hay mucha gente desocupada que no tiene las herramientas para un trabajo calificado. Las pymes tienen que tener beneficios impositivos, créditos para invertir en tecnología, en la formación de personal que les permita obtener costos razonables para poder competir con las grandes multinacionales.

LOS PRECIOS MAYORISTAS ROZARAN LOS DOS DIGITOS ESTE AÑO

La inflación amaga pero no muerde

Los pobres siguen siendo los más rigoreados por el alza de los precios, aunque a la clase media le toque pagar el mayor aumento habido en los supermercados. Atención con la luz.

Por J. N.

El aumento de los precios mayoristas quedará muy cerca este año de pisar los dos dígitos. Proyecciones privadas lo sitúan por encima del 9 por ciento, con fuerte incidencia del encarecimiento de la energía eléctrica para los sectores productivos. Ese costo treparía un 52 por ciento este año, y otro 60 por ciento en 2005. Estos drásticos incrementos surgen de los cronogramas ya definidos de reajustes en los precios de la energía para grandes usuarios, como el que afectó al gas en boca de pozo, y los que están aún en discusión, referidos al mercado mayorista de generación eléctrica, al transporte y distribución de gas y la electricidad para grandes usuarios.

Se teme también que las empresas hagan lo posible por trasladar a sus precios al menos una parte de los retoques salariales que deban practicar, especialmente si se reabren las discusiones en diversos sectores sobre los básicos de convenio. A pesar del muy bajo nivel promedio de los salarios, la decisión oficial de mejorar el poder de compra masivo no dejaría de contribuir a cierta aceleración inflacionaria, aunque dentro de niveles controlables. Pero si al mismo tiempo se quiere evitar un retraso real en el tipo de cambio, el dólar deberá ir siendo ajustado al alza, realimentando el proceso.

La propia reactivación, que ya lleva dos años largos, está induciendo un sostenido crecimiento en la importación de bienes de capital y tecnología por la necesidad de ampliar la capacidad productiva, en base a expectativas de que el mercado seguirá expandiéndose. Con la actual política cambiaria, la inversión resulta muy cara, e incide en los costos de producción. Es por tanto improbable que este proceso quede totalmente desvinculado del nivel de precios internos, si bien muchas empresas están en condiciones de absorber mayores costos en sus amplios márgenes de rentabilidad. Falta saber si la competencia será tanta como para obligarlas a ello. A pesar del ruido que se siente a nivel de precios mayoristas, el IPC protagonizó en agosto la quinta caída consecutiva en su tasa de suba mensual. Pero el desagregado de canastas transmite algunas noticias menos alentadoras, que la conducción económica se apresta a neutralizar mediante reducciones a la mitad en la alícuota del IVA para diversos alimentos. La llamada Canasta Básica Total (CBT), que contiene los productos que una familia tipo necesita para no caer por debajo de la línea de pobreza, evolucionó por encima del Indice de Precios al Consumidor desde el estallido de la convertibilidad a fines del 2001.

La CBT se encareció un 59,4 por ciento, mientras que el IPC acumuló alzas por un 52,1 por ciento. Esa diferencia es muy significativa para familias de bajos ingresos, menos favorecidas por el congelamiento en las tarifas de los servicios públicos y el abaratamiento relativo de los servicios privados. Mientras el gas domiciliario, que incide en el IPC, no se encareció, las garrafas que usan los más pobres subieron un 50 por ciento.

La Canasta Básica Alimentaria, que demarca la frontera de la indigencia, escaló un 77 por ciento desde las exequias del 1 a 1, veinticinco puntos más que el IPC y seis más que el capítulo de alimentos y bebidas de éste. Esto se debe a que la comida más elemental es la que más subió. En la cesta de los más pobres no hay fiambres, conservas ni lácteos.

La clase media sólo está peor que la baja porque compra en supermercados. En éstos, tomando exclusivamente los productos que figuran en la canasta del IPC y no los servicios, los incrementos en los súper fueron 10 puntos mayores que los habidos en comercios pequeños. Por ende, en materia de costo de vida, dentro del cuadro general hay recuadros muy particulares.

Rafael Yohai



Cada cesta de consumo tuvo su propio encarecimiento.
La electricidad para producir subirá 52 por ciento.

FIEL, BRODA Y LA MEDITERRANEA DEMOSTRARON MUY MALA PUNTERIA

Azaroso debut del gurúmetro de Prat-Gay

Por Julio Nudler

Aunque en el Banco Central se había informado el jueves último que el primer ranking de gurúes sería subido al sitio del organismo recién mañana como pronto, el viernes la cúpula del ente emisor cambió repentinamente de criterio, para disgusto de diarios económicos como *Ambito Financiero*, que no aparece los sábados. Aparentemente, el inesperado giro fue provocado por la nota publicada anteayer por *Página/12* bajo el título "Prat-Gay estrena su gurúmetro". Este diario había logrado acceder anticipadamente a parte de los datos, y esto parece haber acelerado a las autoridades monetarias. El jocoso episodio concierne al REM, Relevamiento de Expectativas de Mercado, que recoge los pálpitos de 59 fuentes, entre consultoras, fundaciones, centros, bancos y universidades.

En principio, la información difundida en su página web por el BCRA difiere en parte de la adelantada por este matutino. Sin embargo, una mirada más atenta permite descubrir ciertos hechos llamativos. Aunque estaba todo listo para divulgar los cinco mejores puestos respecto de cada una de 14 variables, sorprendentemente sólo se consignaron 11. En concreto, fueron omitidos el EMI (estimador mensual industrial), las exportaciones y las importaciones.

Gracias a estas exclusiones, causadas por problemas de computación, y al hecho de que en relación a algunos indicadores sólo se mencionan las posiciones para un período semestral culminado en junio, cuando en realidad ya existe información sobre julio, la que incluso fue comunicada a cada uno de los respondentes (precisando sólo el lugar que les correspondió a ellos en cada caso y no el de los demás), el economista Mario Vicens, presidente de la Asociación de Bancos de la Argentina, que agrupa a las entidades extranjeras, aparece en una posición de liderazgo, sólo detrás del Instituto Argentino del Mercado de Capitales (IAMC), perteneciente al MerVal.

En la versión que este diario dio a sus lectores el viernes, el galardón se lo llevaban el IAMC y Miguel Bein. Pero al parcializarse los datos difundidos, retrocedió Bein, quien continúa en el podio pero debe resignar un escalón a manos de MVA Macroeconomía, la consultora que fundó Vicens. Debe aclararse, no obstante, como lo hizo **Página/12** en su nota, que el Central no calcula, ni lo cree metodológicamente posible, un ranking general.

Las tres variables omitidas, que pudieron ser incorporadas anoche a las 19.30 por la labor de varios funcionarios, movilizados por una llamada de este diario, arrojaron los siguientes resultados, en todos los casos para seis meses:

- ◆ En el podio del EMI se destacan, del primero al quinto puesto, IAE Universidad Austral, Universidad del Salvador, BankBoston, Cespa UBA, Miguel Bein.
- ◆ Exportaciones: Fundación para el Cambio, Fundación Capital, IAE Austral, Universidad de San Martín y Credicoop.
- ◆ Importaciones: Miguel Bein, Fundación Mercado, MVA Macroeconomía, FIEL, Econométrica. Si bien no son divulgados los puestos del sexto hacia atrás, quien emplee algún esquema de ponderadores para determinar los vencedores generales llegaría a un resultado más preciso si contase con la información completa. Si algún gurú llegara sexto en las 14 variables, aun sin calificar para ningún podio de cinco sobresaldría en la tabla general de posiciones.

En el caso del superávit fiscal primario nacional, el BCRA proporcionó el lapso enero-junio, adjudicándose la punta Vicens. De haber incluido julio vencía Bein. Este se vio también afectado al omitirse el viernes la publicación del EMI, variable que lo tuvo en el podio, y no así a Vicens. Más aún perjudicó a Bein la defección del indicador Importaciones, en el que entró primero. Tampoco se proporcionó información sobre Reservas Internacionales, parámetro en el que este consultor clasificó cuarto tanto en el primero como en el segundo trimestre.

Algunos de los mayores exponentes del liberalismo tuvieron una magra performance. Es el caso de Miguel Angel Broda, que los medios citan como "el más cotizado de la city", y sólo aparece en uno de los 14 podios. ¿Valdrá tanto como cobra? Igual le fue a la poderosa y ultraconservadora Fiel, y peor aún a Exante, de Aldo Abram, que no figura ni una vez. Es también el caso de MacroVisión, en la que Joaquín Cottani sucedió a Guillermo Mondino. Tampoco asoman Ieral, de Fundación Mediterránea, ni el mediático Orlando Ferreres, que formara parte del equipo Bunge & Born.



Télam

Las tropas argentinas están conformadas por unos 450 efectivos pertenecientes a los Cascos Azules.
Gonaives, donde operan, es una ciudad ubicada a unos 150 kilómetros de Puerto Príncipe.

Intentaron copar la unidad militar argentina en Haití

"Fuerzas irregulares del ejército haitiano" ocuparon edificios de la ciudad de Gonaives e intentaron avanzar hacia la unidad militar argentina. Fueron frenadas después de una negociación.

El ministro de Defensa, José Pampuro, confirmó ayer que el miércoles pasado las tropas argentinas en Haití detuvieron el avance de "fuerzas irregulares del ejército haitiano", que habían tomado edificios de la ciudad de Gonaives e intentaban avanzar hacia la unidad militar argentina. "Gracias a Dios no hubo que lamentar ningún herido del lado argentino", dijo Pampuro.

Los episodios comenzaron cuando un grupo de fuerzas irregulares, un desprendimiento de unos 60 hombres del ejército haitiano, ocupó algunos edificios públicos –la comisaría, la municipalidad– de Gonaives, una ciudad ubicada en el oeste del país en la que viven 300 mil personas.

Una vez instalados, los haitianos avanzaron con una proclama para movilizar a la gente de la zona, a quienes instaban a avanzar sobre el lugar donde está ubicada la unidad del Ejército argentino.

Las tropas argentinas –unos 450 efectivos pertenecientes a los Cascos Azules– advirtieron la revuelta y se desplazaron hacia la plaza de la ciudad. Rodearon el edificio donde se encontraban los rebeldes y comenzaron una larga negociación. "Las fuerzas argentinas comenzaron un diálogo que llevó adelante el capitán de navío (Adrián) Sánchez. Los militares haitianos decidieron abandonar las posiciones y finalmente lograron controlar la situación", explicó Pampuro.

El ministro aseguró que las negociaciones duraron unas 12 horas y que, aunque no hubo muertos ni heridos de gravedad, hubo momentos de mucha tensión, en los que las tropas argentinas y los irregulares haitianos intercambiaron algunos disparos.

Cuando le preguntaron por las tropas rebeldes, el ministro explicó que se trataba de "sectores que están en la clandestinidad, sectores relativamente violentos", que se movilizaron con "un objetivo reivindicatorio".

No parece casual que los episodios se hayan producido en Gonaives, donde opera el Ejército argentino. La ciudad, ubicada a unos 150 kilómetros de Puerto Príncipe, fue el enclave principal de las fuerzas rebeldes que, luego de ocuparla, avanzaron sobre otras localidades hasta llegar a la capital.

El movimiento provocó la caída del presidente Jean-Bertrand Aristide, que hoy está exiliado en Africa, y generó una movilización de la comunidad internacional que derivó en la decisión de la ONU de establecer una misión de paz para ayudar a normalizar la situación de Haití, el país más pobre de Latinoamérica. Según fuentes oficiales, la semana anterior efectivos del ejército brasileño participaron exitosamente de operaciones para liberar a personal de Naciones Unidas que había sido secuestrado por un grupo de rebeldes.

PERIODISTA Y MILITANTE GREMIAL

Murió Spilimbergo

El periodista y dirigente sindical Jorge Enea Spilimbergo murió ayer a los 75 años. Veterano periodista del diario *Crónica*, donde trabajó durante 35 años, Spilimbergo fue uno de los fundadores, junto a Jorge Abelardo Ramos, del Frente de Izquierda Popular (FIP).

Spilimbergo nació en La Boca el 25 de septiembre de 1928 y desde muy joven trabajó en la redacción de *Crónica*. Con una fuerte vocación sindical, fue representante del diario y luego delegado del gremio de periodistas.

En los '70, Spilimbergo fue uno de los fundadores del FIP, una agrupación de izquierda nacional que cobró notoriedad en las elecciones de 1973, cuando acuñó la consigna "Vote a Perón desde la izquierda". En los comicios presidenciales de septiembre de ese año, el FIP llevó la fórmula Perón-Perón y sorprendió a todo el mundo obteniendo más de un millón de votos.

Más tarde, Spilimbergo se abrió del FIP y fundó el Partido Socialista de la Izquierda Nacional, que ya no existe. Hasta ayer era secretario del Partido Patria y Pueblo. Militante de toda la vida, Spilimbergo creía en una izquierda "materialista, en el sentido de que su realismo crítico esté al servicio de la praxis popular de la liberación", según las definiciones formuladas en 1984 en un artículo publicado en la revista *Todo es Historia*.

La cuestión nacional en Marx, se titula el libro de Spilimbergo, cuya reedición fue presentada por la revista *Línea* en diciembre del año pasado, con un festival de folklore y tango, en el Centro Cultural Torquato Tasso. En el libro, Spilimbergo utiliza una frase de su admirado Arturo Jauretche ("Hay que desmontar por izquierda"), que solía decir que la Argentina es un país en el que la mayoría de los políticos monta por izquierda y, una vez en el gobierno, baja por derecha.

Los restos de Spilimbergo fueron velados en Almirante Brown 1168 en el barrio de La Boca. El entierro será hoy a las 10 en el cementerio de la Chacarita.

Mañana
Página/12 regala un libro



"El escollo insalvable para los primeros gobiernos peronistas estuvo en lo nuevo que le aporta al desarrollo económico argentino, la industrialización, y no precisamente desde el lado del trabajo, como conciben las corrientes liberales, sino casualmente desde el lado del capital."

Eduardo M. Basualdo

gratis con el diario



Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales Sede Académica Argentina

Página/12

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381 Editor Responsable: Fernando Sokolowicz Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción [illegible] Av Belgrano [illegible] Código Postal C1092AAG, Cdad Aut de Bs As Teléfonos 6772-4400 (líneas rotativas) Publicidad Av Belgrano 677 1° piso Tel 6772-4444.

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda. 4208-1250 Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas) Servicios de TELAM DPA "La Jornada" "El País" Prensa Latina Reuter DyN AFP EFE y ANSA ISSN 0329-1332

EL DUHALDISMO IMPULSA LA CANDIDATURA DE LA EX PRIMERA DAMA

Con Chiche Duhalde en la cabeza

Por Diego Schurman

El círculo íntimo de Eduardo Duhalde piensa que su mujer debe ir al frente de la lista de senadores por la provincia de Buenos Aires. La relación con el kirchnerismo. La preocupación del ex presidente por su futuro político.

Aprovechando el pacto de no agresión entre las corrientes internas del peronismo, los duhaldistas comenzaron a barajar sin presión los nombres tentativos de candidatos para la provincia de Buenos Aires. Hay varios anotados y faltando más de un año para las elecciones todo parece ser susceptible de cambios. Pero la apuesta fuerte que ya comenzó a romper la barrera del silencio es la postulación de Chiche Duhalde como cabeza de lista de senadores.

"El apellido es irrenunciable. El único que encolumna la tropa es Eduardo Duhalde. Y como el Negro hoy no es presidente ni gobernador necesitamos reafirmar poder en nuestro territorio", señaló a **Página/12** uno de los bonaerenses que más diálogo tiene con el ex mandatario desde que dejó la Casa Rosada.

Cultor de las encuestas, Duhalde sigue entusiasmándose cada vez que repasa los números de su mujer en la provincia. Esa sería otra razón que jugaría a su favor si finalmente las listas bonaerenses terminan consensuándose en la Casa Rosada. "¿Kirchner se animaría a decirle no a Duhalde en su distrito y sabiendo que Chiche es la que presenta la mejor performance?", preguntó retóricamente un duhaldista todo terreno.

Las palabras no están presentadas a modo de desafío sino de propuesta. Duhalde y Kirchner tienen línea directa o se hacen llegar sus inquietudes a través del jefe de Gabinete, Alberto Fernández. En la Casa Rosada manejan encuestas del sociólogo Artemio López que confirman la vigencia de Chiche entre los preferidos de los bonaerenses.

El dato es seguido con atención en los despachos oficiales, desde donde hace días dejaron de blandir a Cristina Kirchner como la punta de lanza del desembarco oficialista en la provincia. Más aún: acordado un período de paz social entre los sectores en pugna se vislumbra mayor disponibilidad para negociar y se insiste con un sistema de control cruzado, según el cual Duhalde y Kirchner llevarán a una mesa sus candidatos y luego cada uno tacha los que no le gustan del otro.

En ese sentido, Duhalde sabe que su mujer es la única en campaña permanente. Tiene una agenda cargada de encuentros y se mete en los barrios sin necesidad de tener una cámara detrás suyo. Hace apenas unos días le preguntaron a la mujer si aspira a la gobernación de la provincia en el 2007. Y ella lo descartó, en un gesto de desprendimiento, pero que logra sacarla del candelero.

Télam

Los números de Chiche en las encuestas entusiasman a Duhalde.

El dato también se sigue con atención en los despachos de la Casa Rosada.

El ex presidente colabora con Chiche desde el lugar de siempre. Si bien ahora ciñe su cuerpo con el traje de titular de la Comisión de Representantes Permanentes del Mercosur, vuelve a menudo al mameluco para alistar la tropa y convencer a los intendentes díscolos que retornen al redil, como lo hizo con éxito en el caso de Raúl Otacehé (Merlo) y aún sin resultados concretos con Alberto Balestrini (La Matanza).

Duhalde quiere revertir la significativa caída de votos peronistas registrada en la elección que llevó a Felipe Solá a la gobernación. No podía ser de otro modo: entre los duhaldistas responsabilizan de mala performance al actual mandatario provincial. Y presentan a Chiche como la única figura capaz de revertir la curva negativa.

Duhalde sabe que los comicios legislativos del próximo año incidirán en su futuro político, un tema que lo desvive, pero que en público desdeña.

No por nada blanqueó entre los suyos la posibilidad de postularse a presidente del PJ bonaerense, siempre con el guiño de Kirchner. En rigor, el acercamiento se evidencia en gestos y palabras. ¿Un ejemplo? Aníbal Fernández llegó a comparar a Duhalde con un jarrón chino, porque –decía– en cualquier lugar que lo pusieran molestaba. Hoy el ministro del Interior habla maravillas del ex presidente. Y Chiche devuelve el gesto asegurando que "está actuando muy bien".

Duhaldistas y kirchneristas ya no se pelean por la reforma política y –tras el desembarco de León Arslanian en la provincia y Alberto Iribarne en Nación– ni siquiera por las políticas de seguridad. La diferencia pública sólo parece estar manifiesta en la estrategia oficial ante los piqueteros.

"No podemos vivir a merced de un minúsculo grupo de violentos", dijo la última semana Alfredo Atanasof. El diputado ultraduhaldista no hizo más que asumir lo que las encuestas dicen sobre qué piensa la gente respecto de la protesta, y que tanto Chiche como Duhalde manejan.

ARGÜELLO, CANDIDATO A VOCERO

Un hombre "versátil"

"Faltan voces que defiendan al Gobierno", es un argumento que se escucha últimamente en la Rosada. Con los voceros habituales llamados a silencio –el ministro del Interior, Aníbal Fernández, tiene que lidiar con la seguridad y el clima post Blumberg– o con un perfil más bajo, en Balcarce 50 están buscando un nuevo "gladiador mediático". Aunque el candidato aún no está definido, algunos colaboradores del Presidente ya pensaron en un nombre: el diputado Jorge Argüello, titular de la Comisión de Relaciones Exteriores y viejo conocido del peronismo porteño. En su carrera política, Argüello apoyó a Carlos Grosso, Carlos Menem, Gustavo Beliz, Domingo Cavallo y Eduardo Duhalde. Hoy defiende a Néstor Kirchner, a quien acompañó en sus viajes al exterior. El año pasado participó de la campaña de Mauricio Macri y fue electo por ese partido. Luego se pasó al bloque del PJ aunque no reniega del macrismo.

Argüello comenzó a militar en la Facultad de Derecho de la UBA, donde conoció al hoy jefe de Gabinete, Alberto Fernández, y al flamante secretario de Seguridad, Alberto Iribarne. Desde aquellos días conserva una intacta amistad con ambos. Su llegada a la presidencia de la Comisión de Relaciones Exteriores estuvo precedida por rumores de que ese puesto sería ocupado por el santacruceño Daniel Varizat o el kirchnerista Miguel Bonasso. Pero tras la presión del PJ bonaerense, que no aceptó esos nombres, Argüello desembarcó por descarte. No fue la primera vez que tuvo suerte para los cargos: electo concejal en el '87, dos años después fue nombrado presidente del Concejo Deliberante gracias a un acuerdo con la UCeDé y el PI. Después fue legislador porteño y diputado nacional.

Por esos tiempos, Argüello solía hacer afirmaciones tajantes: "Menem no es liberal ni conservador, es peronista. Las banderas del estado de justicia que impulsaron el surgimiento del peronismo, tienen en la actualidad mayor vigencia que nunca", dijo en junio del '90. Como pronosticador no tuvo demasiada suerte: "Creo que Duhalde va a ser presidente de la República", aseguró en febrero de 1999. En marzo de 2002 fue imputado de enriquecimiento ilícito. Ocho meses después la Cámara del Crimen revocó el procesamiento. Una constante de su trayectoria fue apoyar a candidatos que luego perdieron elecciones: le sucedió con Duhalde, con Cavallo en 2000 y con Macri el año pasado.

Argentina y la deuda

El rector de la UBA, Guillermo Jaim Etcheverry, el decano de la Facultad de Ciencias Económicas, Carlos Degrossi, y el rector del Colegio Carlos Pellegrini y director del Plan Fénix, Abraham Gak, ofrecerán mañana una conferencia sobre la Argentina y la deuda externa. Se realizará a las 11.00 en el Salón del Consejo Superior de la UBA (Viamonte 444) y forma parte de una decisión de la universidad de realizar actividades que fortalezcan la posición argentina en la negociación de la deuda.

Zuker en Montevideo

La escritora argentina Cristina Zuker presentó en la Feria del Libro de Montevideo *El tren de la victoria. Una saga familiar*. "Este libro es un valiente aporte de una desgarradora experiencia personal, centrada en la desaparición de su hermano Ricardo, y es importante para la comprensión de uno de los períodos más crueles de nuestra historia", aseguró el embajador argentino en Montevideo, Hernán Patiño Mayer.

Ciencia que ladra

Ayer, en la biblioteca Ricardo Güiraldes, se lanzó el programa "La ciencia que ladra", en base a la colección del mismo nombre que publica la Universidad de Quilmes. En la presentación de ayer habló Diego Golombek, investigador del Conicet y editor de la colección, que apunta a quebrar la distancia entre la sociedad y los científicos.

Macri en Tandil

El titular de Compromiso para el Cambio, Mauricio Macri, llamó a construir una fuerza "frentista, abierta, plural y duradera", en un acto en Tandil con el que presentó formalmente su partido en la provincia de Buenos Aires. Macri centró las críticas al Gobierno en el plan de seguridad y los programas sociales: "Le brindó a grupos revoltosos apoyo y legitimidad. Ahora no sabe cómo volverlos a la ley porque se le fueron de las manos".

Gustavo Mujica



Sabbatella fue electo en 1999 con apenas 29 años y ahora crea un espacio propio.

Sabbatella lanza partido propio el 14 y en Morón

Por José Natanson

El intendente de Morón, Martín Sabbatella, lanzará su partido político el próximo 14 de septiembre, con un acto en el municipio que gestiona por segundo período consecutivo. La nueva fuerza aspira a rearticular las opciones dispersas en un nuevo espacio de centroizquierda, que apunta a convertirse en el futuro en una alternativa nacional.

Sabbatella fue elegido intendente por primera vez en 1999, como parte de la ola aliancista que le arrebató al PJ algunos municipios del conurbano. Con sólo 29 años, el frepasista asumió con banderas de transparencia –creó una oficina anticorrupción y convocó audiencias públicas para discutir las concesiones– y encaró una lucha abierta contra el aparato duhaldista. Cuatro años después, Sabbatella enfrentó el trauma derivado del colapso de la Alianza formando una fuerza vecinal –Nuevo Morón– y decidió pelear su reelección apostando al corte de boleta: obtuvo el 52,7 por ciento de los votos.

Ahora, decidido a dar un paso más, el joven intendente lanzará una nueva fuerza política. En los últimos meses, Sabbatella y un puñado de dirigentes recorrieron diferentes distritos de la provincia, dialogando con fuerzas vecinales, dirigentes sin partido, referentes sociales. Entre otros, se contactaron con los referentes de Nuevo Ituzaingó, una agrupación construida a la imagen y semejanza de Sabbatella en el municipio lindero. Hablaron, también, con los integrantes de Encuentro Popular, la fuerza fundada por Rodolfo Rodil, el experto en armados territoriales que fue la mano derecha de Graciela Fernández Meijide en su frustrada aventura bonaerense.

> El dos veces intendente define que "va a ser una convocatoria abierta, para que se sumen diferentes sectores, dirigentes y personas". En pocos meses planea un primer congreso.

La idea es lanzar una nueva fuerza, que comenzará en Buenos Aires pero que aspira a transformarse en una opción nacional, articulando un diálogo con sectores políticos de diferentes provincias. "Va a ser una convocatoria abierta, para que se sumen diferentes sectores, dirigentes y personas. Dentro de unos meses vamos a hacer un primer congreso y a partir de ahí analizaremos cómo sigue la historia", explica Sabbatella a **Página/12**.

En principio, es inevitable que la fuerza gire alrededor de la figura del intendente, que el 14 será el único orador en el acto fundacional que se llevará a cabo en un club de Morón. Aunque asegura que por ahora no tiene nada decidido, e insiste en que no es momento de hablar de estos temas, todo indica que Sabbatella encabezará las listas bonaerenses en las elecciones del año que viene: la apuesta forma parte de un plan de mediano plazo, que incluye como posibilidad su candidatura a gobernador en el 2007.

Pero los planes electorales aún se encuentran en borrador, y Sabbatella y los suyos aseguran que la energía está concentrada ahora en el armado de una nueva fuerza y los mecanismos adecuados para dotarla de una institucionalidad sólida. Mirando la trayectoria del Frente Amplio uruguayo (sus 30 años de trabajosa construcción antes de su primera posibilidad cierta de llegar a la presidencia), el intendente de Morón está convencido de la necesidad de construir un partido con una fuerte consistencia orgánica. Fue importante, en este sentido, la charla que mantuvo un mes atrás con Carlos "Chacho" Alvarez, que a modo de tardía autocrítica sostiene que uno de los grandes errores del Frepaso fue su bajísimo nivel de institucionalización.

En cuanto a la ubicación política, Sabbatella milita en ese sector heterogéneo y disperso conocido popularmente como centroizquierda. A diferencia de Aníbal Ibarra y el grupo de intendentes transversales, que en un primer momento se mostraron muy cerca de Kirchner, Sabbatella cree que es un error construir una opción política atada a un gobierno que –más allá de los matices y los tironeos– no deja de formar parte de un dispositivo que incluye al PJ. "No quiero ser la pata progre del tren fantasma", aseguró en marzo, cuando lo convocaron al encuentro en Córdoba del que participaron Ibarra, Hermes Binner y Luis Juez. Ahora, cinco meses después de aquella reunión, las posiciones parecen más cercanas *(ver nota central)*.

Como parte de este planteo, Sabbatella sostiene que es necesario construir una fuerza progresista autónoma del Gobierno, con agenda propia, y tampoco coincide con la oposición empecinada de Elisa Carrió. A pesar de las diferencias, que decidió no hacer públicas para no embarullar aún más el panorama, el intendente cree que la unidad del espacio progresista es más que una necesidad. "Si nos hacen un cuestionario a Aníbal, Lilita, Binner y yo, vamos a estar de acuerdo en todo, salvo en la relación con el Gobierno. Es absurdo que no podamos estar juntos", concluye.

IBARRA, JUEZ,

Ahora

Por José Natanson

La transversalidad ahora se llama "espacio de centroizquierda". El jefe de gobierno porteño Aníbal Ibarra, los rosarinos Hermes Binner y Miguel Lifschitz, y el cordobés Luis Juez acordaron avanzar en la construcción de un polo de perfil progresista, que apunta a constituir una alternativa permanente y no una unión transitoria de dirigentes. La decisión de Néstor Kirchner de reconciliarse con el PJ (y en especial con Eduardo Duhalde) terminó de convencerlos de la necesidad de avanzar con el proyecto con independencia de los planes del Gobierno: el jefe de Gabinete de Ibarra, Raúl Fernández, conversó de estos temas durante una visita reciente a Rosario, donde se realizaría la reunión inaugural.

Antecedentes

El concepto de transversalidad, reactualización de un término inaugurado en aquella iniciática reunión en la Confitería El Molino, fue lanzado por el mismísimo Kirchner poco después de su asunción. La idea era buscar la confluencia de dirigentes provenientes de diferentes trayectorias partidarias detrás de un proyecto en común, al tiempo que le serviría al Presidente para avanzar en la construcción de una fuerza de apoyo en caso de que se produzca una ruptura con el PJ.

> **Concepto:** *El concepto de transversalidad, reactualización de un término de aquella reunión en El Molino, fue lanzado por el mismísimo Kirchner poco después de su asunción.*

La primera en tomar posición fue Elisa Carrió, que cuestionó la idea argumentando que, como los aeropuertos y los shoppings, la transversalidad es un no lugar. "O se está en el Gobierno o se está en la oposición", dijo la líder del ARI. El intendente de Morón, Martín Sabbatella, buscó un lugar intermedio entre la oposición empecinada de Carrió y el semioficialismo del resto de los dirigentes. "No podemos construir un espacio nuevo mirando de reojo al PJ", explicó *(ver aparte)*.

Seducidos por las primeras medidas de Kirchner y al mismo tiempo reacios a aceptar los vicios eternos del PJ, Ibarra, Juez y Binner comenzaron a planificar la construcción de un espacio propio. Cinco meses después de aquel encuentro, Kirchner cambió su posición inicial, y hoy todo indica que ha abandonado las ilusiones transversales para volver sobre sus pasos: mejoró el vínculo con el duhaldismo, abrió una instancia de diálogo con la UCR (que nunca terminó de concretarse) y hasta le dio un lugar impensado a la nueva conducción de la CGT.

La transversalidad muta

Un mes atrás, con el nuevo escenario ya definido, Ibarra, Binner y Juez retomaron las conversaciones. El objetivo: avanzar en la construcción de un espacio político que fun-

BINNER Y LIFSCHITZ ACORDARON UN ESPACIO PERMANENTE

lo transversal será estable

Frente a la reconciliación de Kirchner con el justicialismo –y en especial con el que le responde a Duhalde–, los cuatro referentes acordaron avanzar en un polo de perfil progresista como alternativa más permanente.



Télam

Los cuatro referentes hace tiempo que simpatizan y buscan un cauce en común.
Originalmente era la transversalidad kirchnerista, hoy puede ser algo más autónomo.

cione de manera permanente y que, aunque simpatizando con muchas de las políticas de Kirchner, se plantee como una alternativa al PJ.

Raúl Fernández, jefe de Gabinete y principal operador de Ibarra, dialogó sobre estos temas en Rosario, en una visita que mezcló la política con la gestión. La idea era realizar la primera reunión dos viernes atrás, pero los organizadores se convencieron de la conveniencia de no apurar los tiempos. "La idea es buscar el mejor tiempo político para hacer una presentación pública. No queremos adelantarnos, sacarnos una foto y que la cosa quede en nada, sino armar algo en serio, que trascienda la coyuntura, un espacio político permanente", explican cerca de uno de los organizadores.

Uno de los primeros escollos se planteó en Rosario. Binner, su sucesor Miguel Lifschitz y la estructura del Partido Socialista, cuyo jefe político es el senador Rubén Giustiniani, tienen una relación compleja, mutuamente condicionada, que dificulta cualquier decisión: aunque todos coincidían en que no había problemas en realizar un encuentro con un perfil de gestión (símbolo de la alianza estratégica entre los gobiernos de las tres ciudades más importantes del país), las cosas se complicaban a la hora de darle a la reunión un tono más político. El socialismo se caracteriza por sus tiempos vaticanos, y una movida de este tipo requería el apoyo de todos sus dirigentes.

Al final hubo consenso en Rosario, pero las cosas volvieron a complicarse cuando los organizadores se contactaron con Sabbatella, que había pegado el faltazo al encuentro de Córdoba argumentando que el proyecto estaba excesivamente atado al PJ. "Sin Sabbatella esto no tiene sentido, tenemos que estar todos", explican cerca de los organizadores.

Finalmente, todos estuvieron de acuerdo en armar una alternativa política de perfil progresista, una construcción que apunte al mediano plazo y que aprenda de los errores del Frepaso constituyendo una alternativa sólida, que trascienda las figuras de sus referentes más conocidos. El acuerdo, que se definirá institucionalmente como un "espacio político" y no como un partido o un frente, se presentará en sociedad con un seminario en Rosario, con fecha a definir.

Escollos en el camino

Las cosas no son tan sencillas. Las elecciones del año que viene obligan a los referentes del centroizquierda a una serie de definiciones que complican el armado, y que además revelan las diferencias entre los distritos.

La Capital es el más atípico. De hecho, es el único en el que la proclamada simpatía por Néstor Kirchner de los dirigentes del "espacio progresista" derivará en una confluencia efectiva con la Casa Rosada, produciéndose el milagro del doble oficialismo: el gobierno nacional y el de la ciudad sumarían sus fuerzas detrás de un candidato único, posiblemente Rafael Bielsa, para enfrentar a Elisa Carrió y Mauricio Macri.

En Santa Fe, Binner se postulará como primer candidato a diputado nacional por el socialismo, en disputa con el peronismo del gobernador Jorge Obeid y el senador Carlos Reutemann. A pesar de la buena relación que mantiene con Kirchner, el ex intendente de Rosario no tendrá más remedio que enfrentar al peronismo, que jugará sus chances con el apoyo de la Casa Rosada.

En Córdoba ocurrirá algo similar, con la diferencia de que el partido de Juez no cuenta con un candidato de peso. Segunda fuerza a nivel provincial, con un senador, tres diputados nacionales y una pequeña bancada en la Legislatura local, la agrupación que conduce el carismático intendente deberá disputar los comicios contra el peronismo liderado por José Manuel de la Sota y respaldado –aunque sin mucho entusiasmo– por el gobierno nacional. "Vamos a presentar candidatos porque nuestro objetivo, además de gestionar con eficiencia la ciudad, es construir una herramienta provincial", aseguró Juez a **Página/12**.

> **Repliegue:** *El repliegue de Kirchner al PJ, la decisión de pactar una tregua con Duhalde y acercarse a la CGT alejaron la idea de la transversalidad.*

En la provincia de Buenos Aires, Sabbatella busca superar las fronteras de su municipio, para lo cual lanzará el próximo 14 de septiembre una fuerza política de vocación nacional que aspira a articular los fragmentos dispersos del centroizquierda. Aunque aún no está decidido, el intendente no descarta presentarse como candidato en los comicios del año que viene *(ver nota aparte)*.

El futuro

El repliegue de Kirchner al PJ, la decisión de pactar una tregua con Duhalde y acercarse a la CGT alejaron la idea de la transversalidad.

¿O acaso fue al revés? "Bueno, es cierto que hasta ahora no existe una herramienta alternativa al PJ, en la cual el Presidente pueda apoyarse si decide romper con el peronismo. Lo que pasa es que la centralidad política de Kirchner es muy grande, su capacidad de iniciativa es tal que es él quien define el campo político", explica uno de sus organizadores. Y después piensa, y agrega: "Hasta ahora a nosotros sólo nos quedaba ubicarnos de un lado o del otro según las iniciativas del Gobierno. Ahora, en cambio, estamos tratando de buscar un camino propio, con independencia de lo que hagan en la Rosada".

Más allá de las intenciones, el futuro del "espacio de centroizquierda" no parece tan sencillo: el repaso de la perspectiva electoral revela las complicaciones que encuentra el armado en la actual configuración política. Cada distrito presenta una realidad diferente, con variados grados de enfrentamiento con el PJ y de relación con el Gobierno. El panorama se embarulla aún más si se tiene en cuenta que el ARI se presentará en todas las provincias, aunque sus expectativas están centradas en la Capital, donde se candidatea Elisa Carrió. "Es un desafío difícil porque el desfiladero es estrechísimo, transita entre Lilita y Kirchner. Ahí estamos nosotros", resumen cerca de Ibarra el complicado lugar de los (ex) transversales en la política argentina.

Protesta en Firestone

Los trabajadores de Firestone protestaron durante toda la jornada de ayer frente a las puertas de la fábrica de neumáticos en Llavallol luego de que el viernes por la tarde fracasara la conciliación con el Ministerio de Trabajo de la Provincia de Buenos Aires y con la empresa. Cerca de 50 trabajadores fueron desalojados por más de 400 policías bonaerenses, que recibieron la orden del fiscal de Lomas de Zamora de poner fin a los piquetes. No hubo detenidos ya que, ante el desproporcionado despliegue policial, los trabajadores se retiraron de las puertas de ingreso.

El ARI de la Capital

El ARI de la Capital Federal eligió ayer al legislador porteño Fernando Melillo como presidente del partido en el distrito. "El ARI de la Capital va a ser un partido que, sin descuidar lo electoral, se va a preocupar mucho por el vínculo con las organizaciones no gubernamentales y sectores sociales y por la elaboración programática", dijo Melillo. En las elecciones del año que viene, el ARI porteño postulará a Elisa Carrió como candidata a diputada nacional.

Congreso Eucarístico

Al cerrar la cuarta jornada del X Congreso Eucarístico Nacional, que se celebra en Corrientes, el nuncio apostólico, monseñor Adriano Bernardini, remarcó ayer la necesidad de: "hacernos Eucaristía" y exhortó a vivir "los principios de unidad y amor evangélico". En el campus de la Universidad Nacional del Nordeste, el nuncio apostólico dijo: "Aquí está el inicio de la reconstrucción o avance de la sociedad, no sólo en lo religioso sino también en lo civil". El Congreso concluirá hoy con una misa de la que participarán el cardenal boliviano Julio Terrazas Sandoval, monseñor Domingo Castagna, el vicepresidente Daniel Scioli y el secretario de Culto, Guillermo Olivieri. Desde su presidio, Raúl Castells, llamó a sus militantes a acercarse al Congreso Eucarístico. Lo hizo luego de que los obispos declararan: "hay que dar de comer a los pobres".

EL GRAN DEBATE EN AMERICA LATINA

Prensa y poder

Editores y columnistas de los principales diarios de América latina analizaron las relaciones entre prensa y poder y el desafío que plantean para la calidad del periodismo, en una mesa redonda que moderó Horacio Verbitsky en Monterrey, México. La organizó la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano que preside Gabriel García Márquez, quien también entregó los premios a la producción del año pasado, a la redactora argentina Josefina Licitra y el reportero gráfico brasileño Mauricio Lima.

Horacio Verbitsky moderó en el Museo de Arte Contemporáneo de Monterrey, México, el panel sobre las relaciones de la prensa con el poder político, en el que participaron editores y columnistas de los principales medios de América latina, organizado por la Fundación Nuevo Periodismo Iberoamericano, que preside Gabriel García Márquez. También participó en la entrega de los premios Nuevo Periodismo, que otorgan la Fundación y la empresa multinacional del cemento Cemex. El columnista de este diario fue miembro del jurado que analizó 637 textos periodísticos de 21 países y premió a la periodista argentina Josefina Licitra por su extraordinario trabajo "Pollita en fuga", publicado en la revista *Rolling Stone*, sobre la vida de una adolescente de 15 años acusada de capitanear una banda de secuestradores. Como miembro del Consejo Rector de la Fundación, también participó en el otorgamiento del premio de Homenaje por la labor de toda su vida al periodista brasileño Clovis Rossi, del diario *Folha de Sao Paulo*. Las deliberaciones se clausuraron con un mensaje del presidente de la Sociedad Interamericana de Prensa y de la empresa editora del diario estadounidense *Chicago Tribune*, Jack Fuller.

◆ **Horacio Verbitsky:** "La prensa en América latina nació partidista y militante, de lo cual son buenos ejemplos Domingo Faustino Sarmiento y Bartolomé Mitre. El otro modelo predominante es el de la presunta objetividad y equilibrio de la prensa estadounidense. Llevado al extremo, consiste en escuchar con atención a un judío y un nazi y luego dejar que el público saque sus conclusiones. La crisis de este último modelo se ha hecho inocultable en los últimos años. De esto da cuenta el éxito de periodistas tan definidos y transparentes en sus opiniones como Bill O'Reilly y Michael Moore. Lo mismo ocurre en la Argentina, y con parecido ángulo de dispersión. Durante el gobierno anterior me preguntaron qué me gustaría preguntarle a Carlos Menem. Dije que nada, porque no me interesaba lo que pudiera responder y que para juzgarlo era mejor observar sus actos que escuchar su palabra. Desde mi columna en **Página/12** y mis libros hice todo lo que estuvo a mi alcance para demostrar que Menem presidía una banda de saqueadores, cuyas consecuencias padeceremos por mucho tiempo. El año pasado el subdirector del diario *La Nación*, Claudio Escribano, le presentó al presidente Néstor Kirchner un pliego de condiciones: alineamiento incondicional con Estados Unidos, denuncia internacional de Cuba, relaciones especiales con el sector empresario, olvido de los crímenes de la guerra sucia y mano dura contra la inseguridad. Kirchner le dijo que no estaba de acuerdo y Escribano escribió que la Argentina había decidido darse gobierno por un año, profecía a cuyo cumplimiento dedica desde entonces sus mejores esfuerzos, pese a que se le venció el plazo. Son dos posiciones claras y ningún lector puede llamarse a engaño respecto de quién soy yo y quién es Escribano, qué es **Página/12** y qué es *La Nación*. Esto no obsta para que me y les pregunte en qué proporción un medio con definiciones tan nítidas debe al mismo tiempo abrir sus páginas a posiciones adversas. Dicho de otro modo: ¿cada medio debe ejercer en alguna medida el pluralismo o basta con que se garantice que la sociedad reciba una pluralidad de opiniones que le permitan formarse su propio criterio?".

◆ **Julio Blank**, editor jefe de *Clarín*: "En 1995, luego de ser reelecto ante una oposición fragmentada, Menem dijo que les había ganado a los medios de comunicación. De ese modo nos instituyó como un actor político. Lo malo es que muchos pensamos que eso era bueno, que somos parte del poder, que contribuimos a establecer la agenda de la sociedad. García Márquez escribió que todo periodismo debería ser investigativo, que somos instrumentos de las fuentes, que nadie dice la verdad y que todos tienen algo que ocultar. Por eso siempre hay que dudar de todo. Es bueno recordarlo, ahora que a la hora del cierre en las redacciones argentinas se reciben cuatro o cinco llamados telefónicos por semana, para cuestionar algo que publicamos o sugerir que tratemos algún tema o cómo hacerlo. De hecho somos parte del poder, pero como auditores externos, y eso requiere de una gran integridad.".

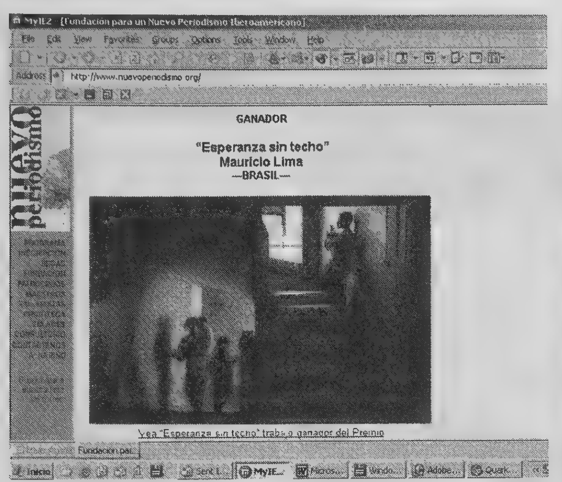
◆ **Juan Cristóbal Soruco**, director de *La Prensa* de Bolivia: "Cuando se produjeron los acontecimientos de octubre de 2003 que culminaron con el alejamiento de un presidente, se produjo un vacío de poder que, por acción u omisión, los medios ocupamos. Los gobiernos siempre están convencidos de que hacen todo bien. Por eso, si los medios no lo aprueban la única explicación posible es que forman parte de una operación desestabilizadora. Entonces comienzan las presiones, el corte de publicidad, las acusaciones personales. Como escribió nuestro moderador, los periodistas debemos ser la piedra en el zapato de los gobernantes".

◆ **Clovis Rossi**, columnista y miembro del Consejo Editorial de *Folha de São Paulo*, de Brasil: "También en Brasil los diarios nacieron como parte de movimientos políticos y activaron a favor o en contra de la República o de la esclavitud. Esa fue nuestra historia hasta Collor de Melo, que fue un Menem empeorado. Hasta en esto los brasileños somos mejores que los argentinos. En el contexto de la guerra fría, cualquier cosa se justificaba por el anticomunismo, de modo que todos los medios apoyaron a Collor con tal de impedir la victoria de Lula. De este modo hicieron un gran daño a su propia credibilidad. La única excepción fue *Folha de São Paulo*, que desde hace muchos años se comprometió a ser un diario crítico, pluralista, apartidario y moderno. La experiencia de Collor y la caída del muro modificaron la actitud de los demás medios y en la última campaña diarios como *O Estado* por lo menos hicieron explícito su apoyo a José Serra. *Folha*, en cambio, no se inclinó por ningún candidato. Lula definió bien la función del periodismo cuando dijo que "noticia es todo aquello que queremos esconder. Lo demás es propaganda". Lo malo es que ahora ha hecho propio un proyecto de la Federación de Periodistas que propone "orientar" a la prensa. Esta es una tontería regla-

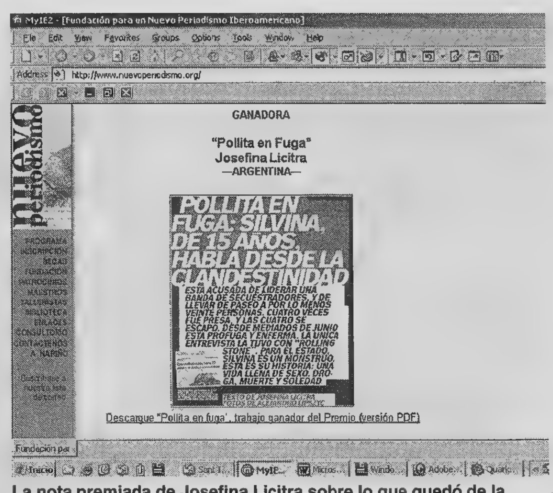
Integridad y belleza

Por Horacio Verbitsky

La Fundación creó el premio Nuevo Periodismo en 2000 y entregó el primero al año siguiente. En esta tercera edición los ganadores fueron muy jóvenes: Josefina Licitra tiene 29 años, el reportero gráfico brasileño Mauricio Lima apenas 28. También llama la atención la edad de los otros ocho finalistas. El fotógrafo brasileño Luis Eduardo Galdieri, la redactora mexicana Marcela Turati y el redactor nicaraguense José Adán Silva recién cumplieron 30; los fotógrafos Víctor Ruiz Caballero, de Chile, y Juan Carlos Ramos Mamahua, de México, así como la redactora brasileña Ana Beatriz Magno apenas llegan a los 35. Los veteranos son el fotógrafo Julián Lineros, de 40, y el redactor Alberto Salcedo Ramos, de 41, ambos colombianos. La ceremonia de entrega fue la más conmovedora desde que se creó el premio. Se notó que además de grandes periodistas, Josefina Licitra y Mauricio Lima son bellas personas, que hablaron de su vida y de su obra, de los protagonistas de sus trabajos, de su familia y de sus maestros, en una forma tan digna y profunda que enterneció a la audiencia. Hasta el gran Clovis Rossi, que con sus dos metros de altura y sus 61 años sigue cubriendo notas en la calle junto a los que recién empiezan, mostró sus ojos humedos por la emoción. También abundaron las sonrisas, porque el premio a Clovis fue de 30.000 dólares y los de Josefina y Mauricio de 25.000, una alegría que los periodistas del continente más injusto del mundo saben valorar. Trataré de convencer al director de **Página/12** de que publique los trabajos elegidos, para que todos los lectores puedan compartir el baño de integridad y belleza que unos pocos privilegiados nos dimos en Monterrey y advertir que la definición de Gabo sobre el periodismo como el mejor oficio del mundo puede ser de un fantástico realismo.



Mauricio Lima y su crónica de una ocupación de los Sin Techo en São Paulo.



La nota premiada de Josefina Licitra sobre lo que quedó de la Argentina.

mentarista que rechazo, porque soy un fanático de la independencia."

◆ **Felipe Edwards**, subdirector de *El Mercurio*, de Chile: "Creo en el modelo de equidad. Durante un vuelo el presidente Ricardo Lagos me invitó a conversar y me dirigió un largo reto. Dijo que la prensa no se había modernizado como el país, que éramos sesgados, con una actitud propia de la guerra fría, que representábamos a los adinerados y que nos referíamos a su gobierno con mala leche. Yo le repliqué que ser sesgado no era rentable porque ahuyentaba a los avisadores, pero él insistió: los apoya el empresariado, que es tan sesgado como ustedes. Esto me produjo un fuerte dolor de cuello, porque estuve varias horas mirándolo de costado en mi asiento y una gran frustración porque no pude convencerlo. Para los políticos sólo existe una versión de los hechos. Hay que tomarlo con calma, porque no es nuevo. Hace más de dos siglos, antes de la Primera Enmienda y en una época en que no existía la equidad informativa, Jefferson pronunció la frase que todos los periodistas repetimos, que puesto a elegir entre gobierno sin periódicos y periódicos sin gobierno prefería lo segundo. Es preciso actuar con honestidad intelectual y hacer justicia a otras posiciones en las áreas de legítimo debate. Nuestros clientes no son los grupos de presión ni los políticos, sino la masa de los lectores".

◆ **Roberto Pombo**, editor general de *El Tiempo*, de Bogotá: "También en Colombia la prensa fue partidista. En el edificio de *El Tiempo* está enmarcada la tapa del día en que fueron incendiadas las sedes liberales: "El pueblo y sus periódicos rodean a sus dirigentes", es el título. Se llegó al extremo de no publicar la noticia de la asunción de un presidente del partido contrario. A mediados de la década de 1960 terminó la beligerancia y se impuso la tesis de la objetividad. El resultado fue peor, porque los periodistas se convirtieron en reproductores del mensaje de sus fuentes, tal como éstas querían e instrumento de la manipulación de los políticos. El periodismo se oficializó. Dos opiniones contrarias no generan equilibrio sino incertidumbre. Hay una obligación educativa que cumplir. Los periodistas tienen la responsabilidad ética de distanciarse de sus fuentes, con capacidad de análisis y de síntesis, en vez de sumar informaciones parciales interesadas. Esto es especialmente importante en democracias de baja intensidad, donde los medios viven sometidos al ultimátum institucional y el respaldo al gobierno siempre se presenta como cuestión de vida o muerte".

◆ **Roberto Rock**, director general editorial de *El Universal* de México: "Los periodistas tomamos demasiados tragos con los políticos. Hacen falta controles éticos que marquen distancia. Faltan consensos fundamentales sobre el estado de derecho, el fortalecimiento del Poder Legislativo y su diálogo con el Poder Ejecutivo. Existe una cultura de la confrontación, la crispación del discurso y el fuego cruzado. El conflicto es noticia y así no construimos consenso. Claro que a la democracia le puede ir bien aunque al gobierno le vaya mal. El presidente Fox me preguntó cómo me iba con su vocero. Excelente, nunca hablamos, le contesté. El vocero se enojó conmigo, pero ésa es la mejor relación posible".

◆ **Luis Enrique Mercado**, director de *El Economista*, de México: "En las últimas elecciones presidenciales se presentó la llegada de Fox como fundacional. Con él llegaba la libertad de expresión. Igual que con los Clinton, obtuvimos 2 por 1, Fox y su esposa, Marta Sahagun. Muy pronto vimos cómo se enojaban con la libertad de expresión y se aliaban con la televisión para emitir sus mensajes. Fox cree que como consiste en imagen y sonido, la televisión no distorsiona los hechos. También acusan a los medios de negar el paraíso terrenal en que su gobierno convirtió al país. No se trata sólo de Fox. [El alcalde de la Ciudad de México y precandidato presidencial del PRD Andrés Manuel López Obrador] considera que la ley es un instrumento de la burguesía y que mejor es el referendo callejero. Pero los problemas no se reducen a los políticos. También los medios deben someterse a la crítica. Es imprescindible trabajar en códigos y principios éticos, que deben empezar por arriba. Las empresas periodísticas deben transparentar toda la información sobre su circulación, publicidad y política editorial".

◆ **Sergio Ramírez**, ex vicepresidente de Nicaragua: "Un cuarto de siglo después de la revolución sandinista Nicaragua vive la más larga sucesión de gobiernos electos de su historia, la libertad de expresión es absoluta y el Ejército está en sus cuarteles. Pero la democracia debe defenderse de los electos. Somos víctimas de la democracia de marketing, con promesas incumplidas y desengaño. Faltan acuerdos estratégicos que impidan que cada gobierno tire abajo la hilada del muro que construyó el anterior. Tenemos una democracia excluyente y confrontativa. De la economía de mercado hemos pasado a la sociedad de mercado y a los gobiernos de mercado. En casi todos los países de Centroamérica los presidentes son empresarios y la única esperanza empieza a ser que lleguen los más ricos, para que por lo menos no roben. A esto se suma el caudillismo, remanente de la cultura rural, por lo cual las personas son más fuertes que las instituciones. La corrupción es consecuencia de esto. También los poderes fácticos son enemigos de la libertad de expresión. El presidente de la conferencia episcopal ha llegado a decir que la libertad de expresión está acabando con la democracia, sólo porque los medios lo caricaturizan. En Centroamérica, además de auditores los periodistas deben ser procuradores, fiscales y jueces, porque la realidad lo impone. Sólo gracias a la fiscalización de la prensa, en los últimos diez años seis presidentes han sido llevados a los tribunales, de los cuales uno está preso y otro prófugo. Un aspecto positivo de esta situación es que han desaparecido los medios oficialistas, ya que basta que se huela esa posición para que el público los castigue".

◆ **Miguel Henrique Otero**, director de *El Nacional* de Venezuela y presidente del Grupo de Diarios de las Américas: "El presidente Chávez nos dedica insultos, improperios y descalificaciones. Como la televisión es opositora, Chávez contesta en cadena y en dos años ha transmitido durante quinientas horas. Es cierto que la televisión no ha sido muy objetiva, pero Chávez insulta también a los periódicos. Publicamos una investigación sobre una persona desaparecida y nos insultó. Lo convencimos de que fuera junto con la periodista a verificar los hechos y se convenció de que era cierto. La esposa de Chávez pidió que el periódico la entrevistara y opinó que el gobierno era ineficaz. Chávez dijo que la habíamos hecho hablar para perjudicarlo y que en la foto que publicamos estaba vestida de jogging, como si nosotros le hubiéramos elegido el vestuario. Volvió a insultarnos cuando dijimos que mientras él realizaba un acto en Catia, hubo un cacerolazo en los alrededores. Es cierto que el 90 por ciento de los habitantes de ese barrio son chavistas, pero hay un 10 por ciento que se opone y que se hizo escuchar esa vez. En su programa "Aló presidente" se presentó junto con el alcalde y dijo que el pueblo tenía que tomar medidas, luego de la cual 200 personas que llegaron en buses de la alcaldía apedreadon el periódico. Tenemos documentadas 750 agresiones en dos años, de las cuales sólo tres fueron en contra del Estado. Nos retiraron la publicidad y se la dieron a otro periódico, que es oficialista, porque además lo chantajean con un juicio. Hay más de un centenar de juicios por difamación en un sistema en el que el 85 por ciento de los jueces son provisorios. Ahora están proyectando una ley de contenidos y otra sobre la información veraz. ¿Quién decidirá qué es veraz y qué no lo es?".

◆ **María Pilar Hernández**, periodista de la Radio Unión y columnista del diario *El Nacional* de Caracas: "Desde hace mucho se usan los medios como instrumento de presión política y económica, pero esto se ha agudizado ahora porque Chávez no ha aceptado las negociaciones y los acuerdos usuales con los medios. Es cierto que no todos los medios son iguales y que hay que tener cuidado de no generalizar, pero hay muchos que insultan a Chávez y son alcahuetes de la oposición, a la que le justifican todo. Hay dueños de medios que participan en reuniones de la Coordinadora opositora, les bajan línea a los políticos y a quienes no lo aceptan les niegan espacio. La agenda de los medios es tan política, que ni siquiera transmitieron las olimpíadas porque todo su espacio estaba dedicado a la propaganda del referendo revocatorio. También ignoraron el incendio de una disco donde murieron 50 personas porque sólo se ocupaban del paro de la oposición. Chávez tiene su propio programa, en el que contrasta con la furia agresiva de los periodistas. Estos entran en un éxtasis de vanidad, en el que su opinión es más importante que la noticia. Otro problema es la autocensura de los medios impuesta por sus anunciantes. El 80 por ciento de la clase media votó en contra de Chávez. El 20 por ciento de chavistas de la clase media lo pasa muy mal, es objeto de todo tipo de agresiones, les rayan la pintura del auto, los hacen salir del restaurante. Hay un negocio del antichavismo fomentado por los anunciantes. No es democrático que los medios se constituyan en un suprapoder que sustituye a otros poderes. Deben ser críticos del poder, no sólo del presidente sino también del poder económico y de la oposición. Quien tenga una opción política debe decirlo en forma abierta y no reunirse a escondidas con la oposición. Se puede tomar posición sin ser tendencioso. Pero quienes publican direcciones de partidarios del gobierno para que sean caceroleados no pueden quejarse si después se los trata como políticos".

◆ **Joaquín Estefanía**, ex director de *El País* y director de su escuela de periodismo: "El debate sobre Venezuela me resulta demasiado familiar. Los españoles sabemos que de la intemperancia de la palabra es posible pasar a la de la guerra civil. Hay tantos mitos como realidades en nuestra transición después de la dictadura. Existió un pacto implícito entre políticos y medios, de apoyo a la democracia, la política exterior que implicó el ingreso a Europa y una política económica concertada. Esto se debió en buena medida a la memoria histórica de aquella guerra civil. También hubo una complicidad generacional entre periodistas y políticos. Esto tuvo su aspecto positivo pero hubo muchos abusos. Se tomaron demasiados tragos juntos. Pero es un mito que todos los periodistas y medios apoyaron la transición. En España hay una cierta amnesia sobre el papel de cada uno, ya que también hubo quienes apoyaron el golpismo".





Gonzalo Martínez

Sobre Quebracho

Los incidentes del martes en la Plaza de Mayo tuvieron nuevamente como centro a la agrupación Quebracho y volvieron a disparar las preguntas: ¿provocadores pagos?, ¿militantes violentos?, ¿víctimas de una represión? Cinco puntos de vista.

JUAN CARLOS ALDERETE *

Llenos de servicios

Quebracho es una organización que está llena de servicios de inteligencia, como toda organización, pero mucho más: se han infiltrado en forma fenomenal. Los muchachos con buenas intenciones no pueden hablar en nombre de la pobreza y del hambre cuando no la pasan, porque descalifican las protestas genuinas y las organizaciones genuinas de desocupados. Para nosotros, lo que ellos hacen no es dureza: en esa organización existe una falsa teoría de la dureza. La dureza se expresa en el convencimiento político y en la masividad. Un grupo, por buenas intenciones que tenga, aunque sean tan intelectuales, tan iluminados, no puede salvar a la inmensa mayoría si la inmensa mayoría no se involucra en política. Nosotros somos cuidadosos: nuestra organización enseguida detecta a los infiltrados, en dos patadas vemos si hay alguien extraño. Estoy seguro y convencido de que los hechos del martes fueron producidos por el propio gobierno: porque muchos policías de civil estaban vestidos igual que un desocupado y luego salían a detener. Tal vez la responsabilidad no sea de todo el Gobierno, pero sí de un sector. Porque los servicios de inteligencia pertenecen al Estado.

** Corriente Clasista y Combativa.*

LUIS D'ELIA *

Quebracho es dudoso

Quebracho siempre ha tenido un pasado dudoso. Desde la rotura de las vidrieras de Modart, hace más de quince años, a la fecha, siempre es un grupo que se caracterizó por hacer acciones que son absolutamente funcionales a la derecha. No tengo duda de que entre sus militantes debe haber gente que cree apasionadamente en los postulados y consignas de la organización, pero tal vez entre sus dirigentes algunos tienen terminal con alguna cabecera de inteligencia. Alguna vez Daniel Hadad, en un episodio que se narra en el libro de Javier Romero y Romina Manguel, nos confesó a Freddy Mariño de la CCC, a Carlos López y a mí, que "Esteche era de ellos", que cobraba hace dos años en la SIDE y que por las noches trabajaba un par de veces a la semana en el programa de Chiche Gelblung . Y dijo una frase que nos dejó mirándonos a los tres, dijo que era "baratito, baratito". Desconozco si es verdad, pero es el relato de un conspicuo empresario de la derecha que hace política todos los días con su medio. Lo que tengo claro es que las acciones y el discurso de Esteche le sirven de justificativo a la reacción para ilegitimar e ilegalizar la protesta social. Aun así, no coincido con la represión ni siquiera a estos grupos. Hubo cosas sorprendentes en el episodio del martes porque vimos muy relajados los mecanismos de prevención: si la policía se propone que una manifestación, sobre todo si es chica, no pase las vallas, nadie pasa. Fue llamativo que pasaran y que se habilitara una represión tan fuerte. Un periodista muy importante de Canal 7 dijo que hay imágenes de gente de la agrupación de Castells que decía "no tiren que soy policía". Esteche forma parte de grupos que hace mucho tiempo respondieron a Nosiglia y hoy están vinculados al menemismo, profundamente. Por eso su asidua participación en los medios de la derecha.

** Federación de Tierra y Vivienda*

FRANCISCO "BARBA" GUTIERREZ *

No hay que dar excusas

Los acontecimientos del martes y la marcha del viernes por la liberación de los detenidos de Quebracho nos ponen frente a un debate que no debemos postergar más: los métodos de la protesta social. El corte de ruta surge a mediados de los '90, cuando el liberalismo de Menem cerraba tanto fábricas como canales de diálogo, lo que dejaba al corte como único modo de hacer visible la exclusión. Hoy, el vínculo que mantienen gobierno y protesta social es muy diferente. Y es precisamente con la intención de revertir la exclusión que el presidente Kirchner abrió las puertas del Estado a la participación de los sectores más postergados, como hacía muchísimo tiempo no lo hacía un gobierno. Es cierto que los planes Jefas y Jefes de Hogar o los subsidios no son la respuesta definitiva. Tan cierto como que la reconstrucción de un Estado activo y productor requiere participación y protagonismo, tanto de los piqueteros como de los trabajadores. No es sencillo, menos cuando los personeros responsables de la situación quieren seguir imponiendo su receta. También es diferente el vínculo del Gobierno con la sociedad. El contacto permanente y cuasi personal de Kirchner, convocando al pueblo a debatir y protagonizar el rumbo político, económico y social, es la herramienta que debemos fortalecer y consolidar. Para recuperar el trabajo y la dignidad el camino es el diálogo y el método la participación constructiva, desterrando cualquier hecho de violencia que se torne provocativo, no dando cualquier excusa a la derecha reaccionaria para que la respuesta no sea la represión. Instamos a los compañeros de estas organizaciones a que reflexionen sobre los métodos de la protesta social, ya que una equivocación en este nuevo escenario convertiría los justos reclamos sociales en ejes funcionales para que la derecha mantenga intactas las estructuras del modelo neoliberal.

** Diputado Nacional Polo Social Pcia. de Buenos Aires.*

JORGE RIVAS *

La inclusión evita el desborde

En una sociedad fragmentada y devastada pero con una enorme energía para la protesta social resulta difícil distinguir en cada caso qué grupos exceden los límites del reclamo airado y legítimo, del derecho, para orillar la provocación. En todo caso es una frontera controvertible, que puede desplazarse peligrosamente hacia lo meramente reactivo –como lo predican los partidarios de la pura represión, que no son pocos– o instalarse en el terreno de la racionalidad, como creemos los socialistas. Los desbordes no pueden utilizarse para desacreditar la legitimidad del vasto movimiento popular que defiende en las calles los derechos de trabajadores y desempleados. La necesidad de crear una contrahegemonía popular que se oponga al actual predominio del sector concentrado de la economía, incluidos ciertos desmadres ocasionales de quienes se ven obligados a constituirse en actores de la demanda social insatisfecha –los piqueteros– no debe hacer olvidar que el tema prioritario es universalizar los derechos de las mayorías, privilegiando el acceso a las garantías básicas de trabajo, educación, salud y vivienda, entre otras cosas. La incorporación de las mayorías a la dinámica productiva y a la plena vida ciudadana resultará una valla infranqueable frente a los intentos de usar la protesta como provocación.

** Presidente del bloque socialista en la Cámara de Diputados de la Nación.*

JORGE ALTAMIRA *

Superar nuestras limitaciones

Cuando la lucha social se enfrenta a una sofisticación de los métodos de represión del Gobierno y de los servicios, es inevitable que se pongan de manifiesto las limitaciones políticas de quienes protagonizan estas luchas. Tanto el CELS como las Madres de Plaza de Mayo (Línea Fundadora) denunciaron que en la última represión actuaron policías de civil, infiltrados que siguen un diseño político emanado del Ministerio del Interior y de la SIDE. Esta metodología procura presentar a la represión desde un ángulo defensivo, para conciliar la exigencia patronal y del imperialismo de que el Estado recupere el control de la calle con la promesa oficial de no criminalizar la protesta social. La represión parapolicial se viste de paisana para pagar un tributo de respeto al estado de derecho. No es el gobierno de Kirchner, por cierto, el que inventó esta metodología. Tampoco es casual que los "servicios" filmen lo que esperan presentar más tarde ante la Justicia como el video de la historia oficial. Por mucho menos, el control fotográfico del tránsito se denunció en la Legislatura la violación estatal de la privacidad. Ante esta operación centralizada del Estado (y sus enormes recursos) emergen las limitaciones de los movimientos que luchan. En primer lugar, su falta de unidad. La manifestación del martes para reclamar la libertad de Castells fue absolutamente improvisada. No es ninguna novedad que el Gobierno ha venido operando para dividir a los piqueteros: el Estado se niega a atender las reclamaciones piqueteras como un conjunto. Operan igual las tendencias políticas que buscan subordinar los movimientos de lucha a tendencias extrañas a la clase obrera, incluido el petardismo. La respuesta es hacer consciente la necesidad de la unidad de clase. No hay como la presión del Estado para desarrollar, como respuesta necesaria, la conciencia política del pueblo.

** Partido Obrero.*

EL HURACAN EN FLORIDA YA CAUSO UNA MUERTE

Frances tocó tierra firme

Los daños todavía son menores por la altura de los vientos, pero un hombre murió cuando un árbol cayó arriba de su casa.

Con vientos que oscilan entre los 160 y los 200 kilómetros por hora, el huracán Frances atravesaba ayer la costa este del estado norteamericano de Florida y seguía su avance hacia el oeste. De Palm Beach a Melbourne, más de 300 kilómetros del litoral atlántico quedaron bajo los efectos de la tormenta y anoche se reportó una primera víctima, un hombre que murió aplastado por un árbol que cayó sobre su casa, en Fort Lauderdale. El centro del huracán se dirigía hacia el condado de West Palm Beach y se observaba un ligero incremento en la velocidad de traslación. Cerca de un millón y medio de usuarios se quedaron sin energía eléctrica y más de dos millones de personas dejaron sus casas por prevención. El gobernador de Florida, Jeb Bush, advirtió a la población que "lo peor está por venir" y solicitó a todos que "tengan paciencia".

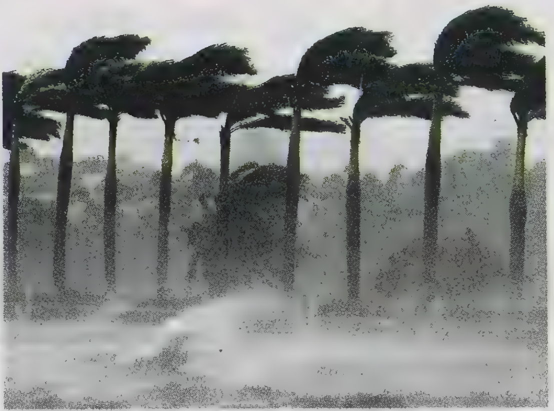
Los meteorólogos evalúan que el ojo de la tormenta llegará a tocar tierra de lleno esta madrugada. Los vientos podrían provocar severas inundaciones. El huracán ya pasó por las Bahamas, con vientos de hasta 170 kilómetros por hora, y causó dos muertes. El alcalde de Miami-Dade, Alex Penelas, pidió a los miles de turistas que permanezcan alojados en las dependencias públicas. "No van a poder ir a ningún lado", advirtió.

El presidente de la Agencia Federal de Emergencia, Justo Hernándes, le dijo a la CNN que está listo un plan de emergencia para asistir a los cientos de personas alojadas en refugios del Estado, una vez que pase el huracán. Hernándes recomendó que nadie se mueva de sus viviendas o de los refugios. Ayer, las calles de Miami estaban desiertas, prácticamente sin automovilistas. La población está en sus casas, luego de que en los últimos días agotaron el stock de alimentos no perecederos, medicamentos, bidones de agua y tablas para cubrir puertas y ventanas.

Las autoridades ordenaron la evacuación preventiva de 2,5 millones de personas. Es el éxodo más grande en la historia de la región. Las rutas estuvieron plagadas de automovilistas que escapaban de las ciudades. En el condado de Miami-Dade la principal preocupación dejaron de ser los vientos y ahora el eje es la prevención de las inundaciones. El aeropuerto de Miami y el de Fort Lauderdale permanecerán cerrados por lo menos hasta la noche de mañana. Las zonas costeras de Melbourne, New Smyrna, Vero Beach y Delray Beach comenzaron a sentir la presión de las olas del Atlántico.

El Frances es dos veces más grande que el huracán Andrés, que azotó a la región en la década del '90. Por eso se supone que durante varias horas la zona padecerá lluvias, inundaciones, vientos intensos y olas enormes.

AFP



Los vientos llegaron a velocidades de 170 kilómetros por hora.
Hubo millones de evacuados, pero sólo un muerto y ningún herido.

Verano de antemano

En Buenos Aires, el verano llegó antes que la primavera. Ayer, la sensación térmica rozó los 30° y el pronóstico anticipa lluvia y vientos que en la Capital Federal comenzaron a las 21. Hoy la temperatura sufrirá un descenso. En el área metropolitana la temperatura de ayer fue de 27°, con una térmica de 29. Las tormentas tuvieron un anticipo ayer en Santa Fe, donde el viento destruyó carpas y casillas habitadas por damnificados de las inundaciones del año pasado. En Córdoba, la temperatura llegó ayer a los 38,6°, con una sensación térmica de 40 grados.

Muertos a puñaladas

Laura Leticia Rigoni, de 25 años, y su novio, José Alfredo Pizarro, de 33, fueron encontrados muertos a puñaladas en su casa de Villa Mercedes, en San Luis. Los cuerpos estaban en el dormitorio, sobre una cama matrimonial, y ambos tenía una certera puñalada en el corazón. La casa era alquilada por Rigoni, quien vivía allí con una amiga de apellido Prato. Ambas son de Junín, provincia de Buenos Aires. Prato fue la que encontró los cadáveres y por ese motivo sufrió una crisis nerviosa.



Tráfico de niñas vírgenes

La posible presencia de Fernanda, la chica secuestrada, en Río Hondo, echó luz sobre una red de prostitución infantil en el noroeste.

Por Alejandro Dandan
Desde Las Termas de Río Hondo

Las comunidades originarias del norte llegaban a las termas buscando las tierras del agua bendita. Muchos siglos más tarde, los ancianos recuperaron esa experiencia religiosa con sus pozos de surgentes milagrosas. Cada invierno colman las piletas calientes de los 200 hoteles detrás de esa pócima mágica capaz de eternizarlos en postales. Hace apenas unos días, los padres de Fernanda Aguirre también llegaron hasta aquí, arrastrados por ese pequeña esquela con letra de nena que se trasformó en un indicio cierto de la supervivencia de su hija. Esa posible presencia de la chica secuestrada en Entre Ríos echó luz sobre una red de prostitución infantil en el noroeste. Una región donde las termas calientes ocultan la efervescencia de una ruta donde las vírgenes se cotizan como el oro o donde las niñas se pierden en las tramperas del negocio de la prostitución cobijado por la clase política y manejado por una banda de narcos tucumanos que ha trasformado a Las Termas de Río Hondo en extensión de su territorio, en un laberinto, y en las tierras benditas de la trampa.

La cercanía con los montes tucumanos trasforma el territorio de surgentes termales en una ciudad de frontera. A diez kilómetros del límite tucumano, la capital del departamento santiagueño de Río Hondo oculta otra historia detrás de sus aguas mineralizadas, de sus salones de juegos de azar y de esas luces verdes, rojas y amarillas que al estilo de un gran circo callejero cruzan las calles, titilan en los escaparates de las tiendas, en los bares, en las plazas, sobre el Casino, y en los trencitos pintados como carruseles que paran en los hoteles a recoger a los ancianos de paso por la ciudad.

La ciudad está preparada para alojar a 14 mil visitantes. Río Hondo es el departamento con los indicadores más altos de violencia de la provincia, y el lugar de los picnics de ancianos. El mismo sitio donde apareció el mensaje que se atribuyó a Fernanda.

Hace dos años, Susana Trimarco comenzó a hablar en voz alta de algunos de los secretos que ocultan las catacumbas de aguas calientes. Dos días atrás, volvió a hacerlo. Es la madre de una nena tucumana que permanece desaparecida, y esta vez habló para establecer una conexión entre su búsqueda y la de los padres de Fernanda: la misma banda, dijo, que se llevó a mi hija podría estar vinculada a la desaparición de la chica entrerriana.

María de los Angeles Verón, Marita, la hija de Susana, desapareció el 3 de abril de 2002 en Tucumán. Tenía entonces 16 años. Los escasos avances de la investigación determinaron que fue secuestrada por gente que venía en un remís, un grupo ligado a una legendaria banda de Tucumán, conocida por sus negocios con el tráfico de drogas y trata de blancas. "Vengo denunciando desde que raptaron a mi hija a las mafias que están enquistadas en Tucumán", dijo la mujer. Y lo hizo donde pudo y como pudo, al estilo de la madre de Fernanda. Susana recorrió con otros padres en situaciones semejantes pueblos de La Rioja, Tucumán, Catamarca, Río Gallegos y también Las Termas de Río Hondo. La Justicia libró órdenes de allanamiento a partir de sus denuncias. Se inspeccionaron locales de prostitución. Pero de su hija hasta ahora no se supo nada.

Una mujer que hace dos años trabajaba como camarera de un restaurante de Las Termas contó a ese diario que estuvo a un paso de la cama de una adolescente, secuestrada y prostituida. El lugar donde estaba era parte del restaurant y no de las whiskerías o prostíbulos donde habitualmente funcionan esos negocios. La mujer ahora está cerca de la Pastoral de Derechos Humanos de Las Termas. El restaurante aún está sobre la ruta 9. Tiene una planta baja que funciona a simple vista como uno de los 23 locales de gastronomía de la ciudad. En la planta alta, en cambio, el público y las ofertas –al menos en aquel momento– eran otras. La encargada alojaba en cinco cuartos a chicas que atendían a los clientes: comensales, turistas y choferes de una de las empresas de transporte. La mesera las conocía. Las atendía, les daba de comer, a todas excepto a una: "Un día llegué a uno de los cuartos donde dormía Jessica, una de las chicas –cuenta–. Cuando me acerqué me dijo que me fijara al lado". En ese momento vio a una nena de 16 años que había llegado la noche anterior con un supuesto contrato de trabajo. "Pero decía que estaba secuestrada, que tenía hambre, que quería comer y que Norma, la encargada, le había hecho pasar la noche con dos choferes."

El negocio de la explotación sexual se ejerce en supuestas casas familiares o en estructuras con la fachada de restaurantes, como el que mencionó la camarera. En tres de esos lugares, la Justicia encontró días atrás tres menores tucumanas: en 2001, en Venus y en Las Gatitas Mimosas, donde se investiga si el dueño es familiar del intendente local. Un informe elaborado por un delegado del Ministerio de Justicia de la Nación en Santiago del Estero detalla perfiles de los proxenetas: hay nombres de concejales, empresarios tucumanos, autoridades locales y personajes de los grupos de tareas que dependieron del represor Antonio Bussi. Según relata, los operadores rotan a las chicas por un circuito similar al que rastrea la madre de Marita desde hace dos años, pero incluye a España como destino.

La historia de Blanca

Durante estos días, los habitantes de Las Termas volvieron a acordarse de Blanca. Los que la vieron en la calle la nombraron como lo hacían hace cinco años: "¿Vos sos la chica robada?", le preguntaban. Su historia es la de una reaparecida o recuperada. Estuvo secuestrada, su familia volvió a tomar contacto con ella después de seis meses de buscarla.

Blanca Carbajal vive sin luz, sin noticias, a unos 20 kilómetros de Las Termas, entre los caminos que se abren sobre la zona del monte de Amicha. Los representantes de la Pastoral de Derechos Humanos se acercaron a buscarla el jueves pasado.

Los primeros días de junio de 1999, Norma Molina, la madre de Blanca, se acercó descalza hasta la puerta de la casa de las hermanas Dominicas de Las Termas para pedirles auxilio. Blanca tenía 15 años, trece hermanos en ese momento, y desde el 30 de mayo no la veían. Pocos días después del encuentro con las monjas, hubo un detenido. Aquel hombre tenía 65 años, lo habían denunciado sus vecinos porque recorría la zona, dijeron, ofreciéndoles trabajo a jovencitas campesinas por 400 pesos por mes.

Por esos días, Paula Rojas, de la Pastoral, comenzó con lo que ahora parece uno de los primeros antecedentes de las denuncias de la era de Carlos Juárez. "En ese momento lo hicimos mucho, nos acompañaron las Madres del Dolor de Santiago, después las Madres de Plaza de Mayo", cuenta. No había forma ni modo de saber qué es lo que había pasado con Blanca. Sólo estaba aquel detenido y sólo existían unos cuantos datos indiciales que para su madre se trasformaron en fundamentales: Norma recordó el nombre de un curandero del pueblo y a donde había ido varias veces con su hija para sanarla. El hombre se llamaba Salvador, y fue el curandero milagroso el que se había llevado a Blanca del pueblo.

–Mi mamá me entró a hacer curar con él, y yo le pregunté una vez si tenía trabajo y me dijo que sí. Que si quería me llevaba a Santa Fe, pero me llevó a Corrientes. El dijo que me iba a poner en un trabajo, pero resulta que me llevó a un cabaret. Y este hombre que me llevó después tuvo problemas con la mujer, aquí, y se vino.

–Durante cuatro meses, las monjas, Paula Rojas y la madre de Blanca recorrieron las rutas del negocio de la explotación de menores. Para cuando la encontraron, se había escapado del prostíbulo correntino, donde la explotaban. Al fin se puso en contacto con su familia cuando vieron su foto en el programa *Gente que busca gente*, por televisión.

Desde hace tiempo, la Justicia santiagueña investiga las oscuras catacumbas de la prostitución termeña y su relación con una red de trata de blancas con supuestos vínculos con los narcos tucumanos. Hace unos quince días, el 20 de agosto, el ministro de Salud de la intervención viajó hasta estos pagos. "Santiago del Estero –dijo Donato Spacavento– es conocida por Las Termas, sus aguas calientes y el narcotráfico, yo no sé qué nivel existe, pero es conocido por todos."



Diez policías de la comisaría 5ª fueron condenados por detener inoc

EL CASO DE UN CHICO APRESA

Matías, de a

Por Mariana Carbajal

Matías Lucas Cabrera era un alumno ejemplar, un referente para sus compañeros. Pero de la noche a la mañana –tal vez por morocho, pobre y adolescente– pasó de ser delegado ante el Consejo de Convivencia de la escuela media donde cursaba el segundo año del polimodal con asistencia perfecta a la cárcel de máxima seguridad de Sierra Chica. Estuvo 11 meses y 19 días preso, acusado de un robo agravado que nadie de los que lo conocían creyó que pudo cometer. Su detención corrió por cuenta de policías de la comisaría de Billinghurst, partido de San Martín, una seccional con antecedentes en el armado de causas a inocentes. A falta de recursos en su familia, fue la comunidad educativa la que motorizó la defensa de Matías. Y con el apoyo de la Red de Abogados Voluntarios de Poder Ciudadano, el muchacho acaba de recobrar su libertad. "Le robaron un año de su vida", denuncia, entre lágrimas, su mamá.

A Matías lo detuvieron el 7 de agosto de 2003 a pocas cuadras de la comisaría Billinghurst. Regresaba a su casa después de visitar a una amiga que había tenido un hijo. Un par de horas antes, en ese mismo lugar, había sido asaltado por un pibe armado un fletero con el camión cargado de electrodomésticos. A Matías le abrieron una causa por robo agravado. No tenía antecedentes penales. Ni él ni ningún miembro de su familia. "La causa se sostuvo sólo en el reconocimiento espontáneo de la víctima del robo en la comisaría. Según contó Matías, estaba sentado cerca del baño cuando entró el fletero con un policía y lo señaló a él. Después, ese hombre describió toda la ropa que tenía el ladrón y coincidía con la de Matías. Llamativamente, en su declaración consta que tenía zapatillas claras y cordones oscuros como los de Matías. Es raro que haya podido prestar atención a ese detalle. En el expediente hay testigos que indicaron que el autor era otro y, de hecho, hay otra persona imputada por el mismo hecho en otra causa, que está en la cárcel por robo agravado. Pero nada de eso se tuvo en cuenta en el proceso judicial que fue bastante irregular", señaló Rina Barbieri, integrante de la Red de Abogados Voluntarios de Poder Ciudadano, que asumió gratuitamente la defensa del joven desde que la causa fue elevada a juicio oral. Nunca se encontró la mercadería robada ni el arma utilizada en el asalto. Diez policías de la misma comisaría que detuvo a Matías fueron condenados en los últimos meses por detener a inocentes y amenazarlos con inventarle causas si no pagaban una coima.

La carta

Matías acababa de cumplir los 18 años cuando fue detenido, así que no le correspondía ir a un instituto de menores. Después de estar 25 días en la comisaría, lo trasladaron sin mayores explicaciones al penal de Sierra Chica, en Olavarría, a 386 kilómetros de Buenos Aires. "No lo podía creer, fue todo tan de golpe. Lo único que me pasaba por la cabeza era qué pensaba mi familia, cómo estaba mi mamá", recuerda Matías, en diálogo con **Página/12**, aunque le cuesta mucho hablar de aquellos días –casi un año– en que se sintió un muerto en vida: "Cada domingo, después de la visita de mi familia, empezaba de nuevo a remar pa-

OPINION

Por Carlos March*

La ausencia de políticas de Esta
prevenir el delito organizado o
adecuadamente a quienes atentan
seguridad ciudadana violando las
prevención, es el factor común q
Blumberg y Matías Cabrera Zaba
ausencia de políticas de segurida
fueron víctimas tanto Axel como
soluciona con aumentar las penas
represión a destajo.

Las penas rígidas sin institucio
delito dotadas de recursos human
seleccionados y entrenados, logís
estrategias de acción focalizadas
práctico porque los delincuentes
arrestados, sino que muchas vece
provienen de las fuerzas de segu
de Axel es un trágico ejemplo de
institucional.

Los castigos indiscriminados y
voleo hablan de un sistema que e
garantizar la identificación y cap
delincuentes, convierte a cualqui



Tráfico de niñas vírgenes

La posible presencia de Fernanda, la chica secuestrada, en Río Hondo, echó luz sobre una red de prostitución infantil en el noroeste.

Por Alejandro Dandan
Desde Las Termas de Río Hondo

Las comunidades originarias del norte llegaban a las termas buscando las tierras del agua bendita. Muchos siglos más tarde, los ancianos recuperaron esa experiencia religiosa con sus pozos de surgentes milagrosas. Cada invierno colman las piletas calientes de los 200 hoteles detrás de esa pócima mágica capaz de eternizarlos en postales. Hace apenas unos días, los padres de Fernanda Aguirre también llegaron hasta aquí, arrastrados por ese pequeña esquela con letra de nena que se trasformó en un indicio cierto de la supervivencia de su hija. Esa posible presencia de la chica secuestrada en Entre Ríos echó luz sobre una red de prostitución infantil en el noroeste. Una región donde las termas calientes ocultan la efervescencia de una ruta donde las vírgenes se cotizan como el oro o donde las niñas se pierden en las tramperas del negocio de la prostitución cobijado por la clase política y manejado por una banda de narcos tucumanos que ha trasformado a Las Termas de Río Hondo en extensión de su territorio, en un laberinto, y en las tierras benditas de la trampa.

La cercanía con los montes tucumanos trasforma el territorio de surgentes termales en una ciudad de frontera. A diez kilómetros del límite tucumano, la capital del departamento santiagueño de Río Hondo oculta otra historia detrás de sus aguas mineralizadas, de sus salones de juegos de azar y de esas luces verdes, rojas y amarillas que al estilo de un gran circo callejero cruzan las calles, titilan en los escaparates de las tiendas, en los bares, en las plazas, sobre el Casino, y en los trencitos pintados como carruseles que paran en los hoteles a recoger a los ancianos de paso por la ciudad.

La ciudad está preparada para alojar a 14 mil visitantes. Río Hondo es el departamento con los indicadores más altos de violencia de la provincia, y el lugar de los picnics de ancianos. El mismo sitio donde apareció el mensaje que se atribuyó a Fernanda.

Hace dos años, Susana Trimarco comenzó a hablar en voz alta de algunos de los secretos que ocultan las catacumbas de aguas calientes. Dos días atrás, volvió a hacerlo. Es la madre de una nena tucumana que permanece desaparecida, y esta vez habló para establecer una conexión entre su búsqueda y la de los padres de Fernanda: la misma banda, dijo, que se llevó a mi hija podría estar vinculada a la desaparición de la chica entrerriana.

María de los Angeles Verón, Marita, la hija de Susana, desapareció el 3 de abril de 2002 en Tucumán. Tenía entonces 16 años. Los escasos avances de la investigación determinaron que fue secuestrada por gente que venía en un remís, un grupo ligado a una legendaria banda de Tucumán, conocida por sus negocios con el tráfico de drogas y trata de blancas. "Vengo denunciando desde que raptaron a mi hija a las mafias que están enquistadas en Tucumán", dijo la mujer. Y lo hizo donde pudo y como pudo, al estilo de la madre de Fernanda. Susana recorrió con otros padres en situaciones semejantes pueblos de La Rioja, Tucumán, Catamarca, Río Gallegos y también Las Termas de Río Hondo. La Justicia libró órdenes de allanamiento a partir de sus denuncias. Se inspeccionaron locales de prostitución. Pero de su hija hasta ahora no se supo nada.

Una mujer que hace dos años trabajaba como camarera de un restaurante de Las Termas contó a ese diario que estuvo a un paso de la cama de una adolescente, secuestrada y prostituída. El lugar donde estaba era parte del restaurant y no de las whiskerías o prostíbulos donde habitualmente funcionan esos negocios. La mujer ahora está cerca de la Pastoral de Derechos Humanos de Las Termas. El restaurante aún está sobre la ruta 9. Tiene una planta baja que funciona a simple vista como uno de los 23 locales de gastronomía de la ciudad. En la planta alta, en cambio, el público y las ofertas –al menos en aquel momento– eran otras. La encargada alojaba en cinco cuartos a chicas que atendían a los clientes: comensales, turistas y choferes de una de las empresas de transporte. La mesera las conocía. Las atendía, les daba de comer, a todas excepto a una: "Un día llegué a uno de los cuartos donde dormía Jessica, una de las chicas –cuenta–. Cuando me acerqué me dijo que me fijara al lado". En ese momento vio a una nena de 16 años que había llegado la noche anterior con un supuesto contrato de trabajo. "Pero decía que estaba secuestrada, que tenía hambre, que quería comer y que Norma, la encargada, le había hecho pasar la noche con dos choferes."

El negocio de la explotación sexual se ejerce en supuestas casas familiares o en estructuras con la fachada de restaurantes, como el que mencionó la camarera. En tres de esos lugares, la Justicia encontró días atrás tres menores tucumanas: en 2001, en Venus y en Las Gatitas Mimosas, donde se investiga si el dueño es familiar del intendente local. Un informe elaborado por un delegado del Ministerio de Justicia de la Nación en Santiago del Estero detalla perfiles de los proxenetas: hay nombres de concejales, empresarios tucumanos, autoridades locales y personajes de los grupos de tareas que dependieron del represor Antonio Bussi. Según relata, los operadores rotan a las chicas por un circuito similar al que rastrea la madre de Marita desde hace dos años, pero incluye a España como destino.

La historia de Blanca

Durante estos días, los habitantes de Las Termas volvieron a acordarse de Blanca. Los que la vieron en la calle la nombraron como lo hacían hace cinco años: "¿Vos sos la chica robada?", le preguntaban. Su historia es la de una reaparecida o recuperada. Estuvo secuestrada, su familia volvió a tomar contacto con ella después de seis meses de buscarla.

Blanca Carbajal vive sin luz, sin noticias, a unos 20 kilómetros de Las Termas, entre los caminos que se abren sobre la zona del monte de Amicha. Los representantes de la Pastoral de Derechos Humanos se acercaron a buscarla el jueves pasado.

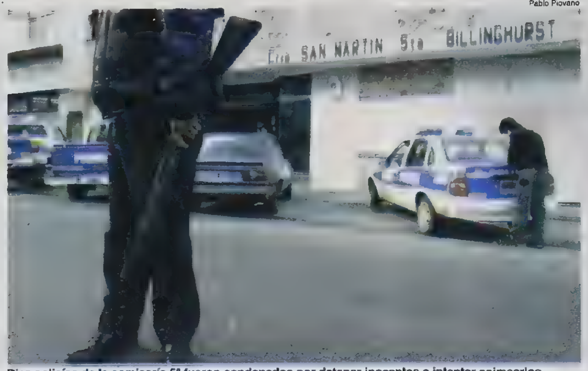
Los primeros días de junio de 1999, Norma Molina, la madre de Blanca, se acercó descalza hasta la puerta de la casa de las hermanas Dominicas de Las Termas para pedirles auxilio. Blanca tenía 15 años, trece hermanos en ese momento, y desde el 30 de mayo no la veían. Pocos días después del encuentro con las monjas, hubo un detenido. Aquel hombre tenía 65 años, lo habían denunciado sus vecinos porque recorría la zona, dijeron, ofreciéndoles trabajo a jovencitas campesinas por 400 pesos por mes.

Por esos días, Paula Rojas, de la Pastoral, comenzó con lo que ahora parece uno de los primeros antecedentes de las denuncias de la era de Carlos Juárez. "En ese momento hicimos mucho, nos acompañaron las Madres del Dolor de Santiago, después las Madres de Plaza de Mayo", cuenta. No había forma ni modo de saber qué es lo que había pasado con Blanca. Sólo estaba aquel detenido y sólo existían unos cuantos datos indiciales que para su madre se trasformaron en fundamentales: Norma recordó el nombre de un curandero del pueblo y a donde había ido varias veces con su hija para sanarla. El hombre se llamaba Salvador, y fue el curandero milagroso el que se había llevado a Blanca del pueblo.

–Mi mamá me entró a hacer curar con él, y yo le pregunté una vez si tenía trabajo y me dijo que sí. Que si quería me llevaba a Santa Fe, pero me llevó a Corrientes. El dijo que me iba a poner en un trabajo, pero resulta que me llevó a un cabaret. Y este hombre que me llevó después tuvo problemas con la mujer, aquí, y se vino.

–Durante cuatro meses, las monjas, Paula Rojas y la madre de Blanca recorrieron las rutas del negocio de la explotación de menores. Para cuando la encontraron, se había escapado del prostíbulo correntino, donde la explotaban. Al fin se puso en contacto con su familia cuando vieron su foto en el programa *Gente que busca gente*, por televisión.

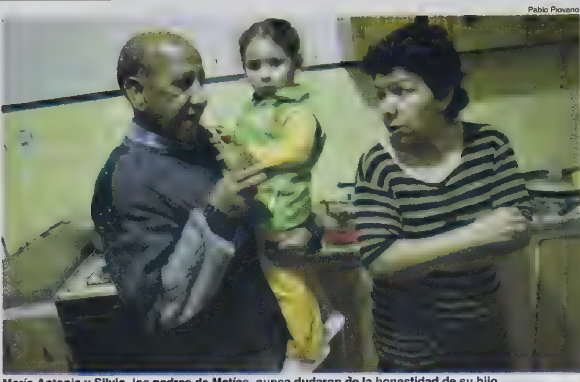
Desde hace tiempo, la Justicia santiagueña investiga las oscuras catacumbas de la prostitución termeña y su relación con una red de trata de blancas con supuestos vínculos con los narcos tucumanos. Hace unos quince días, el 20 de agosto, el ministro de Salud de la intervención viajó hasta estos pagos. "Santiago del Estero –dijo Donato Spacavento– es conocida por Las Termas, sus aguas calientes y el narcotráfico, yo no sé qué nivel existe, pero es conocido por todos."



Pablo Piovano

Diez policías de la comisaría 5ª fueron condenados por detener inocentes e intentar coimearlos.

Un adolescente fue detenido en Billinghurst por un robo. En el barrio y la escuela donde estudia creen en su inocencia. Y lograron su excarcelación. Pero aún falta el juicio. La comisaría que actuó tiene antecedentes de inventar causas.



Pablo Piovano

María Antonia y Silvio, los padres de Matías, nunca dudaron de la honestidad de su hijo.

EL CASO DE UN CHICO APRESADO POR UN ROBO Y DEFENDIDO POR LA COMUNIDAD DONDE VIVE

Matías, de alumno ejemplar a Sierra Chica

Por Mariana Carbajal

Matías Lucas Cabrera era un alumno ejemplar, un referente para sus compañeros. Pero de la noche a la mañana –tal vez por morocho, pobre y adolescente– pasó de ser delegado ante el Consejo de Convivencia de la escuela media donde cursaba el segundo año del polimodal con asistencia perfecta a la cárcel de máxima seguridad de Sierra Chica. Estuvo 11 meses y 19 días preso, acusado de un robo agravado que nadie de los que lo conocían creyó que pudo cometer. Su detención corrió por cuenta de policías de la comisaría de Billinghurst, partido de San Martín, una seccional con antecedentes en el armado de causas a inocentes. A falta de recursos en su familia, fue la comunidad educativa la que motorizó la defensa de Matías. Y con el apoyo de la Red de Abogados Voluntarios de Poder Ciudadano, el muchacho acaba de recobrar su libertad. "Le robaron un año de su vida", denuncia, entre lágrimas, su mamá.

A Matías lo detuvieron el 7 de agosto de 2003 a pocas cuadras de la comisaría Billinghurst. Regresaba a su casa después de visitar a una amiga que había tenido un hijo. Un par de horas antes, en ese mismo lugar, había sido asaltado por un pibe armado un fletero con el camión cargado de electrodomésticos. A Matías le abrieron una causa por robo agravado. No tenía antecedentes penales. Ni él ni ningún miembro de su familia. "La causa se sostuvo sólo en el reconocimiento espontáneo de la víctima del robo en la comisaría. Según contó Matías, estaba sentado cerca del baño cuando entró el fletero con un policía y lo señaló a él. Después, ese hombre describió toda la ropa que tenía el ladrón y coincidía con la de Matías. Llamativamente, en su declaración consta que tenía zapatillas claras y cordones oscuros como los de Matías. Es raro que haya podido prestar atención a ese detalle. En el expediente hay testigos que indicaron que el autor era otro y, de hecho, hay otra persona imputada por el mismo hecho en otra causa, que está en la cárcel por robo agravado. Pero nada de eso se tuvo en cuenta en el proceso judicial que fue bastante irregular", señaló Rina Barbieri, integrante de la Red de Abogados Voluntarios de Poder Ciudadano, que asumió gratuitamente la defensa del joven desde que la causa fue elevada a juicio oral. Nunca se encontró la mercadería robada ni el arma utilizada en el asalto. Diez policías de la misma comisaría que detuvo a Matías fueron condenados en los últimos meses por detener a inocentes y amenazarlos con inventarle causas si no pagaban una coima.

La carta

Matías acababa de cumplir los 18 años cuando fue detenido, así que no le correspondía ir a un instituto de menores. Después de estar 25 días en la comisaría, lo trasladaron sin mayores explicaciones al penal de Sierra Chica, en Olavarría, a 386 kilómetros de Buenos Aires. "No lo podía creer, fue todo tan de golpe. Lo único que me pasaba por la cabeza era qué pensaba mi familia, cómo estaba mi mamá", recuerda Matías, en diálogo con **Página/12**, aunque le cuesta mucho hablar de aquellos días –casi un año– en que se sintió un muerto en vida: "Cada domingo, después de la visita de mi familia, empezaba de nuevo a remar para llegar al sábado siguiente".

Al principio, su familia pensó que lo habían detenido por averiguación de antecedentes. "Nunca dudamos de su inocencia. Somos humildes pero honrados. En mi vida pensé que iba a pisar una cárcel", dice Silvio Cabrera, papá de Matías. Está sin trabajo fijo hace varios años, pero se las rebusca haciendo changas como mozo los viernes, sábados y domingos. La familia recibe un Plan de Jefas y Jefes de Hogar. Además de Matías, Silvio y su esposa, María Antonia, tienen otros siete hijos. Matías y los tres más chicos, de 14, 13 y 11 años, viven con ellos, en una casa muy humilde, de paredes sin revocar, la misma que tienen desde que el matrimonio se casó. Las dos hijas mayores llegaron hasta cuarto año del secundario, el tercero dejó antes para dedicarse al fútbol, aunque ahora trabaja en una fábrica metalúrgica, y Matías y los menores siguen estudiando. Su familia no es la única que creyó en su inocencia desde un primer momento. También los docentes de la Escuela Media Nº 6 Alfonsina Storni, de Billinghurst. "Lo conocimos bien durante 2002 y 2003 cuando trabajamos en los acuerdos de convivencia, que reemplazaron al régimen de amonestaciones. El participó mucho, era el que más trabajaba, hasta se quedaba después de hora. Era una maravilla, muy colaborador, siempre buscaba la forma de mediar entre los alumnos y los profesores. Es muy pacífico. Incluso, sus compañeros lo eligieron delegado ante el Consejo de Convivencia", cuenta Celestina Siccardi, secretaria de la escuela. Tanto la escuela, como la parroquia Sagrada Familia y un club de fútbol barrial presentaron ante el juez de Garantías Nº 3 de San Martín, Oscar Quintana, a cargo la instrucción de la causa, notas favorables al adolescente. "Nunca nos escuchó", se queja el preceptor Martín Caldo, uno de los principales promotores de la defensa de Matías.

Lo que tal vez salvó al adolescente de un encierro que podría haber sido más prolongado fue una carta de lectores que sus profesores enviaron a **Página/12** y se publicó el 21 de octubre de 2003. Ahí denunciaron que Matías estaba preso "por equivocación". "Escribimos esta carta porque ni sus padres ni nosotros tenemos dinero ni influencias para que la causa se active, o que, en el peor de los casos, le den prisión domiciliaria hasta que se sepa la verdad", explicaron en la misiva. Aquella carta conmovió a directivos de Poder Ciudadano, que decidieron involucrarse aunque el caso no tenía las características de los que la entidad interviene habitualmente.

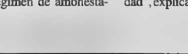
"Estamos en una zona en la que es común que haya chicos que cometan robos, hemos tenido alumnos con problemas con la ley, y hemos dejado que las causas sigan su curso. Pero sabemos que este caso es distinto. Matías es una persona muy valiosa", contó la secretaria de la escuela a este diario.

La cárcel

Desde que Matías fue trasladado a Sierra Chica, su mamá viajó hasta Olavarría todos los viernes, a veces en micro, otras en tren, para poder visitarlo los sábados y domingos. La cooperadora de la escuela los ayudó cada semana con los 35 pesos del pasaje de ida y vuelta. Y vecinos, amigos y compañeros de Matías se ocuparon de juntarle víveres y elementos de higiene y de escribirle cartas, para que su familia le llevara cada fin de semana y así hacerle más llevaderos sus días en prisión. "Llegué a odiar los viernes, porque yo quería tener a Matías conmigo", se conmueve la mamá, que en los 11 meses y 19 días que su hijo estuvo preso bajó 20 kilos. "Más que nada por la injusticia", dice. "Hay otras personas que las detienen con armas y salen a la semana de la cárcel y a él, sin nada, lo tuvieron casi un año adentro", sigue María Antonia, con la garganta anudada por las lágrimas, y una de sus tres nietas en brazos. A fin de año, la mujer llegó a instalarse unos quince días en una pensión cercana al penal con sus tres hijos menores para pasar las Fiestas junto a Matías. "Pasar las Fiestas es una forma de decir ... pero quería estar cerca de él", dice la mamá. María Antonia pidió unos tablones en un kiosco y armó una mesa frente al imponente muro de la unidad penitenciaria. Puso una vela y ahí cenó con sus hijos las noches de Navidad y Año Nuevo. "También odié ese muro... Estoy muy dolorida. El dolor mío es por lo que él vivió. Le robaron un año de vida", solloza María Antonia.

Matías dejó la cárcel de Sierra Chica el 26 de julio. Le otorgaron la excarcelación, después de habérsela denegado en otras dos oportunidades, a pesar de que la fiscal había prestado su conformidad, y de que el Instituto de Clasificación del Servicio Penitenciario había firmado un informe en el que calificaba su conducta como "muy buena", informaba que no registraba sanciones disciplinarias, y concluía que Matías tenía un pronóstico de reinserción social favorable. La abogada también solicitó la morigeración de la prisión preventiva. Pero tampoco tuvo eco en el Tribunal Oral Nº 3 de San Martín, aunque los directivos de la Media Nº 6 se hacían responsables del seguimiento de Matías cuando saliera de su casa para ir a la escuela.

El 27 de mayo, Barbieri insistió con otro pedido de excarcelación, el tercero. Pero el mismo tribunal oral lo rechazó. La abogada apeló y finalmente, la Cámara de Apelaciones de San Isidro –que actuó porque la de San Martín estaba en feria– se la otorgó. "Lo que me pasó no me gustaría que le pase a ninguna otra persona", dice Matías, que cumplió 19 años en Sierra Chica. Ahora está tratando de recuperarse. Volvió a la escuela y comenzó a recibir apoyo psicológico en un centro municipal. Pero todavía le falta enfrentar el juicio oral y público, cuya fecha aún no fue definida.



OPINION

Por Carlos March*

Tan víctima como Axel

La ausencia de políticas de Estado, sea para prevenir el delito organizado o para reprimir adecuadamente a quienes atentan contra la seguridad ciudadana violando las medidas de prevención, es el factor común que unen a Axel Blumberg y Matías Cabrera Zabala. Y esa ausencia de políticas de seguridad de las que fueron víctimas tanto Axel como Matías no se soluciona con aumentar las penas o con aplicar represión a destajo.

Las penas rígidas sin instituciones de control del delito dotadas de recursos humanos debidamente seleccionados y entrenados, logística adecuada y estrategias de acción focalizadas, no tienen efecto práctico porque los delincuentes no sólo no son arrestados, sino que muchas veces conviven o provienen de las fuerzas de seguridad. El secuestro de Axel es un trágico ejemplo de este déficit institucional.

Los castigos indiscriminados y los arrestos al voleo hablan de un sistema que en lugar de garantizar la identificación y captura de los delincuentes, convierte a cualquiera en potencial víctima de la acción discrecional de los hombres encargados de llevar seguridad a la población. El arresto de Matías es un caso paradigmático que muestra los riesgos que corre una sociedad cuando las fuerzas del orden actúan desde acciones represivas desordenadas.

La ineficacia del actual sistema que terminó con la vida de Axel y con el arresto de Matías se revierte con políticas de Estado basadas en la prevención como regla y en el castigo tras garantizar el derecho al debido proceso. Lo que muestra y demuestra el caso de Matías es que no existe este derecho en un sistema de seguridad que tiene como único eje e irracional acción primaria el método del arresto.

Sería deseable que las consecuencias nefastas de estos dos casos inspiren poder encontrar el punto de equilibrio en medio de un contexto social de reclamo extremista, de demagogia legislativa y de autoridades desorientadas.

** Director ejecutivo de la Fundación Poder Ciudadano.*



entes e intentar coimearlos.

Un adolescente fue detenido en Billinghurst por un robo. En el barrio y la escuela donde estudia creen en su inocencia. Y lograron su excarcelación. Pero aún falta el juicio. La comisaría que actuó tiene antecedentes de inventar causas.



María Antonia y Silvio, los padres de Matías, nunca dudaron de la honestidad de su hijo.

DO POR UN ROBO Y DEFENDIDO POR LA COMUNIDAD DONDE VIVE

lumno ejemplar a Sierra Chica

ra llegar al sábado siguiente".

Al principio, su familia pensó que lo habían detenido por averiguación de antecedentes. "Nunca dudamos de su inocencia. Somos humildes pero honrados. En mi vida pensé que iba a pisar una cárcel", dice Silvio Cabrera, papá de Matías. Está sin trabajo fijo hace varios años, pero se las rebusca haciendo changas como mozo los viernes, sábados y domingos. La familia recibe un Plan de Jefas y Jefes de Hogar. Además de Matías, Silvio y su esposa, María Antonia, tienen otros siete hijos. Matías y los tres más chicos, de 14, 13 y 11 años, viven con ellos, en una casa muy humilde, de paredes sin revocar, la misma que tienen desde que el matrimonio se casó. Las dos hijas mayores llegaron hasta cuarto año del secundario, el tercero dejó antes para dedicarse al fútbol, aunque ahora trabaja en una fábrica metalúrgica, y Matías y los menores siguen estudiando. Su familia no es la única que creyó en su inocencia desde un primer momento. También los docentes de la Escuela Media Nº 6 Alfonsina Storni, de Billinghurst. "Lo conocimos bien durante 2002 y 2003 cuando trabajamos en los acuerdos de convivencia, que reemplazaron al régimen de amonestaciones. El participó mucho, era el que más trabajaba, hasta se quedaba después de hora. Era una maravilla, muy colaborador, siempre buscaba la forma de mediar entre los alumnos y los profesores. Es muy pacífico. Incluso, sus compañeros lo eligieron delegado ante el Consejo de Convivencia", cuenta Celestina Siccardi, secretaria de la escuela. Tanto la escuela, como la parroquia Sagrada Familia y un club de fútbol barrial presentaron ante el juez de Garantías Nº 3 de San Martín, Oscar Quintana, a cargo la instrucción de la causa, notas favorables al adolescente. "Nunca nos escuchó", se queja el preceptor Martín Caldo, uno de los principales promotores de la defensa de Matías.

Lo que tal vez salvó al adolescente de un encierro que podría haber sido más prolongado fue una carta de lectores que sus profesores enviaron a **Página/12** y se publicó el 21 de octubre de 2003. Ahí denunciaron que Matías estaba preso "por equivocación". "Escribimos esta carta porque ni sus padres ni nosotros tenemos dinero ni influencias para que la causa se active, o que, en el peor de los casos, le den prisión domiciliaria hasta que se sepa la verdad", explicaron en la misiva. Aquella carta conmovió a directivos de Poder Ciudadano, que decidieron involucrarse aunque el caso no tenía las características de los que la entidad interviene habitualmente.

"Estamos en una zona en la que es común que haya chicos que cometan robos, hemos tenido alumnos con problemas con la ley, y hemos dejado que las causas sigan su curso. Pero sabemos que este caso es distinto. Matías es una persona muy valiosa", contó la secretaria de la escuela a este diario.

La cárcel

Desde que Matías fue trasladado a Sierra Chica, su mamá viajó hasta Olavarría todos los viernes, a veces en micro, otras en tren, para poder visitarlo los sábados y domingos. La cooperadora de la escuela los ayudó cada semana con los 35 pesos del pasaje de ida y vuelta. Y vecinos, amigos y compañeros de Matías se ocuparon de juntarle víveres y elementos de higiene y de escribirle cartas, para que su familia le llevara cada fin de semana y así hacerle más llevaderos sus días en prisión. "Llegué a odiar los viernes, porque yo quería tener a Matías conmigo", se conmueve la mamá, que en los 11 meses y 19 días que su hijo estuvo preso bajó 20 kilos. "Más que nada por la injusticia", dice. "Hay otras personas que las detienen con armas y salen a la semana de la cárcel y a él, sin nada, lo tuvieron casi un año adentro", sigue María Antonia, con la garganta anudada por las lágrimas, y una de sus tres nietas en brazos. A fin de año, la mujer llegó a instalarse unos quince días en una pensión cercana al penal con sus tres hijos menores para pasar las Fiestas junto a Matías. "Pasar las Fiestas es una forma de decir ... pero quería estar cerca de él", dice la mamá. María Antonia pidió unos tablones en un kiosco y armó una mesa frente al imponente muro de la unidad penitenciaria. Puso una vela y ahí cenó con sus hijos las noches de Navidad y Año Nuevo. "También odié ese muro... Estoy muy dolorida. El dolor mío es por lo que él vivió. Le robaron un año de vida", solloza María Antonia.

Matías dejó la cárcel de Sierra Chica el 26 de julio. Le otorgaron la excarcelación, después de habérsela denegado en otras dos oportunidades, a pesar de que la fiscal había prestado su conformidad, y de que el Instituto de Clasificación del Servicio Penitenciario había firmado un informe en el que calificaba su conducta como "muy buena", informaba que no registraba sanciones disciplinarias, y concluía que Matías tenía un pronóstico de reinserción social favorable. La abogada también solicitó la morigeración de la prisión preventiva. Pero tampoco tuvo eco en el Tribunal Oral Nº 3 de San Martín, aunque los directivos de la Media Nº 6 se hacían responsables del seguimiento de Matías cuando saliera de su casa para ir a la escuela.

El 27 de mayo, Barbieri insistió con otro pedido de excarcelación, el tercero. Pero el mismo tribunal oral lo rechazó. La abogada apeló y finalmente, la Cámara de Apelaciones de San Isidro –que actuó porque la de San Martín estaba en feria– se la otorgó. "Lo que me pasó no me gustaría que le pase a ninguna otra persona", dice Matías, que cumplió 19 años en Sierra Chica. Ahora está tratando de recuperarse. Volvió a la escuela y comenzó a recibir apoyo psicológico en un centro municipal. Pero todavía le falta enfrentar el juicio oral y público, cuya fecha aún no fue definida.

Tan víctima como Axel

ado, sea para
o para reprimir
n contra la
s medidas de
que unen a Axel
ala. Y esa
ad de las que
o Matías no se
s o con aplicar

ones de control del
nos debidamente
ística adecuada y
, no tienen efecto
no sólo no son
es conviven o
ridad. El secuestro
e este déficit

y los arrestos al
en lugar de
ptura de los
iera en potencial

víctima de la acción discrecional de los hombres encargados de llevar seguridad a la población. El arresto de Matías es un caso paradigmático que muestra los riesgos que corre una sociedad cuando las fuerzas del orden actúan desde acciones represivas desordenadas.

La ineficacia del actual sistema que terminó con la vida de Axel y con el arresto de Matías se revierte con políticas de Estado basadas en la prevención como regla y en el castigo tras garantizar el derecho al debido proceso. Lo que muestra y demuestra el caso de Matías es que no existe este derecho en un sistema de seguridad que tiene como único eje e irracional acción primaria el método del arresto.

Sería deseable que las consecuencias nefastas de estos dos casos inspiren poder encontrar el punto de equilibrio en medio de un contexto social de reclamo extremista, de demagogia legislativa y de autoridades desorientadas.

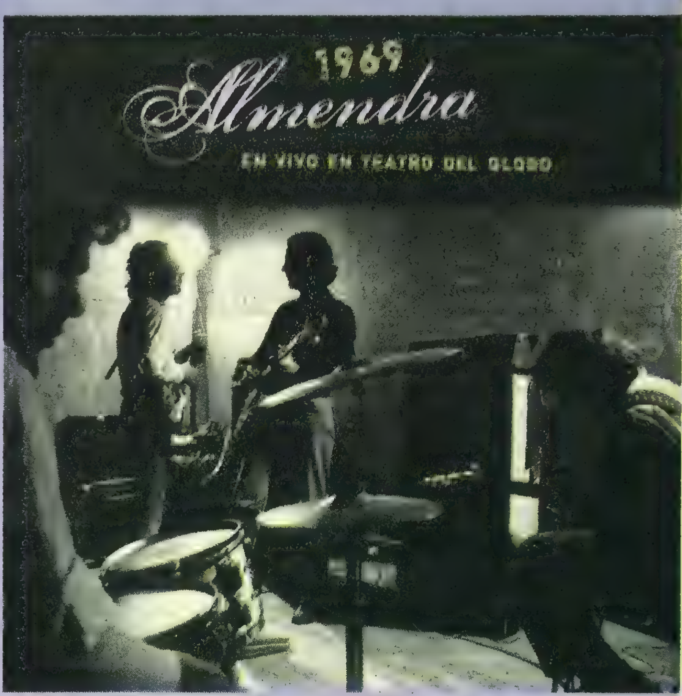
** Director ejecutivo de la Fundación Poder Ciudadano.*

Almendra

Debutamos en el Instituto Di Tella en marzo de 1969, el 7 de abril hicimos nuestra segunda presentación en el Teatro del Globo, esa noche blandiendo un "Philips" de cinta abierta fue al teatro Amadeo Alvarez, cantante de Los In y cálido amigo, apoyó el grabador sobre las tablas del escenario y registró nuestro segundo concierto en vivo. Los "monitores" para referencia fiel de lo que tocábamos y cantábamos ¡aún no habían sido inventados! Era el comienzo de lo que mucho tiempo más tarde se llamaría rock nacional.
Este cd inédito hasta hoy revive el concierto en vivo en el Teatro del Globo. Además de su valor testimonial incluye seis temas inéditos del grupo. Siguen sonando en nuestros corazones y en los espacios inmateriales de nuestra sala de ensayo de la calle Arribeños.

Almendra





TEATRO DEL GLOBO. 1969
GABINETES ESPACIALES
TEMA DE POTOTO
HOMBRE DE LUZ INEDITO
CAMPOS VERDES
QUE EL VIENTO BORRO TUS MANOS
PLEGARIA PARA UN NIÑO DORMIDO
HOY TODO EL HIELO EN LA CIUDAD
FERMIN
PARA QUE ME SIGAS INEDITO
CONTINUACION DEL HIELO EN LA CIUDAD INEDITO
CHOCOLATE INEDITO
FIGURACION
ANA NO DUERME
MOSCA MUERTA INEDITO
VINE AL PLANETA INEDITO
DESDE EL ALMA

disco inédito grabación pirata

Página/12

El próximo domingo el cd 2 con el diario. Compra opcional $8

Rafael Yohai



Todos coinciden en la creciente importancia que está adquiriendo China en la economía mundial.

EN BUENOS AIRES, CADA VEZ MAS PERSONAS ESTUDIAN EL IDIOMA ORIENTAL

Chino básico

En un Centro de Idiomas de la UBA abrieron la posibilidad de aprender chino. Esperaban llenar dos cursos. Pero tuvieron que abrir 40: se inscribieron 650 alumnos. Las razones del fenómeno. Crónica del primer día de clases.

Empresarios, estudiantes y hasta empleados de supermercados orientales están interesados en aprender el idioma chino. En total, 650 alumnos se anotaron en el primer curso de putonghua, el idioma oficial de China, que comenzó el jueves último en el Centro Universitario de Idiomas (CUI) de la Universidad de Buenos Aires. Para los organizadores, la inscripción fue un éxito, ya que esperaban una cifra mucho menor. ¿Por qué un porteño querría estudiar chino? Para algunos, ese país juega un papel cada vez más importante en la economía mundial y el conocimiento del idioma sería una herramienta valiosa en el ámbito laboral. Otros lo estudian porque necesitan viajar a ese país por cuestiones de trabajo y la mayoría porque está interesada en la cultura oriental. El viaje del presidente Néstor Kirchner a China, según los organizadores de la iniciativa, selló el comienzo de las relaciones comerciales entre ambos países y fue el disparador para que muchos se interesen en el putonghua.

"Hace casi dos años, cuando sólo los adelantados imaginaban el tema de la explosión de China en el mercado, un alumno que estudiaba chino en la Fundación de Intercambio de Ciencia y Cultura China vino a traernos la propuesta. El nos comentó que la fundación había estado intentando comunicarse con el área universitaria y que no había tenido éxito, a partir de ahí nos acercamos a la fundación y empezamos a barajar la idea de dictar este curso. Ahora desarrollamos con él el programa", describió el director del CUI, Roberto Villarruel.

El jueves pasado fue el primer día de putonghua para muchos alumnos en el CUI. Se trata de un grupo heterogéneo. Todos explicaron al profesor las razones por las que creen que estudiar chino es importante. Martín Rivero, de 21 años, estudia marketing, y en enero último estuvo en China porque su padre importa productos de ese país. "Estuve más de un mes y sólo logré aprender 17 palabras –dijo Martín–. Es redifícil, pero lo tengo que aprender porque pienso volver a China en el verano próximo." Ricardo Heurtley, de 29, estudiante de derecho, no quiso perder la oportunidad de estudiar el idioma porque considera que China "crece a pasos agigantados en la economía mundial y el chino va a ser un idioma muy popular en el mundo".

A partir de diferentes inquietudes, cientos de alumnos se acercaron al CUI. Sergio tiene 29 años, trabaja en un supermercado chino y estudia economía. "A mí me encanta la cultura y el idioma chino –dijo–. Pero me gustaría entenderlo." Claudio Páez, de 36, necesita saber el idioma porque trabaja en turismo. Andrea Capeleoni estudia relaciones internacionales y lo que más le gusta es la región asiática. Luis Andrasqui, de 41, es licenciado en economía empresarial y le interesa el sector vitivinícola. "Veo muchas posibilidades de trabajar con empresas chinas, por eso quiero saber el idioma. Además, quiero hacer un traductorado", afirmó.

"Creo que en un futuro lo voy a necesitar", dijo Laura Mucci. Para Micaela, de 20, que sabe hablar en francés, alemán, hebreo e inglés, el chino es un idioma más para conocer.

El putonghua no tiene conjunción de verbos, advirtió el jueves pasado el profesor Guido Lizzi. "Ah, qué bueno", esbozaron aliviados los alumnos. La primera clase para ellos fue divertida. Sin embargo, el docente advirtió que para aprender el putonghua se necesita esfuerzo, dedicación y constancia. Martín Rivero asintió desde su asiento. Es el que en un mes sólo aprendió las escasas 17 palabras. Para el docente, que empezó a aprender el idioma a los 16 años, el 60 por ciento de los estudiantes se anotan porque están interesados en la cultura del país asiático y el resto por un tema laboral o por curiosidad.

Lizzi tiene 19 años y su sueño es viajar a China. Mientras, se entretiene dando clases. "Las primeras clases serán divertidas, nos vamos a matar de la risa –sostuvo Lizzi–. No tengan vergüenza en hablar y practicar el idioma. Se van a equivocar, porque si no se equivocan no van a aprender."

–¿En cuántos años voy a aprender a hablar chino? –preguntó uno de los alumnos mientras el resto estallaba en risas.

–Depende de las ganas y el tiempo que le dediques –contestó el docente.

La creación de esta iniciativa cubrió las necesidades de un amplio sector. El primer día se inscribieron 67 alumnos. En total, se anotaron 650 y se abrieron más de 40 cursos. "Teníamos una expectativa de máxima de 80 alumnos. Pero hubo una explosión absoluta. Nunca pensamos que se iban a anotar tantos estudiantes. Realmente es un fenómeno. Nosotros pensábamos abrir nada más que dos cursos", detalló el coordinador de gestión académica del CUI, Gonzalo Villarruel.

"Hay gran interés por la cultura china, eso lo demuestra la cantidad de personas que se anotaron al curso. Estamos frente a un idioma totalmente desconocido. Cuando vos te anotás en un curso de inglés, italiano o francés algo sabés de ese idioma, al menos una palabra. Este no es el caso del idioma chino", apuntó Villarruel.

El curso está compuesto por tres ciclos de tres niveles, de cuatro meses de duración cada uno, y se dicta en tres sedes del CUI. Incluye conocimientos de cultura, ciclos de cine y recetas de comida china. Se trata de cursos arancelados abiertos a la comunidad.

Algo que resultó difícil fue conseguir profesores de putonghua. Todos los docentes pertenecen a la Fundación de Intercambio de Ciencia y Cultura China en Argentina, a la que el CUI acudió para poder llevar adelante la iniciativa. El presidente de la institución es Jonny Aofeng Xu, un chino que llegó hace 20 años a la Argentina con su mujer y su hija. Xu es profesor del idioma chino y coordinará a los nueve docentes que dictarán las clases en el CUI.

En la fundación se dictan cursos de la lengua china y se forman profesores del idioma asiático. Algo que Xu resaltó: este año se anotaron 300 alumnos, en 2003 fueron 180 y en 2002, menos de 100. "Yo creo que la causa es porque China aumentó su desarrollo económico mundial. Además, creció el intercambio económico entre Argentina y China. Tiene mucho que ver que el presidente (Néstor) Kirchner visitara China. Inclusive, en noviembre el presidente chino viajará a Buenos Aires. También creció la importación de productos chinos y la exportación de productos argentinos a China. Todo eso hace que más gente quiera estudiar chino", sostuvo Xu.

"A mí me gusta Argentina, es un país muy abierto a las diferentes culturas del mundo, eso hace que uno se sienta bien, como en su casa. Esa es una característica muy importante", relató Xu. "Yo tengo experiencia en enseñar a alumnos argentinos. Lo hago desde que llegué a este país. El putonghua es bastante difícil no solamente en la escritura, sino también en la pronunciación. Pero yo creo que hay un método de enseñanza que hace que no sea tan difícil aprender el idioma", dijo Xu.

Para las autoridades del CUI, haber abierto el curso de chino fue un desafío. Por el momento, en el CUI se dictan inglés, francés, alemán, italiano, portugués, chino y español para extranjeros. En el futuro se sumarán el hebreo, árabe y japonés. El CUI depende de la Facultad de Agronomía de la UBA. "Tenemos pensado desarrollar un programa de intercambio estudiantil entre chinos y argentinos. Hay una gran avidez de los chinos por venir a nuestro país. Para que ellos conozcan aspectos de la agronomía de nuestro país, traduciremos al chino un libro que lanzó la facultad sobre esa temática", informó el decano de la facultad, Fernando Vilella.

Viaje: ***"Tiene mucho que ver que el presidente (Néstor) Kirchner visitara China. Inclusive, en noviembre el presidente chino viajará a Buenos Aires".***

Un furor en todos lados

En la UBA no es el único lugar donde se dictan cursos del idioma chino. En la Cámara de Comercio e Industria Argentino China también se realizan cursos desde 2003. Desde ese organismo aseguraron que tras el viaje del presidente Néstor Kirchner a China aumentaron los llamados de personas interesadas en tomar cursos de putonghua. A su vez, en la Universidad del Salvador funciona la Escuela de Estudios Orientales, donde desde 2002 se dictan cursos de la lengua asiática.

Este año, el centro de estudiantes de la Universidad de San Andrés hizo una encuesta entre los alumnos sobre qué idioma deseaban estudiar. "Nos llevamos una sorpresa porque el idioma chino fue el más solicitado y ni siquiera los habíamos puesto como una opción, sino que lo incorporaron los estudiantes en la categoría 'otros'", señaló el presidente del centro, Iván Acuña. De 600 alumnos en la universidad, 40 se anotaron al curso.

Además de las razones del liderazgo chino en la economía mundial, desde el centro de estudiantes esbozaron que "los alumnos quieren estar preparados y saber el idioma chino, ya que la mayoría de ellos estudia administración de empresas y otras carreras relacionadas con el comercio", aclaró Iván. Lida Wang, una alumna de la universidad y además profesora de chino, es la encargada de dar las clases.

LA CANTIDAD DE BAJAS FATALES LLEGO A 360

El terror que da paso a la furia

Por A. O. *
Desde Beslán, Osetia del Norte

El número de muertos en la peor atrocidad terrorista desde el 11/9 trepó ayer bien arriba de los 300, mientras el presidente Vladimir Putin calificaba la toma de la escuela número 1 de Beslán como parte de "una guerra a máxima escala" contra Rusia por el terrorismo internacional y formulaba una rara admisión de debilidad. Putin habló a la nación mientras cientos de personas desesperadas en Beslán rogaban a las autoridades información que los ayudara a encontrar a sus seres queridos más de 24 horas después del sangriento desenlace de la toma.

"Sólo quiero encontrar a mi hija", dijo una mujer a un funcionario. "Se lo ruego. ¿Cuántos días hemos esperado ya?" El número oficial de muertos, de acuerdo con el ministro regional de Situaciones de Emergencia Boris Dzgoyev, era de 323, incluyendo a 156 chicos. Fuentes médicas dijeron que más de 542 personas, incluyendo a 336 chicos, habían sido hospitalizadas después de que la crisis terminara en medio de explosiones y fuego de armas, pero los funcionarios han dado informes contradictorios todo el tiempo. Algunas estimaciones sitúan el número de muertos en torno de 360.

La cantidad de secuestradores era otro misterio. Dzgoyev dijo que 35 hombres y mujeres con explosivos y armamentos habían sido "eliminados" después de la batalla de 10 horas que estalló después de la 1 de la tarde del viernes. Previamente, un alto funcionario de seguridad había dicho que había sólo 26 terroristas, y que todos habían sido muertos. Anteriores afirmaciones de que tres habían sido capturados, y que otros tres o cuatro habían escapado, parecieron haber sido olvidados.

Putin, que realizó una visita relámpago al amanecer a la localidad ubicada en la lejana provincia sureña de Osetia del Norte, dijo a los rusos ayer: "Mostramos debilidad, y los débiles son atacados. No hemos mostrado suficiente comprensión de la complejidad y el peligro de lo que está ocurriendo en nuestro país y en el mundo". El presidente ordenó el cierre de las fronteras de la región caucásica para buscar a los atacantes y anunció una reestructuración de los militares, fuerzas especiales y servicios de emergencia, afirmando: "No hemos sido capaces de reaccionar (ante los secuestradores) de manera adecuada". Muchos detalles de la toma de tres días, incluyendo su final sangriento y caótico, seguían oscuros anoche. Entre las preguntas sin respuesta se encontraba la identidad de los secuestradores, aunque funcionarios rusos fueron rápidos en vincular el ataque con la sangrienta guerra en la vecina Chechenia, así como a grupos terroristas internacionales, entre informes de que había al menos nueve árabes entre los secuestradores.

Había un considerable enojo contra las autoridades ayer por haber reducido la cantidad de muertos y heridos y la cantidad de personas en la escuela en los primeros momentos. Las autoridades habían afirmado que había 354; la verdadera cantidad resultó ser más próxima a las 1200. Kostya, un taxista, habló por muchos al decir: "Nos están engañando, nos han estado engañando todo el tiempo. ¿Por qué nos mienten?" Beslán, una ciudad de 30.000 habitantes, estaba tranquila anoche mientras los cientos de personas que se habían reunido en las esquinas por tres días las abandonaban, sea para buscar a sus seres queridos o para ayudar a los sobrevivientes a reconstruir sus vidas. El centro cultural de la ciudad, que había actuado como un improvisado centro de recepción, estaba desierto.

En la cercana ciudad de Vladikavkaz, cientos de personas hacían cola a la entrada de la desbordada morgue para la horrenda tarea de identificar a sus familiares. Docenas de camillas de campaña yacían en el exterior con cadáveres en ellas, con la piel del color de la leche en polvo. La mayoría eran chicos y mujeres, cuerpos desnudos cubiertos con plástico negro. Acompañados por enfermeras, los familiares caminaban por las filas de cadáveres, sosteniendo pañuelos o máscaras contra sus rostros para combatir el hedor. Una mujer rogó a un funcionario que la ayudara: "Le ruego. Quiero saber dónde está mi nene. ¿Cuántos días hemos esperado? Mis nervios están destrozados. Necesito saber". Funcionarios locales colocaron listados detallados de nombres, direcciones y edades de los desaparecidos, en un intento de apaciguar a familiares furiosos. En sólo una de las listas había 38 nombres, casi todos chicos de entre 6 y 11 años.

En el hospital principal de Vladikavkaz, uno de los varios que están tratando las heridas por armas de fuego y quemaduras entre las víctimas, el médico en jefe, Uruzmag Dzhanyev, dijo que 250 chicos estaban siendo atendidos. "Muchos chicos, incluso los que viven, serán inválidos. Algunos no tienen ojos." La rabia entre los familiares también estaba dirigida al presidente. "Putin vino aquí a las 4 de la mañana. No vio a nadie y no habló con nadie. Sólo quería mostrar al mundo lo joven y buen mozo que es, pero no ha ayudado y no va a ayudar, y no puede impedir que esto ocurra de nuevo." "Su visita fue un truco publicitario", dijo Zoya, que no puede encontrar a su sobrina. "Deberían haber hecho todo lo posible para evitar que un chico muriera, pero no lo hicieron."

En su discurso, Putin dijo: "Algunos quieren sacarnos un pedazo de piel fresca... otros los están ayudando, dando por sentado que Rusia, siendo una de las potencias nucleares más grandes del mundo, todavía representa una amenaza para ellos. Y que la amenaza debe ser eliminada. El terrorismo es un instrumento para lograr esos objetivos". Los terroristas estaban tratando de aterrar a Rusia con su brutalidad, dijo Putin, "para fracturar la sociedad y paralizar la voluntad del pueblo". Agregó que no seguirá siendo posible para la gente continuar con su "despreocupado estilo de vida". Y urgió a los rusos a no ceder al chantaje ni a la intimidación.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**



Beslán, la ciudad rusa que fue escenario del horror del secuestro de 1200 personas y de un rescate que costó 360 vidas, vive ahora nuevos horrores: la búsqueda de los muertos y los sobrevivientes que han quedado solos en el mundo. Aquí la desgarradora crónica del día después de la tragedia.

NIÑOS EX REHENES CON

Cómo se vive

Por Andrew Osborn y Cole Moreton *
Desde Beslán, Rusia

Artzamas no sabe que su padre está muerto. El niño de siete años temblaba y se sacudía mientras hablaba, tartamudeando, de su escape de la Escuela Número 1. "Hubo una fuerte explosión y empezamos a correr. Corrimos con todos los demás. Salimos por una ventana y saltamos... y después nos empezaron a disparar desde atrás. Tenía miedo."

Las palabras eran incongruentes en la boca de un niño, pero sus ojos oscuros no eran los de un niño. Miraban como descontrolados hacia todos lados. Dos niños más pequeños intentaban jugar con él, sin poder entender del todo lo que sucedía en torno de ellos: la tristeza de los adultos, su muda conmoción lentamente convirtiéndose en lamentos y en furia; las multitudes en el hospital, donde hombres y mujeres buscaban desesperadamente en las listas de sobrevivientes los nombres de sus seres queridos; y multitudes aún más grandes en la morgue, mientras familiares esperaban para identificar a los muertos acostados en filas tras filas de bolsas con cadáveres, algunos de las cuales ni siquiera tenían cuerpos enteros en su interior.

Pero Artzamas entendía. Cincuenta y tres horas como rehén lo habían robado del mundo aún habitado por sus jóvenes compañeros. Todavía habría más dolor adelante. "No sabe que su padre está muerto", dijo Aza Ezaev, una amiga de la familia. "Artzamas cree que el padre está ayudando a recuperar los cadáveres del colegio." El padre del niño no estaba en el colegio cuando llegaron los terroristas, pero se enteró de lo que estaba ocurriendo y corrió a la escena junto a otros hombres que temían por sus hijos. Como ellos, fue tomado como rehén y luego le dispararon. "No tiene a nadie", dijo Aza, con ojos llorosos. "Su madre lo abandonó y su abuela está muy enferma. No sé qué pasará con él." Artzamas, a pesar de todavía estar claramente en shock, podía hablar. "Tres de ellos (los secuestradores) tenían las caras tapadas, había siete en total, hombres y mujeres; dos tenían la cara descubierta." Durante el secuestro no le permitieron ir al baño ni tomar agua. Durmió en el piso junto a muchos otros. Los secuestradores hablaban en ruso, "a veces" dulcemente. Una niña, que era su vecina, no sobrevivió –relató–, empezando de repente a llorar. "Mataron a los adultos y querían matarnos a nosotros también."

Los expertos que estaban afuera habían tenido esperanzas de que a medida que pasaba el tiempo, el sufrimiento de los niños hambrientos, sedientos, acalorados y atemorizados apelaría a la humanidad de sus captores. No ocurrió así. "Cuando los chicos empezaron a desmayarse, ellos se rieron", dijo Alla Gadieyeva, de 24 años, que fue capturada junto a su hijo y a su madre. Los pedidos de agua también tuvieron risas como respuesta. "Eran totalmente indiferentes." El comienzo del fin llegó de repente, el viernes por la mañana. "Nos dijeron que iba a haber negociaciones y nos ordenaron que nos acostáramos boca abajo", dijo un rehén. Hubo explosiones afuera y también disparos, dijo otro. "Había bombas colgadas en todo el lugar. La cinta adhesiva se despegó, una bomba cayó y explotó." Diana Gadzhinova, de 14 años, estaba acostada en el piso junto a su hermana. "Nos quedamos donde está-


Fotos AFP

PADRES MUERTOS, Y PADRES QUE ENTIERRAN A SUS HIJOS

el horror después del horror

bamos. Pero de repente, hubo otra explosión arriba nuestro y parte del cielorraso se cayó. La gente gritaba en pánico. Miré hacia arriba y vi algunos chicos tirados en el piso cubiertos de sangre, y no se movían. Había un señora muerta al lado mío. Había brazos y piernas por todos lados." Los explosivos habían sido colgados con sogas de los aros de básquet a los dos extremos del gimnasio. "Esas bombas empezaron a explotar, una después de otra, cada vez más cerca nuestro. El que podía levantarse corría a los gritos hacia las ventanas y a la puerta de salida de atrás." Diana y su hermana Alina estaban cerca de una ventana. Escaparon y corrieron. Deben haber estado entre los niños que el mundo vio salir tambaleando del colegio, semidesnudos, mugrientos y confundidos.

"Me desperté debajo de los escombros y estaba cubierta de arena –mis oídos, nariz y ojos–", dijo Irina, una joven rehén. "Corrimos", dijo un niño que no dio su nombre. "Todavía quedaban dos suicidas ahí..." "Con los gatillos para sus bombas", interrumpió su amigo. "Dijeron: 'Si toman el edificio por asalto... los vamos a hacer explotar'."

Las listas de los sobrevivientes estaban colgadas ayer en la pared del hospital. La gente se arremolinaba para acercarse, buscando noticias. Un hombre mostró a las enfermeras una foto de un niño de traje que parecía incómodo, vestido como para un casamiento o una fiesta. "Corremos de acá para allá, estamos locos intentando enteramos de algo", dijo Tsiada Biazrova, de 47. Los hijos de sus vecinos todavía no aparecieron.

"Por favor, ¿podría ayudarme?", preguntó una mujer, acercándose con una foto. "Estoy buscando a esta niña. No la encontramos en ninguno de los hospitales. ¿La ha visto? Es mi sobrina. Su nombre es Medina." Albert Kundukhov, de 30 años, no buscaba a nadie. Estaba esperando para reclamar los restos de su madre, su esposa y su hija de la improvisada morgue. "Por lo menos puedo identificarlos", dijo. "Necesito poner algo dentro del cajón."

La forma en que la tristeza se convertía en una ira profunda y vengativa se mostraba en Alan Kargiyev, de 20 años y estudiante. "Los padres enterrarán a sus hijos, y después de 40 días (el período de luto decretado por la cristiandad ortodoxa) se levantarán en armas y buscarán vengarse." Mientras miraba a Artzamas de siete años luchando para saber cómo comportarse, Aza Ezaev temía por su reacción cuando le dijeran de su padre. Todavía esperaba noticias de amigos y familiares, pero tenía una historia a la cual aferrarse para inspirarse: la hija de una vecina se había liberado de las garras de una suicida y corrió. Estaba sana y salva. Muchos otros de su comunidad, que es muy unida, no. "Conocemos a tanta gente aquí que no sabremos a qué funeral ir." Su nuera, Larisa, una chechena, dijo: "Tengo la sensación de estar como en sueños, como si esto fuera una pesadilla. Vi cualquier cantidad de cosas horrendas en Chechenia, pero una nunca se acostumbra. Me duele la cabeza". Más temprano, tuvo una llamada sorpresiva de un amigo cercano de la familia, Kazbek. "Está vivo. Pensamos que había muerto y ya lo habíamos enterrado miles de veces en nuestras cabezas. Pero está malherido y está en el hospital", dijo Larisa. "Está herido porque se tiró encima de su esposa y sus hijos cuando hubo una explosión." Aslan, otro amigo, estaba sentado en la cocina, desganado, mirando la televisión. Había visto cadáveres sin cabeza, pero estaba demasiado traumado como para hablar. Un psicólogo de guardapolvo blanco apareció en la pantalla advirtiendo de no desestimar el impacto de los últimos días.

"Presten especial atención a las personas que dicen que están bien", dijo. "No están bien. Nadie puede estar bien después de pasar por esto."

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.** *Traducción: Ximena Federman.*

OPINION

Por Claudio Uriarte

Puñalada por la espalda

Lo que llama la atención en la guerra entre el terrorismo separatista checheno y Rusia es la ambigüedad del rol desempeñado por Estados Unidos, que teóricamente también se encuentra en guerra con un terrorismo de raíces fundamentalistas islámicas como el de Chechenia. Georgia, la ex república soviética que limita con el sur de Chechenia, Ingushetia y Osetia del Norte, es un virtual protectorado militar norteamericano, pero también el principal santuario de los terroristas chechenos, que tienen su base en una zona conocida como el desfiladero de Pankisi. A su vez, Georgia tiene dentro de sus teóricas fronteras dos regiones rusófonas rebeldes –Abjasia y Osetia del Sur– que están ocupadas por fuerzas rusas. Nunca, en ninguna declaración oficial norteamericana sobre la región, apareció mención alguna del santuario terrorista checheno en Pankisi y sí, muchas veces, de la necesidad de que las tropas rusas dejen Abjasia y Osetia del Sur. Por eso, las guerras antiterroristas de Washington y de Moscú son menos similares de lo que parecen (aunque la brutal toma de rehenes en Beslán tienda a ayudar a George W. Bush de cara a las elecciones dentro de 60 días, en las que él se presenta como el presidente de la guerra antiterrorista en un mundo cada vez más peligroso).

Del previsible mensaje a la nación de Vladimir Putin ayer, se destacan estas frases: "Algunos quieren sacarnos un pedazo de piel fresca... otros los están ayudando, dando por sentado que Rusia, siendo una de las potencias nucleares más grandes del mundo, todavía representa una amenaza para ellos, y que la amenaza debe ser eliminada. El terrorismo es un instrumento para lograr esos objetivos". Desde luego, en la mención a esos "otros" sólo puede leerse a Estados Unidos, con que en un momento la ex Unión Soviética tuvo paridad de fuerzas nucleares. También son llamativos los reiterados intentos de Putin en el pasado y ahora por cuadrar su guerra de Chechenia en la guerra antiterrorista de EE.UU., recibidos con frialdad por el Pentágono.

Puede que Washington, especialmente en una administración policéntrica como ésta, tenga varias políticas descoordinadas entre sí para el Cáucaso. O puede (más probablemente) que Washington esté desarrollando una versión cínica e irresponsable del viejo "Gran Juego" de la época de Kipling, y esté permitiendo la acción de los chechenos para mantener a Rusia en la cuerda floja y así hacer su propio negocio con las reservas petroleras del Mar Caspio. En la guerra antiterrorista, algunos son menos terroristas que otros.



AFP



Vladimir Putin con el ministro de Emergencias, Sergei Shoygu, en su visita a Beslán.
Las fuerzas de seguridad encontraron imposible distinguir entre rehenes, terroristas y vigilantes.

Las bombas accidentales que gatillaron la masacre

Clive Fairweather, subcomandante del regimiento de fuerzas especiales británicas que recuperó la Embajada de Irán en Londres en 1980, analiza en esta nota por qué todo salió mal en Osetia del Norte.

Por Raymond Whitaker *

Fuerzas de seguridad rusas admitieron ayer que el gatillo para el confuso y sangriento desenlace de la toma de la escuela de Beslán fue probablemente accidental, poniendo en un relieve más drástico las fallas de su respuesta. Mientras los trabajadores de rescate llegaban a un acuerdo con los terroristas para recoger los cadáveres que habían estado yaciendo al aire libre desde el comienzo de la toma, dos explosiones se registraron en el gimnasio de la escuela. Aunque funcionarios de seguridad dijeron inicialmente que éste era el comienzo planificado de una masacre de los cientos de escolares mantenidos cautivos dentro del gimnasio, ayer admitieron que la detonación accidental de la primera bomba probablemente gatilló la de la segunda, arrojando a los secuestradores y a las fuerzas de seguridad rusas en la confusión.

El caos fue empeorado por la presencia de civiles armados entre la multitud de familiares y curiosos que se habían congregado en la escena. Habiéndoseles permitido llegar demasiado cerca de la escuela, los civiles abrieron fuego y la situación de espera dio lugar a una batalla, empeorando una situación ya confusa. Las fuerzas de seguridad encontraron imposible distinguir entre rehenes, terroristas y autodesignados vigilantes civiles. Esta confusión seguramente aumentó el número de muertos. La falla final, y una de las peores, fue la falta de ambulancias que estuvieran a la espera de los acontecimientos en el lugar. Mientras docenas de chicos salían, muchos de ellos en muy malas condiciones, padres desesperados los llevaban en sus brazos a automóviles privados, y empujaron otros vehículos de emergencia fuera de su camino para despejar un área para las ambulancias cuando finalmente llegaron.

Clive Fairweather, subcomandante del 22º Regimiento SAS de fuerzas especiales británicas que produjo un dramático final a la toma de la Embajada de Irán en Londres en 1980, dijo a este diario que las explosiones accidentales del viernes dentro del gimnasio volvieron las cosas más difíciles para las fuerzas especiales rusas. "Se vieron obligadas a montar una respuesta improvisada –estimó–. Esto siempre va a ser menos exitoso que un plan elaborado de antemano, que normalmente es ejecutado en la oscuridad, usando la superioridad de los visores nocturnos."

"Es probable que la mayoría de los niños muertos ya lo estuvieran antes de que las fuerzas especiales forzaran su entrada a la escuela. Parecería, sin embargo, que el cordón interior y exterior de policías y milicias podría haber estado mejor coordinado, ya que algunos terroristas pudieron atravesarlos y escapar." La falla de no tener ambulancias en el lugar, dice Fairweather, parece haber sido un "descuido escandaloso", comparable a la toma del teatro de Moscú en 2002, cuando fuerzas especiales introdujeron en el lugar un gas que no había sido probado antes de tomar el teatro por asalto. Más de 120 rehenes murieron junto con 33 terroristas, principalmente debido a la falta de preparación adecuada para tratamientos médicos de emergencia.

"El punto de partida es que el hecho de que tantos rehenes emergieran vivos de un gimnasio atestado de explosivos y de un perímetro sembrado de minas es un milagro en sí mismo –dijo el ex hombre de las SAS–. Para comparación no tenemos más que mirar a Dunblane hace ocho años, cuando un hombre armado sólo con pistolas logró semejante carnicería de inocentes en un gimnasio en cuestión de minutos." Fairweather no cree que sea justo hacer comparaciones con el exitoso desenlace de la toma de la Embajada de Irán, cuando los 19 rehenes que quedaban fueron rescatados sin un rasguño y cinco de los seis terroristas fueron muertos. "Veinticuatro años después hay diferencias, por ejemplo las cantidades de terroristas y rehenes en cuestión", sostiene.

"No hay comparación entre lo que las fuerzas británicas están acostumbradas a combatir y lo que los rusos han estado enfrentando en años recientes. Desde que los chechenos empezaron a usar atacantes suicidas desde mediados de los años 90 en adelante, y especialmente después de los ataques del 11 de septiembre, los presidentes Vladimir Putin y George Bush han estado enfrentando a un enemigo muy diferente e implacable."

"El alcance de la prensa internacional también ha cambiado con los años, permitiendo a millones de personas mirar, pensar y juzgar el aparente caos mientras se desarrolla. La verdad es que la mayoría de las operaciones militares son caóticas, pero gracias a los medios, políticos y militares tienen ahora mucho menos margen de maniobra, y el desenlace es duramente juzgado en términos de bolsas de cadáveres."

Concluyendo que "el dado estaba probablemente cargado de manera pesada contra el Ministerio del Interior ruso desde el primer momento". Fairweather sostiene: "Los terroristas siempre tienen la ventaja. Lo que va a ser mucho más crítico es el juicio del mundo sobre el frío cálculo de los terroristas de apuntar a tantos chicos".

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**

POLEMICO PEDIDO DEL CANCILLER HOLANDES BEN BOT

"Sacado fuera de contexto"

Por Francis Elliott *

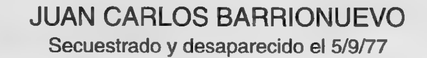
Rusia reaccionó con furia ante el pedido de explicaciones de la Unión Europea (UE) de por qué la crisis de los rehenes terminó de manera tan sangrienta. Ben Bot, el canciller holandés, dijo: "Quisiéramos que las autoridades rusas nos expliquen cómo pudo haber ocurrido esta tragedia". El comentario de Bot, cuyo país actualmente tiene la presidencia de la UE, recibió una dura respuesta. "Declaraciones poco apropiadas por parte del canciller holandés parecen odiosas y blasfemas", dijo la Cancillería rusa. Bot reaccionó de inmediato y consideró legítimo "hacer preguntas" al gobierno ruso. Sin embargo su portavoz, Bart Jochems, explicó que estas declaraciones fueron mal interpretadas y sacadas de contexto.

El canciller alemán, Gerhard Schroeder, estuvo entre los altos políticos europeos que se distanciaron del holandés. "Los terroristas sin escrúpulos son los responsables." Añadió que su gobierno siempre ha defendido una resolución política del conflicto, pero señaló que para negociar hace falta un interlocutor. "No creo que se pueda hablar con terroristas que les disparan a niños por la espalda", declaró después de expresar su "pésame y la solidaridad de todos los alemanes con las víctimas, sus familiares y con todo el pueblo ruso".

Responsables de la UE reclamaron con urgencia una "estrategia política" para hacer frente al terrorismo internacional. El ministro español de Asuntos Exteriores, Miguel Angel Moratinos, y su homólogo italiano, Franco Frattini, apoyados por su par griego, alertaron ayer a sus homólogos de la Unión, reunidos en la localidad holandesa de Valkenburg, cerca de Maastricht, sobre la "necesidad y urgencia" de elaborar una "estrategia política en la lucha contra el terrorismo internacional".

Nelson Mandela, el ex presidente de Sudáfrica, dijo que el ataque era "inhumano y barbárico". Dijo: "No se puede justificar bajo ninguna circunstancia, y menos por razones políticas, la victimización y la matanza de niños inocentes". El Dr. Rowan Williams, arzobispo de Canterbury, dijo que era humano cuestionarse después de la tragedia si existe un Dios. "Creo que probablemente sea el sufrimiento de los niños lo que desafía seriamente la fe personal de cualquiera." El papa Juan Pablo II ofreció su "afecto de corazón a los rusos en esta hora de consternación y angustia".

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.** *Traducción: Ximena Federman.*



JUAN CARLOS BARRIONUEVO
Secuestrado y desaparecido el 5/9/77



NI OLVIDO
NI PERDON

Juicio y castigo
a los genocidas de ayer,
los de hoy y a todos
sus cómplices.

Te beso, te abrazo,
te extraño, te amo

CHELA

ADRIANA ZALDUA

Asesinada el 5/9//75, por las bandas fascistas de la Triple A, en la ciudad de La Plata, junto a Laucha, Ana María, Hugo, Dicky, Patricia, Lidia y Oscar. Estos ocho crímenes cometidos en el gobierno de Isabel Perón aún siguen impunes.



Allá en mi pago hay un pueblo
Que se llama no me olvides
Quien lo conozca que cuide
Su recuerdo como gema
Porque hay olvidos que queman
Y hay memorias que engrandecen...
Alfredo Zitarrosa

NI OLVIDO, NI PERDON, NI RECONCILIACION
Hermanas, familiares, amigas/os

COMO ENFRENTA CLINTON SU COMPLEJA OPERACION DE BYPASS

Un corazón al borde del quirófano

"Déjeme decirle esto: los republicanos no son los únicos que quieren cuatro años más", bromeó Clinton desde el hospital.

Por David Usborne *
Desde Nueva York

El ex presidente estadounidense Bill Clinton les está diciendo a sus amigos que está de buen ánimo a pesar de tener que enfrentarse al desafío de una cirugía de bypass múltiple para abrirle las arterias bloqueadas al corazón. La cirugía seguramente se llevará a cabo a principios de esta semana, quizá mañana.

Conversando con Larry King de la CNN el viernes por la noche desde su cama en el hospital Columbia Presbiteriano en Manhattan, Clinton, que cumplió 58 años el mes pasado y no ha tenido anteriores problemas de corazón, bromeó: "Sólo déjeme decir esto: los republicanos no son los únicos que quieren cuatro años más". Cuando le preguntaron si estaba nervioso por la cirugía a corazón abierto, Clinton respondió que "tenía un poco de miedo, pero no mucho. Estoy esperándolo ansiosamente. Quiero volver. Quiero ver cómo es volver a correr ocho kilómetros". La enfermedad del ex presidente apareció de la nada. Sus amigos dijeron que había empezado a tener dolores en el pecho y falta de aire cerca de la casa que comparte con su esposa, la senadora Hillary Rodham Clinton, en Westchester County, Nueva York, el jueves por la mañana, que fue al hospital y que lo enviaron a casa.

Sin embargo, volvió al hospital el viernes por la mañana y los exámenes revelaron que tenía una obstrucción "sustancial" en las arterias coronarias. Después lo llevaron al hospital Presbiteriano en el Upper West Side de Manhattan, reconocido mundialmente por su equipo de cirujanos de corazón.

Fuentes cercanas a Clinton dicen que es probable que sea sometido a un triple o cuádruple bypass, una intervención que consiste en construir un puente en una arteria obstruida para restaurar el flujo sanguíneo, y normalmente se realiza extrayendo un trozo de la vena safena, de la pierna, e insertándola en la arteria afectada. Si todo sale bien, deberá quedarse en el hospital por unos días.

Sin embargo, este problema seguramente no permitirá que el ex mandatario pueda llevar a cabo su promesa al candidato demócrata a la Casa Blanca, John Kerry, de hacer campaña en los 60 días de la recta final antes de las elecciones presidenciales. En las semanas recientes, se había involucrado crecientemente en la batalla contra el presidente Bush.

Pero los expertos médicos dijeron que Clinton tenía todas las posibilidades de retornar a la normalidad en el plazo más largo. Señalaron que el vice presidente Dick Cheney sufrió ataques al corazón en 1978, 1984, 1988 y 2000. A Cheney le hicieron un bypass en 1988.

Las buenas noticias para Clinton son que los dolores en el pecho fueron una advertencia temprana antes de sufrir un ataque al corazón. El angiograma del viernes, un procedimiento para detectar la existencia de obstrucciones en las arterias coronarias, determinó que Clinton padecía arteriosclerosis en los vasos sanguíneos coronarios, aunque con un "normal funcionamiento del corazón y sin muestras de haber padecido un ataque cardíaco", según el Dr. Anthony Pucillo, que realizó los exámenes.

El hecho de que Clinton tenga que someterse a una cirugía del corazón fue una sorpresa para los amigos y vecinos de Westchester que notaron que había perdido bastante peso en los meses recientes, en parte por someterse a la dieta rigurosa South Beach, bajo en hidrocarburos.

Cuando fue presidente gozó en general de buena salud, excepto por una pequeña pérdida de audición y una lesión cancerígena en la nariz. Fue famoso, sin embargo, por disfrutar de las comidas rápidas y por comer muchas hamburguesas con papas fritas.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: Ximena Federman.



Los dolores en el pecho fueron una advertencia temprana antes de sufrir un ataque al corazón.

17 MUERTOS POR UN COCHE BOMBA EN KIRKUK

Irak, esa guerra olvidada

Por Patrick Cockburn y John Lichfield *
Desde Bagdad y París



AFP

Los atacantes suicidas no paran de operar en Irak.

Un suicida hizo explotar su vehículo en las puertas de una academia de policía de la ciudad norteña petrolera de Kirkuk ayer, matando a 17 personas, incluyendo 14 policías. La explosión dejo 36 heridos. Las comisarías son un blanco favorito de los suicidas en Irak desde que comenzó la campaña de atentados suicidas hace poco más de un año. A los organizadores de los ataques nunca les ha faltado voluntarios dispuestos a inmolarse.

Por otro lado, saboteadores dinamitaron dos oleoductos del sur del país, informó la estatal Compañía Petrolera del Sur, un día después de la interrupción de las exportaciones de crudo por el norte de Irak por un ataque similar. Mientras la paz regresa a Najaf después de tres semanas de combates, que finalizaron el fin de semana pasado, ha habido un aumento de la violencia en el norte. Alrededor y dentro de Tal Afar, una base para los rebeldes, unas 13 personas murieron y 52 fueron heridos ayer cuando fuerzas estadounidenses e iraquíes lanzaron una operación para eliminar a las guerrillas. Un video transmitido por la televisión árabe ayer mostraba a militantes iraquíes amenazando con degollar a un camionero turco si sus empleadores no detenían sus operaciones en Irak dentro de las 48 horas.

Todavía no hay señales de los periodistas franceses, Georges Malbrunot y Christian Chesnot, secuestrados el 20 de agosto por el Ejército Islámico de Irak. Pero el gobierno francés se mantenía seguro ayer de que estaban a salvo y que su liberación solamente era una cuestión de tiempo. Funcionarios franceses y líderes musulmanes dijeron que su entrega estaba siendo demorada por "temas de seguridad" en Irak. En otras palabras, el grupo que tenía en su poder a los dos periodistas y a su chofer sirio quiere asegurarse que la liberación no los exponga a un ataque de rebeldes rivales ni de autoridades iraquíes.

"Todo indica que debemos fortalecer nuestras esperanzas por su inminente liberación", dijo ayer Dominique de Villepin, el ministro del Interior francés. Hablaba después de darle la bienvenida a una delegación de líderes franco-musulmanes que fueron a Bagdad la semana pasada para pedir por la liberación de los periodistas.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12.**
Traducción: Ximena Federman.

George W. sigue rebotando



AFP

George W. Bush sigue rebotando en las encuestas luego de la Convención Republicana de esta semana. De acuerdo con una encuesta de la revista *Newsweek* divulgada ayer, Bush derrotaría a su rival demócrata, John Kerry, con el 54 por ciento de los votos contra 43 por ciento, si ambos fueran los dos únicos candidatos, según una encuesta de la revista *Newsweek* difundida el sábado. Esto representa un ascenso de 13 puntos para Bush con respecto a una encuesta realizada entre el 5 y el 10 de agosto por el Princeton Survey Research Associates International para el Pew Research Center, tomando en cuenta al otro candidato que tiene previsto participar en las elecciones, Ralph Nader, Bush ganaría por 52% contra 41% de Kerry y 3% del tercer contendiente.

OPINION

Por Torcuato S. Di Tella*

Una mirada al marxismo

Germani tenía una sólida formación marxista, en una variante de izquierda de la versión socialdemócrata de los Bernstein y los Kautsky, nada que ver con el francomarxismo de los Althusser o los Poulantzas. Por eso nunca simpatizó con el Partido Comunista local, ni tampoco con el Socialista, demasiado rígido en su ideología y por lo tanto equivocado en su accionar. Con el tiempo, ante la incomprensión que recibía en el ámbito supercaldeado de los años sesenta y setenta, fue inclinándose a un resentido, pero siempre lúcido pragmatismo reformista. El anclaje material de su posición teórica debió haber estado en la base social peronista, pero rechazaba sus prácticas autoritarias. Sin embargo, su contribución al análisis del justicialismo fue básica y ayudó a entenderlo como algo distinto al fascismo, en el que los que ven las cosas sólo con lentes europeos lo ubicaban.

En sus estudios de la sociedad argentina Germani se concentró en la infraestructura, sin descuidar los componentes psicosociales, y dando un rol secundario a la ideología como variable independiente, aunque sin desconocer su prioridad ética. En sus análisis de la estratificación social del país rechaza la demasiado frecuente postura de atribuir condición de clase sólo a los sectores obreros que tienen una supuesta "conciencia de clase", o sea que coinciden en actitudes con el observador. Para salir de ese brete teórico-ideológico una lectura de Germani es esencial, agregando una familiaridad con los estudios históricos de Karl Marx y con nuestro medio latinoamericano. Para eso el nada hagiográfico libro de su hija es una excelente introducción.

* *Secretario de Cultura de la Nación.*

"Si me hubieran dado documentos similares pero de otro señor, lo hubiera hecho igual", dice la autora de una obra integral sobre el fundador de la sociología científica en Argentina.

ANA ALEJANDRA GERMANI HABLA DE SU

"Mi padre pagó un

Bernardino Avila



Ana Alejandra Germani también es socióloga y vive en Italia.

Por Silvina Friera

El fundador de la sociología científica en la Argentina fue siempre un hombre en el exilio que hizo de la renovación de las ciencias del hombre su proyecto de vida. El joven Gino Germani, bajito y rechoncho y con ojos estrábicos, era profundamente enemigo de la escuela. Prefería falsificar las constancias de asistencia –con la ayuda de su padre, un sastre que había militado en el Partido Socialista italiano– y zambullirse en alguna biblioteca para leer *El contrato social*, de Rousseau, y las obras de Herbert Spencer. En marzo de 1930 la Policía Política del régimen lo sorprendió distribuyendo folletos que convocaban a una manifestación antifascista en contra de la desocupación y los impuestos. Lo encarcelaron y lo condenaron a cuatro años de confinamiento. Y aunque le redujeron la condena por motivos de salud, su condición de "amonestado" sería una muralla inexpugnable a la hora de conseguir un trabajo. Estaba marginado por el sistema fascista y decidió que él también podría "hacerse la América".

Llegó a Buenos Aires en 1934, empezó a estudiar tres años después en la Facultad de Filosofía y Letras, hasta que en 1944 se recibió de profesor de Enseñanza Secundaria Normal y Especial.

Su deseo de comprender el complejo proceso de modernización y las dinámicas de las sociedades en rápida transición lo llevaron a buscar un espacio institucional en donde canalizar sus inquietudes intelectuales. Germani fue nombrado investigador ad honorem del Instituto de Sociología de la facultad. Y, pese a la hostilidad de las elites culturales tradicionales que rechazaban la sociología moderna –las cátedras universitarias profesaban sociologías neotomistas, intuicionistas e idealistas–, el joven Germani comenzaría una serie de investigaciones pioneras con las que demostraría el carácter científico de la sociología. Su hija, Ana Alejandra Germani, acaba de publicar una minuciosa biografía intelectual, *Gino Germani. Del antifascismo a la sociología* (Taurus), en la que reconstruye el clima cultural de las décadas del '40 al '60, hasta que Germani se exilió en los Estados Unidos. Ana dice en la entrevista con **Página/12** que empezó a escribir los primeros capítulos del libro en diciembre de 1999. "A través de los documentos y las cartas de mi padre me propuse crear un diálogo con los testimonios que iba pescando. Encontré una persona del movimiento antifascista porteño y algunos compañeros que cursaron con él en la Facultad de Filosofía y letras del '39 al '44. Así fui armando una red", cuenta Ana, que vive y trabaja en Italia, y que es socióloga como su padre.

Influido por el método de análisis marxista, en su sentido teórico-metodológico, y por el estructural funcionalismo, Gino Germani fue uno de los primeros miembros de la izquierda en señalar que el peronismo no era una forma de fascismo. Sin embargo, con la intervención peronista en la Universidad en 1946, fue relevado de todas sus tareas y se refugió en las editoriales Abril y Paidós, en las cuales dirigió distintas colecciones. Con el golpe militar de 1955, Germani regresaría a los claustros como director de la nueva carrera de Sociología y del Instituto homónimo. Germani, asombrado, porque la mayoría de los jóvenes que se acercaban a la carrera eran socialistas, dijo: "Qué extraña esta carrera que estamos construyendo, parecería que para llegar aquí hay que ser socialista". Autor de *Estructura social de la Argentina*, *La sociología científica* y *La sociología de la modernización*, entre otros títulos, el intento de Germani de promover el pluralismo no sería comprendido ni aceptado. Las críticas principales giraron en torno del peso siempre mayor que daba al estructural funcionalismo en un contexto de creciente politización de los estudiantes universitarios.

–No parece un libro escrito por la hija. Por un lado, usted toma distancia respecto de la admiración que podría generarle una figura como su padre, al tiempo que trata de comprender las objeciones a Germani.

–Menos mal *(risas)*. En realidad, los que cuestionaron a mi padre no fueron lo suficientemente críticos. A mí me hubiera gustado más críticas, hubiera querido tener más dialéctica y polémica. Pienso que en la década del '60 todo era tan ideológico, tan blanco y negro, que ahora, con la distancia temporal, se revaloriza su figura y el rol que tuvo en los inicios de la sociología. Con respecto a lo de la hija, a mí no me gusta este papel. Si me hubieran dado una masa de documentos similares, pero de otro señor, lo hubiera hecho igual. Algunos me preguntaron si no fue doloroso encontrarme con los papeles de mi padre. Al contrario, fue muy divertido por el sentido de ironía que él cultivaba.

–¿Considera que Germani fue una especie de líder carismático, un ser excepcional para la época que podía ver más allá de la coyuntura, que anticipaba fenómenos sociales, y que por eso quedaba en medio de una situación de gran incomprensión entre sus propios pares?

–No sé si lo llamaría líder carismático, pero es cierto que anticipaba los tiempos, que era un pionero. En la medida en que uno va leyendo su obra, también se da cuenta de que muchos de los debates actuales sobre la posmodernidad estaban contenidos en su visión de la modernización y de sus contradicciones, aunque con otras palabras y con otro lenguaje. En Argentina tuvo un papel de gran capacidad organizativa, pero en Estados Unidos su rol quedó demasiado circunscripto a la Academia porque allí no había mucho por hacer. Y en Italia se sentía más extranjero que en Argentina. En Italia siempre fue una persona marginal. En los trabajos italianos sobre la modernización y el desarrollo latinoamericanos ni siquiera lo citan. El tenía muchas ideas, era un gran innovador. Evidentemente, más allá de las polémicas que generó, en la Argentina encontró eco para implementar sus propuestas.

–Sin embargo, Germani fue una suerte de rehén de la izquierda, que lo acusaba de "imperialista" por recibir subsidios de fundaciones norteamericanas, y de la derecha, que lo calificaba de "comunista".

–Siempre se sentía amenazado. Recuerdo a un padre paranoico que estaba quejándose, que decía que todos lo agredían. En sus cartas, él bromeaba sobre sus dos ánimas que lo acompañaban a todas partes: el ánima comunista y la imperialista. Los

OPINION

Por Silvia Sigal*

El héroe modernizador

Mi experiencia como alumna de Gino Germani me colocó frente a una de las situaciones más contradictorias que recuerdo. Mi deuda intelectual, por una parte, que se me hizo más clara retrospectivamente, ya durante mi primera estadía en Francia, donde me sentí un poco tontamente orgullosa al compararme con los jóvenes egresados. Germani me había enseñado a leer cuadros estadísticos como si fueran límpidos párrafos, y me había dado una formación sociológica que combinaba sabiamente aportes europeos y las vigorosas escuelas norteamericanas. Eso no fue independiente del ambiente que supo crear, por así llamarlo de "sana competencia" intelectual, donde el objetivo de mi generación no era tanto aprobar las materias sino haber leído más y mejor. Nos comunicó su pasión de héroe modernizador que partía "desde cero" para llegar a nuevas formas de conocer la sociedad. Aunque no compartiéramos siempre sus opciones teóricas, abría un inmenso mundo y contagiaba su convicción de conquistador.

Por otra parte, la persona de carne y hueso que cruzábamos en los pasillos en el Departamento de Sociología de la calle Florida o con la que discutíamos proyectos era hosca y arbitraria; difícil saber si saludaría o no. Quizá más que eso, autoritario en las relaciones personales, al menos con muchos estudiantes y jóvenes graduados como fue mi caso. Autoritarismo paradójico en un viejo luchador antifascista que dedicó tantas páginas a estudiar la personalidad autoritaria.

* *Socióloga.*

MINUCIOSA BIOGRAFIA SOBRE EL SOCIOLOGO ITALIANO GINO GERMANI

precio muy alto por su complejidad"

dos extremos siempre se juntan y el caso de mi padre no es el único. Hubo otros intelectuales que no tomaron parte y que fueron agredidos por ambos costados. Lo que pasa es que cada una de estas críticas estaban dirigidas a un estereotipo que poco tenía que ver con lo que él hacía. Para la derecha católica, era un comunista porque proponía desarrollar una disciplina que indagaba sobre ciertas cuestiones que erosionaban el poder eclesial. Y de parte de la izquierda, los ataques provenían porque cualquier relación con Estados Unidos era vista como imperialista.

–¿Esta dicotomía en torno de su figura ha sido superada?

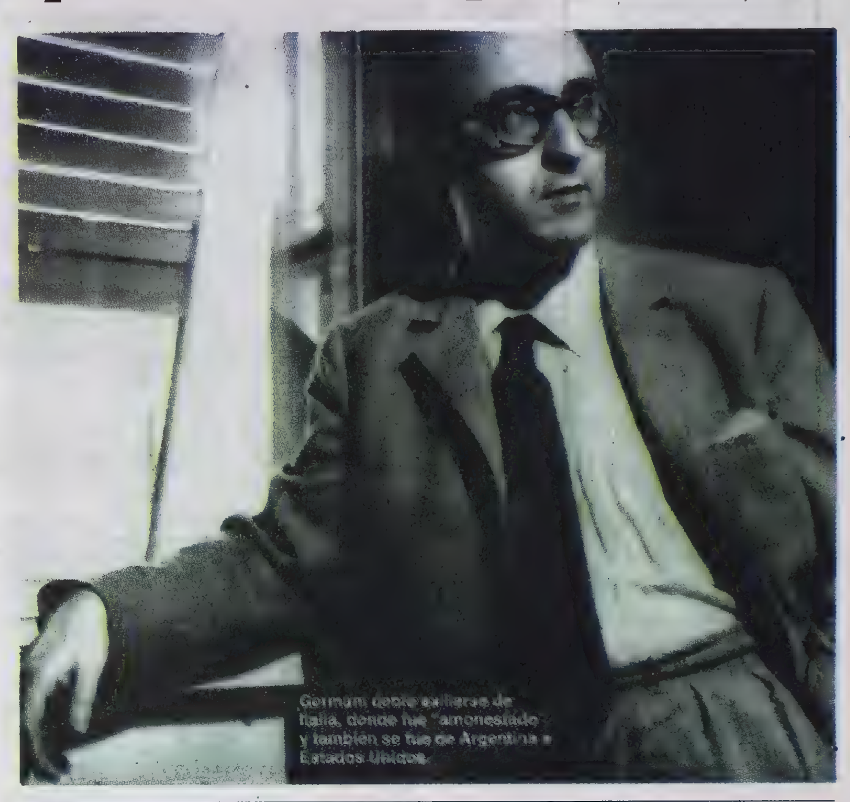
–Los sociólogos que lo criticaban, como Eliseo Verón y Miguel Murmis, ahora lo respetan. Cuando vuelve la democracia en la Argentina, se reconsidera el papel de Germani. Antes, en los '60, cuando se hacía referencia a la neutralidad de valores en la sociología, se la asociaba con el imperialismo. Esa etapa histórica se superó. Por otra parte, hay figuras que todavía resultan fáciles de estereotipar. Como mi padre estuvo en Harvard, llegaron a decir, en un artículo que cito en el libro, que había sido asesor de Nixon. Siempre quedarán, de todos modos, algunos resabios. Además, su personalidad autoritaria lo condicionó. Pagó un precio muy alto por su complejidad de carácter y de pensamiento, que lo llevó a incorporar diversas tradiciones, tanto europeas como anglosajonas.

–¿Esa personalidad la padeció como hija?

–Sí, era insoportable cuando quería *(risas)*. Pero yo no lo tomaba muy en serio porque era un personaje de una ironía incurable, pero teníamos una relación muy paritaria. En Estados Unidos yo faltaba mucho a la escuela y él me lo festejaba, me firmaba el boletín, consentía que yo no fuera y se ponía contento cuando provocaba algún escándalo porque le gustaba mi rebeldía hacia la escuela norteamericana.

–Aunque estudió en la Facultad de Filosofía y Letras, gran parte de la formación de Germani fue autónoma respecto de las instituciones escolares. ¿Hasta qué punto el hecho de ser un autodidacta provocó rechazos en la universidad?

–Los profesores tradicionales le tenían asco porque no iba con corbata, lo despreciaban porque lo consideraban un tipo de lo más extravagante, un transgresor que no seguía ninguna convención. Germani apreciaba más a la gente autodidacta. El me enseñó de chica a reconocer y a distinguir al intelectual que venía a casa, educado en una institución, del intelectual autodidacta que se había formado por alguna inquietud en su historia de vida.



Germani debió exiliarse de Italia, donde fue "amonestado" y también se fue de Argentina a Estados Unidos.

OPINION

Por Alejandro Blanco*

Interrogantes de la sociología

La historia de la producción sociológica bien podría ser encerrada en cuatro tipos ideales o géneros discursivos: descriptivo, estético o expresivo, crítico o comprometido y cognitivo o científico. La finalidad del primero es reseñar o tornar visibles determinados fenómenos: la pobreza, el delito, etcétera. El segundo procura dar cuenta de cierto malestar en el mundo. Clásicos del género: *La rebelión de las masas* (Ortega y Gasset), *La muchedumbre solitaria* (David Riesman), *El miedo a la libertad* (Erich Fromm). El tercero, próximo a la denuncia, busca combatir determinadas formas de la vida social. El objetivo del cuarto consiste en plantear a la materia histórica y social preguntas del tipo "¿por qué?". Germani no fue un sociólogo empírico, como se dijo hasta el cansancio, si ello equivale a identificar su producción intelectual con el género descriptivo. Por el contrario, fue un practicante ejemplar del género científico.

¿Por qué, en un momento dado, la movilización popular adoptó fórmulas políticas distintas a las convencionales? ¿Por qué en la Argentina la clase trabajadora se sumó a un movimiento político liderado por un caudillo militar? ¿Por qué la secularización precedió al desarrollo económico? ¿Por qué la intervención militar en el poder político terminó convirtiéndose en una pauta de la vida cívica y política? ¿Por qué las clases medias no obraron como un agente de estabilización de la democracia? Germani entendió siempre a la sociología como un tipo de interrogación destinado a tornar comprensibles fenómenos en principio enigmáticos u opacos. La fórmula que utilizó para describir su empresa, la de la "sociología científica", sujeta a innumerables malos entendidos, no quería significar, como tantas veces se ha insinuado, una reducción de las ciencias sociales a las ciencias naturales, sino, y más simplemente, lo siguiente: en lugar de imputar el carácter enigmático de ciertos fenómenos a la existencia de elementos no menos enigmáticos (el "carácter nacional", el "temperamento de los argentinos" o la "sangre latina") procuró explicarlos como el "efecto de composición" de determinados rasgos estructurales. ¿Su ideal de la sociología en tanto ciencia? Proporcionar, en lo posible, respuestas desprovistas de "cajas negras".

* *Sociólogo.*



El músico cuenta de qué manera, desde su puesto de director nacional de Arte, apuesta a difundir las culturas regionales y a potenciar el compromiso social de la música, llevando orquestas a las fábricas recuperadas.

Sandra Cartasso



"Gracias al charango pude estar tanto en el Colón como en los cortes de ruta", dice el funcionario.

Rolando Goldman es funcionario, pero no va a guardar el charango

Por S. F.

Tenía 12 años cuando se enamoró a primera vista. Fue el primer día de clases en el Instituto Vocacional de Arte (conocido como Lavardén). Los alumnos se disponían a escoger las guitarras que había en un armario. Rolando Goldman eligió la más chiquita y supo que no se separaría jamás de esa miniatura tan atractiva como irresistible. "Acá voy a enseñar guitarra; si querés tocar el charango, andate al patio", lo amenazó el profesor Arnoldo Pintos. Pero el maestro aflojó y empezó a darle materiales para que pudiera aprender. "Hace más de 31 años que toco el charango y gracias a él pude estar tanto en el Teatro Colón como en los cortes de ruta", dice Goldman. Desde el 1º de enero, el charanguista es director nacional de Artes, organismo de la Secretaría de Cultura de la Nación, que tiene a su cargo la Orquesta Sinfónica Nacional, el Coro Polifónico, la Orquesta de Música Ciudadana Juan de Dios Filiberto, el Ballet Folclórico Nacional, los coros nacionales de Jóvenes y de Niños, el Instituto de musicología Carlos Vega y la Banda sinfónica de Ciegos.

"Estamos poniendo el acento en las actividades con contenido federal y social", subraya el director. El próximo jueves a las 15, en la Escuela 104 de la villa Carlos Gardel, la ministra de Desarrollo Social, Alicia Kirchner; el secretario de Cultura, Di Tella, y la subsecretaria Magdalena Faillace entregarán instrumentos para la creación de la Orquesta Infantil de Morón. "Soy el mismo –dice Goldman–. No hay contradicciones entre ser funcionario y músico: las cosas que siempre pensé que debería hacer el Estado, ahora tengo la posibilidad de cristalizarlas."

–¿Cuál es el balance de llevar orquestas a fábricas recuperadas?

–Ha transformado las conciencias de la gente. En marzo, la Orquesta Sinfónica Nacional inauguró su temporada con un emotivo concierto en la fábrica recuperada Renacer, ex Aurora (Ushuaia). Los trabajadores nos contaban cómo el concierto había generado un cambio. Más de 6000 personas asistieron. El impacto fue muy fuerte en los músicos, acostumbrados a ámbitos silenciosos, en donde no se aplaude. El maestro Calderón terminó el concierto dirigiendo las palmas del público.

–¿Cómo definiría las acciones que realiza la Dirección de Artes?

–Somos la antítesis del megaevento que caracterizó a otras gestiones culturales. Nuestra idea es realizar actividades en diferentes espacios de masiva concentración de trabajadores, aunque continuaremos con los conciertos tradicionales. Muchos sectores sienten que tienen vedada la posibilidad de ir al teatro, no sólo por lo económico sino por la creencia de que hay que vestirse y comportarse de un modo determinada.

–¿En qué consiste el programa "La música de todos"?

–El propósito es difundir las culturas regionales. En cada provincia se formó un equipo de antropólogos, músicos y bailarines para diseñar los contenidos para las escuelas públicas. Una vez preparado ese material, se formó otro equipo que durante cinco días visitará la escuela. El primer día se dan las características generales de la región. El martes asiste un músico con todos los instrumentos de la provincia, para que los chicos los conozcan y sepan cómo se fabrican. El tercer día va una pareja de baile que enseña las danzas. El jueves se hace un recital didáctico con los padres y los vecinos. Y el viernes los chicos producen instrumentos o alguna coreografía. Estamos preparando un disco con músicas e intérpretes de todo el país para entregar en cada escuela.

–¿Lo siguen llamando para tocar en piquetes o en cortes?

–No. Me proponen actividades en conjunto, como la de Renacer.

–¿Qué corte de ruta recuerda porque se emocionó mucho?

–¿Esto me conviene decirlo?

–Si no responde está prevaleciendo el funcionario...

–Es que depende de los sectores piqueteros *(risas)*. La primera vez que fui fue en Jujuy, cuando los piquetes eran una novedad. Estuve varias veces en La Matanza. Son situaciones de mucha emotividad. No es casual que el sonido del charango despierte una cuestión de identidad muy fuerte en todos estos lugares.

Elecciones

"El funcionario le quita tiempo al músico, al esposo, al padre, porque no hay horarios –señala Goldman–. Ahora selecciono más los shows." El músico cuenta que tiene un disco en la cabeza, con charango, guitarra y cuarteto de cuerdas, que probablemente grabará en 2005. "Cada vez hay más gente joven que toca el charango o que estudia. Escribí un libro, *Método del charango*. Cuando lo hice pensé: '¿Quién va a querer leer esto?'. Porque no es un libro para leer en la playa. Me acuerdo de que hice 500 y se agotaron. Ya vendí mil, y ahora voy por la tercera edición."

LA ACTRIZ

"Soy

Por Hilda Cabrera

Como si se tratara de cuentos "portátiles", mínimos, la actriz canaria Antonia San Juan despliega en una hora y media doce historias en un espectáculo que denominó *Otras mujeres*, y que presentará pasado mañana en el ND Ateneo, de Paraguay 918, en dos únicas funciones: a las 20 y 23. Se supone que en este montaje, conformado por monólogos, influyó su brillante aporte a la película *Todo sobre mi madre*, de Pedro Almodóvar. Este fue su primer show tras el éxito de aquel film rodado en 1998, donde compuso a "la Agrado", un travesti que conquistó a todo tipo de público. Agrado es quien ayuda a buscar en los sectores marginales de Barcelona al padre (también travesti) del hijo de Manuela, muerto al ser atropellado por un automóvil.

Pocas horas después de su desembarco en Buenos Aires, instalada ya en una antigua mansión de San Telmo, restaurada y convertida en hotel, Antonia comenta, en la entrevista con **Página/12**, haber recibido numerosas propuestas para el cine desde de aquel desempeño. Y fue así. Filmó cortos y largometrajes, como *El pan de cada día* (2000) y *Asfalto*, de Daniel Calparsoro, una controvertida película calificada por algunos críticos de "cine chungo". La actriz compuso allí el papel de madre de una jovencísima y rebelde Lucía que vagabundea junto a dos amigos. Otros títulos fueron *Ataque verbal*, de Miguel Albaladejo; *Piedras*, exhibida en 2001, donde se caracteriza a cinco mujeres de diferente condición a partir de los zapatos que usan. En esta película de Ramón Salazar, Antonia interpreta a la dueña de un puticlub. *Octavia*, una reflexión sobre las ideologías, del experimentado Basilio Martín Patiño (realizador de la conmovedora *Canciones para después de una guerra*), es otro de los films en que participó, como así también en *Amnesia* (2002), de Gabriele Salvatore, retrato de un grupo de individuos que vive al margen de los códigos socialmente aceptados. Entre sus últimas interpretaciones se encuentra *El veneno del teatro*, "la historia de un marqués que le pide a una actriz que actúe un texto suyo y que a través de escenas de gran realismo acaba envenenándola". Según la actriz, "una muerte en directo". La acción de este espectáculo, invitado al Festival de Teatro Milano Oltre, transcurre en el siglo XVIII. Su escritura es contemporánea, pero con "formas clásicas" y referencias a escritores de aquel tiempo. "Cuando se trabaja con buenos directores, una pretende que haya continuidad en el nivel artístico. Por eso, si lo que me ofrecen no es suficiente, prefiero desecharlo", puntualiza la actriz.

–¿Cuáles serían esas condiciones "suficientes"?

–Que los directores elijan guiones donde los personajes tengan psiquismo y las historias no sean huecas. Que lo escrito sea lo adecuado a las expectativas que una se va armando con lo que más desea.

–¿Cómo era su trabajo antes de *Todo sobre mi madre*?

–Había hecho tres películas, pero en general no estaba conforme y decidí que lo mejor era dedicarme al teatro. Llevaba diez años en eso antes de que me conocieran por *Todo sobre mi madre*: primero, en un grupo de teatro universitario, y luego en cafés-teatro.

ESPAÑOLA ANTONIA SAN JUAN PRESENTA SU ESPECTACULO "OTRAS MUJERES"

como una lectora de la realidad"

Su figura cobró notoriedad por su papel de travesti en la película *Todo sobre mi madre*, de Pedro Almodóvar. Pasado mañana, en ND Ateneo, representará en escena doce monólogos atravesados por el humor y el absurdo.

–¿Dejó definitivamente su lugar en Las Palmas para probar suerte en Madrid?

–¿Y qué iba a hacer? Como actriz, mi única salida era Madrid. Salí huyendo hacia la capital.

–Y no le fue mal: varios films en los que actuó fueron exhibidos en festivales internacionales...

–*Piedras* viajó a Berlín (en el 2002), y también lo pusieron en Buenos Aires. En Italia trabajé con Gabriele Salvatore, director de *Mediterráneo* (Oscar 1992 a la mejor película extranjera). En *Octavia*, de Patiño, compartí el elenco con Miguel Angel Solá y Blanca Oteyza

–¿Siente mayor afinidad por el cine que por el teatro?

–Me gusta y me siento bien en los dos siempre que puedo "armar" personajes como éstos de los monólogos que estreno ahora en Argentina. Había estado en Buenos Aires, pero sólo para acompañar la presentación de *Todo sobre mi madre*, con Cecilia Roth en el papel de Manuela.

–¿Le molesta que se publicite *Otras mujeres* asociándola a aquel film?

–No me importa que me clasifiquen. Es un disparate enfadarse por algo así. Que los demás piensen lo que les dé la gana. Una pone lo mejor de su parte en cualquier papel. Esta es mi profesión. Hago teatro, escribo, estudio textos y tengo mi propia empresa productora de teatro.

–¿Los textos de sus monólogos son todos suyos?

–Algunos han sido escritos por mí y otros en colaboración con Félix Sabroso, que es director de cine, Enrique Gallego y Miguel Albaladejo. Ellos me entregan una primera escritura que relleno con cosas mías, con los hechos que se publican en los diarios y aparecen en la TV. Me gusta informarme sobre lo que ocurre en mi país y en el mundo, y utilizo todos los elementos que sirven a la "ideología" de cada uno de los personajes que vamos creando. Incluimos hasta los vomitivos problemas en los que nos ha metido el gobierno anterior con su apoyo a la guerra en Irak y los dolorosos conflictos que surgen de las inmigraciones a España. Me considero "una lectora de la realidad", y eso se nota en mis espectáculos, que modifico en cada función.

–¿Propone algún punto en común entre los personajes de sus monólogos?

–No. En este espectáculo que presento ahora cada mujer cuenta una historia distinta y de manera diferente. Todos los monólogos comienzan en clave de comedia y terminan en otra cosa. Puede que aparezca algo que relacione a estas mujeres, pero no es ésa la intención. Ellas profundizan en sus incapacidades, en las situaciones de soledad y en las "miserias" más íntimas. En general parecen mujeres fuertes en lo exterior y vulnerables por dentro.

–¿Por qué las llama "otras"?

–Si hubiera puesto como título *Mujeres*, solamente, se hubiese pensado que estaba copiando el nombre de otra película de Almodóvar: *Mujeres al borde de...*. Y lo que pretendemos es algo diferente. Estas son, sencillamente, "otras".

–¿Se incluye como actriz en esas otras?

–No creo ser esas otras, aunque ellas tengan algo mío.

Jorge Larrosa



Antonia San Juan tiene una larga trayectoria en el teatro y en el cine españoles.
"En mi espectáculo, las mujeres en general parecen fuertes en lo exterior y vulnerables por dentro", dice.

Las aventuras de Renata y Pituso

Todo empezó una mañana de invierno de 1984... Yo entonces vivía en un enorme chalet adosado. Llevaba una vida solitaria, pero, bueno, feliz, con la compañía de Pituso, mi perro, y de mi vecina, una encantadora anciana que hacía unas exquisitas croquetas de bacalao y con la que compartía el jardín. Ella también vivía sola, con su loro, al que quería como al hijo que nunca tuvo, y cantaba divinamente aquello de ... "el día que nací yo,/ qué planeta reinaría,/ por donde quiera que voy/ que mala folla la mía"... Pues bien, pues bien...

Esa mañana Pituso entró con el lorito de cuerpo presente entre sus fauces. Yo me volví loca, no sabía qué decir, incluso le hice el boca a boca al loro, pero... no hubo manera: el animalito estaba muerto y bien muerto. No saben las barbaridades que le dije a Pituso: le llamé bestia, criminal, asesino..., pero como lo quería tanto y lo veía tan compungido no podía soportar que el pobre pasara el resto de su vida entre barrotes. De modo que urdí un maquiavélico plan y me convertí en su cómplice: así que cogí al loro y deslizándome como una sombra por la terraza lo coloqué en su jaula... ahorcado, eso sí, para que pareciera un suicidio.

Volví a casa, y entonces me asaltó el miedo, y sobre todo me asaltaron los remordimientos. ¿Y si había cometido algún error? ¿Y si la policía descubría mis huellas o las de Pituso?... A esas alturas yo era un manojo de nervios: los temblores me recorrían el cuerpo y cualquier ruido me hacía saltar. Y entonces lo oí, sí, lo oí... Un grito de terror, un alarido de sufrimiento y miedo. Me dije: "Bueno, Renata, tranquila, ya está, ya lo ha descubierto." Pero eso hubiera sido demasiado fácil. Lo que había pasado era más cruel y doloroso aún. Es verdad que mi vecina había descubierto al loro, y eso era lo que la había asustado tanto, porque el loro había muerto hacía dos días, de muerte natural, y ella lo había enterrado en el jardín. Pero Pituso, que en el fondo es un sentimental, pues lo había desenterrado para jugar con él.

Cuando se llevaron a mi vecina envuelta en una camisa de fuerza, ella iba gritando que el loro había vuelto de entre los muertos para vengarse de ella por lo de las pipas sin sal. Nunca más volvió a salir del psiquiátrico... Y yo me quedé sola con el pobre Pituso, pero ¡más mal rollo con el perro!. Es que ¡ya no era el mismo!... yo quería, pero ¡ya no era el mismo! Y les parecerá a ustedes extraño, pero yo desde el año '84 no te pruebo una croqueta de bacalao.

Fragmento del monólogo Renata (Pituso).

OPINION

Por Jacob Klintowitz *

Un sinónimo del arte

Las pequeñas historias de Brasil están para siempre registradas con extrema ternura o dramatismo. Allí están los juegos de fútbol sobre el suelo de tierra rojiza del interior paulista, el circo pobre, la muerte nordestina y el entierro en hamaca, la familia migrante de los desplazados, los indios carajás, los campesinos, los estibadores, la fiesta de San Juan, los espantapájaros, los bichos de la floresta amazónica, los bandidos del sertón, la charla amiga de las mujeres, la Fiesta de la Muerte y Resurrección del Buey.

Las principales escenas de la historia oficial brasileña también están configuradas en sinfónica concepción: Tiradentes, La Primera Misa en Brasil, El Descubrimiento de Brasil, La Llegada de la Familia Portuguesa a Bahía. Y, en una aceptación del misticismo de nuestro pueblo, un increíble conjunto de obras de temas religiosos: La Ultima Cena, San Francisco, San Antonio, San Juan de la Cruz, Nuestra Señora del Carmo, Jesús, Lázaro, Jeremías, el Via Crucis. Este retrato de Brasil, el más completo jamás realizado por un artista, está en la oceánica obra del pintor Cándido Portinari.

Cándido Portinari, el más conocido pintor de la historia del país se convirtió, para el público, en sinónimo de arte. Esta identificación de un artista con la propia esencia de su actividad es el mayor reconocimiento público imaginable. Portinari es autor de una obra verdaderamente monumental, si consideramos el volumen de su producción, la calidad y los diversos soportes y técnicas utilizados.

** Crítico de arte paulista. Este es un extracto de la ponencia que dará en el seminario del Malba sobre Portinari.*



Noé tenía 13 años cuando fue a la primera exposición del gran artista brasileño, en 1947: nunca pudo olvidar la impresión de esa visita. Ahora, a los 70, y mientras se lleva a cabo la segunda muestra en Proa, el pintor argentino habla de Portinari a través del tiempo: "Sus soluciones plásticas, combinadas con los temas sociales, consiguen un dramatismo muy particular".

LUIS FELIPE NOE ANALIZA

El fundador de

Por Angel Berlanga

Cuando Luis Felipe Noé tenía trece años y ya sabía que su oficio en la vida tendría que ver con el arte, asistió embelesado a la inauguración de la primera muestra que se montó en Buenos Aires del ya a esa altura consagrado Cándido Portinari. Ahora, 57 años después, mientras parte de la obra del brasileño se expone por segunda vez en esta ciudad, Noé llega a la Fundación Proa con una pila de recortes de diarios y revistas que conserva desde aquellos días de 1947, papeles que dan cuenta de la enorme repercusión que tuvo entonces el arribo de Portinari y sus 64 obras a las salas de las galerías Peuser. "En mi adolescencia yo estaba enamorado de la pintura y del arte moderno, y su nombre se me había convertido en mítico", dice Noé, y muestra un catálogo autografiado en aquella exposición por el artista al que su compatriota, el escritor Jorge Amado, definió como "uno de los hombres más importantes de nuestro tiempo, pues de sus manos nacieron el color y la poesía, el drama y la esperanza de nuestra gente". "Tenía una calidad extraordinaria, era un tipo realmente dotado", dice Noé frente a *Niño muerto*, una de las obras más célebres de Portinari.

Antes de comparar sus sensaciones ante las dos muestras, los públicos y las repercusiones, Noé se ocupa de contextualizar a Portinari a través de citas de esos artículos de época: el pintor tenía por entonces 44 años y fue recibido aquí como "un gran maestro", cuya fama recorría "los más opuestos lugares de fermentación artística". "Me intrigaba cuando leía que su característica más notable era la versatilidad", dice Noé, y subraya un párrafo en el que se hacía hincapié en cómo Portinari, "desafiando clasificaciones de súper realista, expresionista, primitivo o clásico", pasaba de un estilo a otro "con seguridad y facilidad completas, adaptando su composición y espíritu a las exigencias de cada nuevo problema", y así conseguía "*hablar* de veinte maneras distintas sobre esta tierra". Esto es, sobre Latinoamérica. Porque Portinari, como Diego Rivera antes en Brasil y como Berni luego en la Argentina, es un artista central en la pintura del continente por sus aportes fundamentales, dice Noé, "en la conciencia del proceso de la elaboración de una imagen latinoamericana".

Hijo de inmigrantes italianos, Portinari nació en el estado de San Pablo en 1903. Enseguida supo que lo suyo sería la pintura: empezó a dibujar desde muy chico y entró en la conservadora Escuela Nacional de Bellas Artes a los 16; una década después hizo el consabido viaje a Europa. De regreso, con un estilo que mixturó su formación académica con las influencias modernas que pescó del otro lado del Atlántico, se centró cada vez más en los temas locales: plantaciones de café –nació en una–, campesinos, laburantes, marginados, gente de pies desnudos y castigados por la dureza del tránsito por la vida. Para cuando llegó a Buenos Aires se había convertido en el pintor más popular de su país, había consolidado su prestigio como muralista y había cosechado elogios consagratorios en Nueva York y en París. Noé recuerda que, para su envidia, su padre, que por entonces pertenecía a la Asociación Amigos del Arte, participó de una comida en honor a Portinari. "En las notas informativas que guardo –dice Noé–

> **Influencia:** ***"Picasso y la pintura renacentista de Rivera se mezclan en sus obras, pero con una elocuencia y un vigor que construyen su personalidad".***

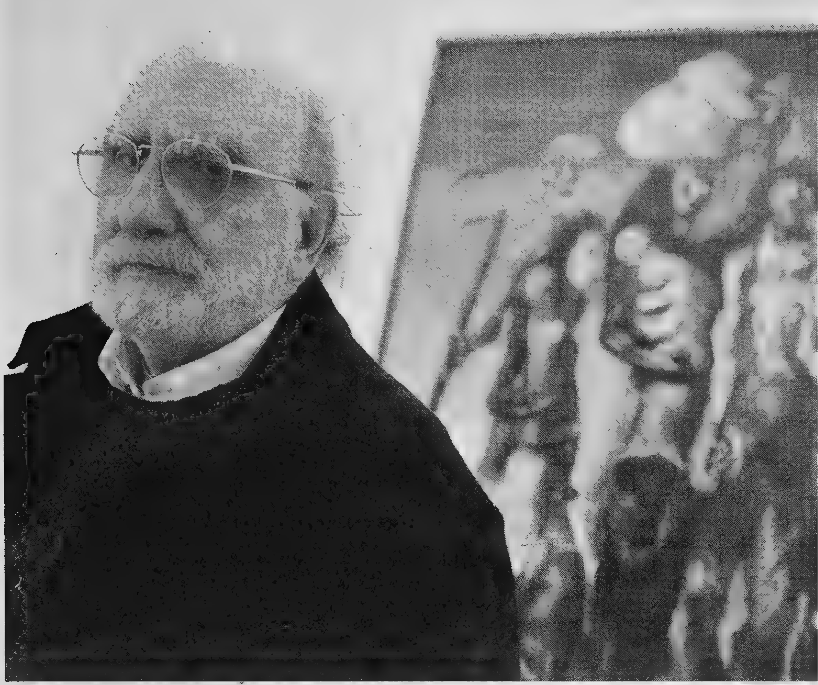
veo que Victoria Ocampo le ofreció una recepción, y que muchas entidades culturales le organizaron banquetes. En la inauguración de la exposición estaban Emilio Petorutti, Enrique Amorin, Nicolás Guillén, Rafael Alberti... Aquello realmente fue apoteósico. Un cronista anónimo de la revista *Qué* escribió: 'Un interminable cortejo de admiradores recorre la muestra e impide examinar los cuadros detenidamente'." "¿Qué es lo que hacía que Portinari llegase tan contundentemente al público culto y también a la gente humilde?", se pregunta Noé. "Ese mismo cronista da con la clave cuando dice que de sus telas surge 'un río desbordante de profundo sentido humano'."Noé cuenta que el día de la inauguración de la muestra de Proa había una concurrencia mucho más moderada y que alguna gente se le acercaba "como con duda" y le preguntaba qué le parecía. "Luego de subrayar mi profundo respeto por su obra, me puse con algunos de ellos a analizarla", dice. "En los cuadros más modernos veíamos en la construcción de la masa volumé-



EN PROFUNDIDAD LA OBRA DE CANDIDO PORTINARI

la imagen latinoamericana

Sandra Cartasso



Noé guarda celosamente los recortes de la primera exposición de Portinari en las galerías Peuser.
"Le interesaba llegar al público, ser entendido por él, con una clara voluntad de 'mensaje'", define.

Para ver y escuchar

La muestra de dibujos y pinturas de Cándido Portinari –que incluye cuadros célebres como *Niño muerto, Migrantes* o *Mujer llorando*, centrales en su obra– puede verse en Proa hasta el miércoles 7 de septiembre (en Pedro de Mendoza 1929). En consonancia, durante los días 6, 7 y 8 de este mes, tendrá lugar en el Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires (Malba) el seminario *Cándido Portinari y el sentido social del arte*, en el que participarán el hijo del artista, críticos especializados e historiadores de arte de Brasil, Argentina y Uruguay. A partir de una docena de conferencias diferentes se abordarán vida, obra e influencia artística de Portinari: su inserción e influencia en la cultura popular, su vinculación con el Partido Comunista y su particular relación con el Río de la Plata, entre varios otros temas. Todas las actividades se desarrollarán en la sede de Av. Figueroa Alcorta 3415.

Un premio para Woody

El cineasta estadounidense Woody Allen, a quien el Festival de Cine de San Sebastián dedicará una retrospectiva de su obra entre el 17 y el 26 de este mes, recibirá además un Premio Donostia a su trayectoria, al igual que los actores Annette Bening y Jeff Bridges. Así lo anunciaron ayer los organizadores del festival donostiarra, cuya 52ª edición incluirá a los films argentinos *Roma*, de Adolfo Aristarain; *El cielito*, de María Victoria Menis, y *El perro*, de Carlos Sorín, en su competencia oficial. Woody Allen estará presente además en la inauguración del festival el 17 de septiembre, y presentará personalmente la retrospectiva de su obra. Según informaron los responsables del certamen cinematográfico, el jurado de la sección oficial, que entrega la Concha de Oro a la mejor película, será presidido en esta oportunidad por el escritor peruano Mario Vargas Llosa y estará integrado por Yamina Benguigui, Tom DiCillo, Marta Esteban, Laura Morante, Eduardo Serra y Dito Tsintsadze. Por otra parte, el periodista y crítico argentino Alan Pauls formará parte del jurado en una de las secciones paralelas, la que entrega el Premio Altadis-Nuevos Directores.

trica el mismo sistema que aplicaba en los retratos académicos de salón que hacía de personas adineradas. En las obras modernas y 'sociales', una combinación que en su época era muy atractiva y audaz, lo volumétrico se ensambla con una fuerte admiración por el Picasso de la época del *Guernica*. Sus personajes, así concebidos, se encuentran emplazados en forma central en un paisaje de simple tierra con palmeras y un cielo azul. Picasso y la pintura renacentista de Rivera se mezclan en sus obras, pero con una elocuencia y un vigor que construyen su personalidad."

"Le interesaba llegar al público, ser entendido por él, con una clara voluntad de 'mensaje': eso tiene que ver con su gran éxito", sostiene Noé. "Y explica el cambio de actitud del público frente a su obra: ahora respetuoso, pero menos entusiasta. ¿Cómo es el público de hoy? Desconcertado en la posmodernidad, está de vuelta por razones culturales sin haber, por razones de edad, hecho el camino de ida. Por suerte algunos me tomaban del brazo y me señalaban detalles y cuadros admirables. Sus soluciones plásticas, combinadas con los temas sociales, consiguen un dramatismo muy particular. En ese sentido, Portinari va directo a lo que quiere: conseguir un efecto. Algunos podrían hacer una crítica por efectista; yo prefiero decir que es elocuente." Noé subraya que mientras en la otra América se llevó al extremo la lógica occidental europea de despojo, *strip tease*, búsqueda de la esencia en el arte, "Latinoamérica no puede seguir ese proceso, y es cada vez más, cada vez más, una mezcla de cosas: somos cocteleros". En ese marco, Portinari es una figura central en la pintura del continente. "Hay artistas –concluye Noé– que a veces dan una clave. El lo consiguió."

Subió con aire caliente

En un partido que finalizó con una pelea entre hinchas y con discusiones entre los jugadores, Huracán alcanzó transitoriamente la punta de la B Nacional al derrotar 2-1 a Defensores de Belgrano con un tanto en tiempo de descuento de Guerra. El inconveniente se generó a partir de un penal que desperdició Defensores a falta de dos minutos para el cierre y el posterior tanto de Huracán, con una supuesta falta del autor del gol. A partir de eso, los futbolistas visitantes le protestaron al árbitro Luis Bongianino y discutieron con sus rivales, mientras que en las tribunas también hubo cruces entre hinchas, que se arrojaron proyectiles y quedaron separados apenas por una reja. En el otro partido jugado ayer, la CAI derrotó 1-0 a Belgrano. Hoy juegan San Martín de Mendoza-San Martín de San Juan, Gimnasia de Jujuy-Tiro Federal, Unión-Defensa y Justicia y Talleres-Antoniana. El jueves, Ferro había empatado 1-1 con Chicago y el viernes, Rafaela había goleado 4-0 a Sarmiento y Racing había vencido en Córdoba 3-1 a Godoy Cruz.

Calamares punteros

Platense continúa como líder del Apertura de la B Metropolitana luego de vencer como visitante 1-0 a Tristán Suárez, mientras que Tigre lo sigue a un punto (con un partido menos) tras derrotar 2-0 a Brown de Adrogué. En el resto de la jornada, All Boys empató 0-0 con Almirante Brown, Talleres superó como visitante 1-0 a Italiano, Estudiantes le ganó en Villa Crespo 3-2 a Atlanta, Cambaceres derrotó 1-0 a Flandria, Morón igualó 0-0 con Español, San Telmo cayó 2-1 con Los Andes y Armenio empató 0-0 con Laferrere. Con estos marcadores, Platense tiene 14 puntos, Tigre lo sigue con 13 y All Boys con 11.

La cuarta de la C

Lamadrid derrotó sobre la hora 2-1 a Justo José de Urquiza y se mantuvo como único puntero del Apertura de la Primera C, seguido a dos puntos por Excursionistas, que venció en Campana 1-0 a Villa Dálmine. En el resto de la jornada, Comunicaciones empató 1-1 con Cañuelas, Ituzaingó igualó 0-0 con Barracas Central y Sacachispas empató 0-0 con Luján. Hoy completan Deportivo Merlo-Colegiales, Dock Sud-Argentino de Quilmes, San Carlos-San Miguel y Acassuso-San Martín.

LA SELECCION

Supo

Con algunos ratos de gran fútbol y otros tramos en los que aguantó cerca de su arco, el equipo de Bielsa superó con solvencia el examen en Lima. Rosales, Coloccini y Sorin anotaron los goles. El técnico celebró la victoria cantando con los jugadores en el vestuario.

AFP



Juan Pablo Sorin y su sana costumbre de aparecer en el área rival para anotar goles.

Las mejores actuaciones fueron de los de arriba

Lo mejor de Argentina estuvo en la ofensiva. Aunque el equipo de Bielsa mostró un sólido funcionamiento colectivo, con mucha sobriedad en todas sus líneas y rendimientos individuales muy lucidos, los tres jugadores más adelantados de la Selección, Mauro Rosales, Carlos Tevez y Marcelo Delgado, cumplieron una destacada labor, tanto en la presión sobre la defensa peruana como en la generación de espacios en los metros finales de la cancha.

Además de convertir su primer gol en un partido de las Eliminatorias, Rosales fue una permanente opción de peligro. Con mucha movilidad buscó siempre la pelota y tiró varias paredes con Tevez. Por esa vía llegó el primer gol del partido. Entre el flamante jugador del Ajax de Holanda y el delantero de Boca se estableció una provechosa sociedad en la cual el equipo argentino sustentó su dominio sobre el adversario. Delgado aportó, además, varias apariciones por el sector izquierdo, generando sorpresa en el área peruana.

En la mitad de la cancha hubo orden y solvencia, aportados por Mascherano, que volvió a jugar un gran partido con la camiseta albiceleste, junto con el despliegue que aportaron Cristian González, por la izquierda –hasta su expulsión al final del primer tiempo– y Javier Zanetti, por derecha, con sus habituales proyecciones. A todo esto se sumaron las pinceladas creativas que, por momentos, aportó Andrés D'Alessandro. El volante del Wolfburgo fue marcado en forma rigurosa por los mediocampistas rivales, y por ese motivo le costó entrar en contacto con la pelota para provocar el desequilibrio en el campo peruano.

En la defensa, Milito se mostró muy solvente, tanto en la marca como en la salida, al igual que Coloccini, que además resultó importante cuando apareció en el área rival para ganar de cabeza, pues así fue como convirtió el segundo gol del equipo argentino. Heinze, en función de líbero, jugó un buen partido, si bien pasó algún sobresalto durante los primeros minutos del complemento, cuando Perú empujaba en búsqueda de la igualdad. Fue tal vez en los envíos aéreos generados desde jugadas con pelota detenida donde la última línea de Argentina exhibió algunas dificultades.

Abbondanzieri cumplió una labor aceptable durante la primera mitad y tapó en el segundo tiempo una pelota crucial: un cabezazo a Solano que pudo torcer la suerte del partido. En cuanto al gol peruano, el arquero se tiró un poco tarde, pero en rigor tenía su visión un tanto tapada por jugadores de ambos equipos. Sorin entró en el segundo tiempo y se brindó como siempre en todos los sectores de la cancha y sobre el final, buscó en área y definió con todo el oficio de un delantero. En cuanto a los restantes ingresos, Diego Milito y Nicolás Medina jugaron muy poco tiempo.

SE POSTERGARIA LA RECOPA ENTRE BOCA Y CIENCIANO

Se la va a llevar el viento

La final de la Recopa Sudamericana entre Boca y Cienciano está en duda. El avance del huracán Frances sobre la península de la Florida dejó al borde de la postergación la realización de este partido que debe disputarse mañana en la ciudad estadounidense de Fort Lauderdale. "El encuentro tiene altas probabilidades de ser suspendido", según informaron los organizadores en un comunicado difundido ayer.

Las autoridades locales esperaban que ayer por la noche el huracán se dirigiera hacia una dirección definitiva antes de tomar una determinación. Lo cierto es que la zona de Fort Lauderdale experimentaba fuertes lluvias y vientos, a pesar de que está a unos 250 kilómetros al sur de donde se espera que el huracán entre a suelo estadounidense. Mientras Boca ya se encuentra en la ciudad que albergará el encuentro, el equipo peruano canceló su viaje debido al cierre de los aeropuertos en todo el sur de la zona de Florida. En principio, la situación es más que complicada, ya que para hoy y el lunes se pronostican lluvias prolongadas y es muy difícil que el estadio esté en condiciones. Además, los organizadores dicen que los hinchas no concurrirán al estadio, ya que estarán más ocupados con los eventuales destrozos que deje el huracán antes que en la final.


Miguel Brindisi.
Boca espera en Miami.

Sin embargo, el director técnico del Cienciano, Freddy Ternero, aseguró que su equipo "está listo y no tiene miedo" de enfrentarse a Boca. "Ojalá tengamos la posibilidad de jugar contra Boca. No le tenemos miedo a nada, ni al huracán, ni a Tevez ni Palermo y mucho menos al equipo rival. Estamos muy confiados en nuestras posibilidades", afirmó Ternero. "No somos la Cenicienta", señaló Ternero.

Los organizadores ofrecerán hoy una conferencia de prensa en Miami para dar a conocer si el partido se realiza mañana, el miércoles o queda postergado para una nueva fecha. Esto parece lo menos probable, ya que Boca pretende jugar el partido esta semana. En cambio, los directivos de la entidad de Cusco remitieron una nota a la Confederación Sudamericana de Fútbol proponiendo que el partido se juegue el día martes. Por lo pronto, habrá que estar más atentos al pronóstico del tiempo que a la probable formación de los equipos.

ESCOLASO

Lotería Nacional Matutina

1	140492	8	292570	15	049794
2	049153	9	080445	16	255708
3	180421	10	165029	17	082046
4	059659	11	299754	18	044205
5	181594	12	062509	19	210503
6	080683	13	130920	20	214611
7	210154	14	142550		

Quiniela Nacional Vespertina

1	1722	8	6229	15	4331
2	1812	9	0267	16	0562
3	8366	10	0984	17	8130
4	5337	11	5907	18	8649
5	6066	12	9563	19	5236
6	2337	13	1716	20	0547
7	4211	14	3643		

Quiniela Bonaerense Matutina

1	7536	8	9055	15	0181
2	2987	9	5472	16	7006
3	2376	10	3715	17	3000
4	5546	11	7884	18	4777
5	8652	12	6357	19	8524
6	0190	13	2616	20	2211
7	7855	14	3135		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	8329	8	2632	15	3122
2	6812	9	5713	16	1441
3	1279	10	5470	17	5449
4	7237	11	0353	18	2121
5	7901	12	4716	19	5287
6	3370	13	3619	20	6373
7	1186	14	0673		

ARGENTINA VENCIO 3-1 A PERU Y LIDERA LAS POSICIONES

unir el frac con el overol

1	**PERU** Ibáñez; Salas, Acasiete, Galliquio, Vílchez; Solano, Jayo, Soto, Palacios; Farfán, Mendoza. **DT:** Paulo César Autuori.
3	**ARGENTINA** Abbondanzieri; Coloccini, Heinze, G. Milito; Zanetti, Mascherano, C. González, D'Alessandro; Rosales, Tevez, Delgado. **DT:** Marcelo Bielsa.

Estadio: Monumental. **Arbitro:** C. Simón (Brasil). **Goles:** 13m Rosales (A); 61m Soto (P); 65m Coloccini (A); 90m Sorin (A). **Cambios:** 27m Maestri por Mendoza (P); 63m D. Milito por D'Alessandro (A); 70m Sorin por Delgado (A); 75m Olcese por Palacios (P); 76m García por Soto (P); 82m Medina por Tevez (A). **Incidencias:** 45m expulsados Maestri (P) y González (A).


AFP

Mauro Rosales ya sacó el derechazo cruzado para convertir el primer gol argentino.
El ex delantero de Newell's jugó un gran primer tiempo y fue una de las figuras.

Con un rato de buen fútbol y otro tramo en el que mostró más actitud que juego, Argentina venció 3-1 a Perú y alcanzó el liderazgo de las Eliminatorias. Mauro Rosales, Fabricio Coloccini y Juan Pablo Sorin anotaron los tantos del conjunto de Marcelo Bielsa, que sufrió la expulsión de Cristian González al final del primer tiempo. La actitud con la que Argentina asumió el partido fue la previsible. Con tres atacantes y D'Alessandro como enganche, el conjunto de Bielsa salió decidido a adueñarse de la pelota y a tomar el control del juego. Y con Rosales, imparable por la derecha, no tardó en marcar diferencias en el juego. Parecía que esos minutos eran una extensión de lo que había exhibido el conjunto olímpico en Atenas.

A partir de la desigualdad que planteaba el desarrollo, no resultó extraño que esa sensación se trasladara al marcador. Es que la primera chance llegó con un desborde y centro de Cristian González que no pudo conectar ninguno de sus compañeros. Unos minutos después fue Tevez el que obligó a Ibáñez a intervenir, con un fuerte remate que el arquero desvió como pudo. Y luego de una buena combinación entre el delantero de Boca, Delgado y Rosales llegó la apertura, cuando el extremo argentino sacó un derechazo cruzado que se metió junto al segundo palo de Ibáñez.

Con el gol a favor, el dominio argentino no se hizo tan ostensible. Perú apostó a la fricción para ensuciar el trámite y consiguió que el ritmo del juego decayera, y por lo menos, logró que Argentina no generara tantas situaciones. Además, influyó la pésima labor del árbitro Simón, empeñado en penar con amarillas cualquier infracción de los visitantes y tolerante frente a las faltas duras que cometían los locales. Pero más allá de que las acciones se emparejaron, las mejores chances siguieron siendo para los argentinos, que estuvieron a punto de aumentar con un derechazo con comba de Delgado.

Pese a sentirse inferior, Perú intentó adelantarse en el terreno, lo que generó que aparecieran algunas grietas en el fondo argentino, al mismo tiempo que se notaban espacios en la defensa peruana. De esa forma, el encuentro se tornó de ida y vuelta, muy entretenido, con llegadas en los dos arcos. Y en ese contexto, el que acertó antes fue el conjunto de Autuori, que llegó a la igualdad a través de un desborde de Galliquio y una buena resolución de primera de Soto. Claro que Argentina casi no tuvo tiempo de asimilar el golpe. Es que casi en el ataque siguiente, el conjunto de Bielsa volvió a ponerse en ventaja. Rosales ejecutó un tiro libre desde la derecha y Coloccini metió un cabezazo de pique que Ibáñez no pudo rechazar.

Con la desesperación por el resultado adverso, Perú se jugó entero en la búsqueda de la igualdad. Con muchas ganas arrinconó a su rival contra su arco, pero le faltó potencia ofensiva para llegar al empate. Por eso generó muy pocas chances, y de ellas, casi ninguna clara. Aferrado a la victoria, Argentina se paró muy atrás y en los últimos minutos aguantó demasiado cerca de Abbondanzieri. Allí mostró su peor cara, con un trabajo desprolijo y sin mantener el control de la pelota para sostener el marcador. Pero ya en tiempo de descuento, Sorin recibió un centro de Rosales, y definió de derecha luego de bajar el balón con el pecho. Así se selló una gran victoria.

POSICIONES

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Argentina	15	8	4	3	1	14	7
Brasil	13	7	3	4	0	11	7
Chile	11	7	3	2	2	9	7
Paraguay	11	7	3	2	2	9	8
Ecuador	10	7	3	1	3	8	7
Venezuela	10	7	3	1	3	6	7
Perú	9	8	2	3	3	10	10
Colombia	7	7	2	1	4	10	10
Uruguay	7	7	2	1	4	12	19
Bolivia	6	7	2	0	5	9	16

SE COMPLETA LA OCTAVA JORNADA DE ELIMINATORIAS

Brasil quiere golear a Bolivia

URUGUAY	ECUADOR
Viera	Villafuerte
J. Bizera	De la Cruz
Montero	I. Hurtado
D. Rodríguez	Calle
Diogo	Guerrón
C. Rodríguez	M. Ayoví
Sosa	Soledispa
Delgado	Méndez
Recoba	W. Ayoví
Bueno	Baldeón
Silva	Delgado
DT: Fossati	**DT:** Suárez

Cancha: Centenario.
Arbitro: Gilberto Hidalgo (Perú).
Hora: 15.15.

BRASIL	BOLIVIA
J. César	L. Fernández
Belletti	Peña
Edmilson	Sánchez
R. Junior	Raldes
R. Carlos	Jauregui
Silva	Alvarez
Edú	Cristaldo
Pernambucano	Tufiño
Ronaldinho	Colque
Ronaldo	Gatty Ribeiro
Adriano	Botero
DT: Parreira	**DT:** Blacutt

Cancha: Morumbí (San Pablo)
Arbitro: H. Baldassi (Argentina)
Hora: 17.10. TV: América

Con todo su poderío, Brasil recibirá hoy a Bolivia en el estadio Morumbí de San Pablo e intentará mantener el liderazgo de las Eliminatorias sudamericanas, en la octava fecha del certamen clasificatorio. En los restantes encuentros que se disputarán hoy, Uruguay, después de haber sufrido tres derrotas consecutivas, intentará recuperarse en casa con un triunfo ante Ecuador; Chile procurará seguir cerca de los puestos de vanguardia midiendo en Santiago su potencial con Colombia; y Paraguay, en el Defensores del Chaco, estrenará la medalla plateada que obtuvo en Atenas contra la sorpresiva Venezuela, que todavía no resigna su sueño mundialista.

El campeón del mundo, que viene de ganar la Copa América que se celebró en Perú, presentará a figuras consagradas como Ronaldhino, Ronaldo, Roberto Carlos y Edú, con la clara intención de golear a Bolivia y marcar una diferencia en relación al resto de los equipos. En cambio, Uruguay tendrá ante Ecuador una de las últimas posibilidades de entreverarse en el lote de equipos que luchan por la clasificación a Alemania 2006. Chile pretende conservar el tercer puesto del grupo ante una Colombia que viene en ascenso, después de un muy mal comienzo en el certamen, y Paraguay buscará sumar de a tres contra Venezuela, que tratará de lograr un batacazo en Asunción.

CHILE	COLOMBIA
Tapia	Calero
Villarroel	Perea
Fuentes	Yepes
Olarra	Córdoba
R. Pérez	Bedoya
Acuña	Patiño
Maldonado	J. Ramírez
Mirosevic	Oviedo
Pizarro	Vargas
Navia	G. Hernández
Pinilla	J. Castillo
DT: Olmos	**DT:** Rueda

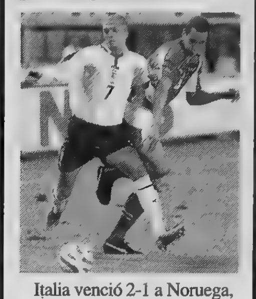
Cancha: Nacional (Santiago)
Arbitro: Wilson Souza (Brasil)
Hora: 22. TV: América

PARAGUAY	VENEZUELA
Villar	Angelucci
Sarabia	Valenilla
Cáceres	Rey
Gamarra	Cichero
Silva	Rouga
Gavilán	Vera
Enciso	L. Jiménez
Paredes	R. Paez
Cuevas	Urdaneta
Cardozo	Arango
Santa Cruz	Rondón
DT: Ruiz	**DT:** Paéz.

Cancha: Def. del Chaco (Asunción).
Arbitro: G. Méndez (Uruguay).
Hora: 19.20 TV: TyC Sports.

EUROPA

Todos muy parejitos



Italia venció 2-1 a Noruega, Inglaterra empató 2-2 con Austria (en la foto, David Beckham) y Francia no pudo vencer a Israel, en tres de los partidos más importantes de la primera jornada de las Eliminatorias europeas de cara al Mundial de Alemania 2006. En la jornada que marcó el debut oficial de Marcello Lippi como entrenador, Italia superó 2-1 a Noruega con tantos de Daniele De Rossi y Luca Toni. John Carew había puesto en ventaja a los noruegos en el primer minuto de juego. Más sorpresivos fueron los empates de Inglaterra y Francia. Los ingleses no pudieron con Austria y apenas igualaron 2-2 como visitantes. Los franceses, ya sin Zinedine Zidane, no pudieron superar como locales a Israel y terminaron 0-0. En Albania, Grecia, el flamante campeón europeo, estrenó su título de la peor manera, ya que cayó 2-1. En cambio, el segundo en la Eurocopa, Portugal, logró una buena victoria, al derrotar como visitante 2-0 a Letonia. Otros resultados destacados fueron las goleadas de Suecia 7-0 sobre Malta, con cuatro goles de Zlatan Ibrahimovic; y la de Suiza 6-0 sobre Islas Feroe. Los resultados de todas las zonas fueron los siguientes: Grupo 1: Rumania 2-Macedonia 1 y Finlandia 3-Andorra 0. Grupo 2: Albania 2-Grecia 1, Turquía 1-Georgia 1 y Dinamarca 1-Ucrania 1. Grupo 3: Letonia 0-Portugal 2, Estonia 4-Luxemburgo 0 y Rusia 1-Eslovaquia 1. Grupo 4: Francia 0-Israel 0, Suiza 6-Islas Feroe 0 y República de Irlanda 3-Chipre 0. Grupo 5: Italia 2-Noruega 1 y Eslovenia 3-Moldavia 0. Grupo 6: Azerbaiján 1-Gales 1, Austria 2Inglaterra 2 e Irlanda del Norte 0-Polonia 3. Grupo 7: San Marino 0-Serbia y Montenegro 3 y Bélgica 1-Lituania 1. Grupo 8: Malta 0-Suecia 7, Croacia 3-Hungría 1 e Islandia 1-Bulgaria 3.

Ganaron los pibes

La Selección Argentina Sub-20 venció 3-0 a Perú, en un amistoso celebrado en el estadio General San Martín de Lima. El equipo dirigido por Hugo Tocalli dominó con claridad el encuentro y pudo haber conseguido una diferencia aún mayor. Los goles de la escuadra albiceleste fueron conseguidos por el volante Patricio Pérez, el delantero Pablo Vitti y el mediocapista Julio Barroso. El encuentro le sirvió a ambos equipos de preparación para el Sudamericano de la categoría, que se jugará en Colombia a principios del 2005.

Catalán, en Rafaela

El piloto fueguino Julio Catalán Magni (Dodge Cherokee) mantuvo la primera posición en las pruebas clasificatorias definitivas del Turismo Carretera, que se desarrollaron ayer en el autódromo de Rafaela, de cara a la duodécima carrera del año. Detrás del piloto sureño se ubicaron Guillermo Ortelli (Chevrolet), Ariel Pacho (Torino Cherokee), Omar Tanoni (Chevrolet), Rafael Verna (Ford) y Emanuel Moriatis (Ford). La final está prevista para las 12.50 y será televisada por Canal 13.

Domina Solberg

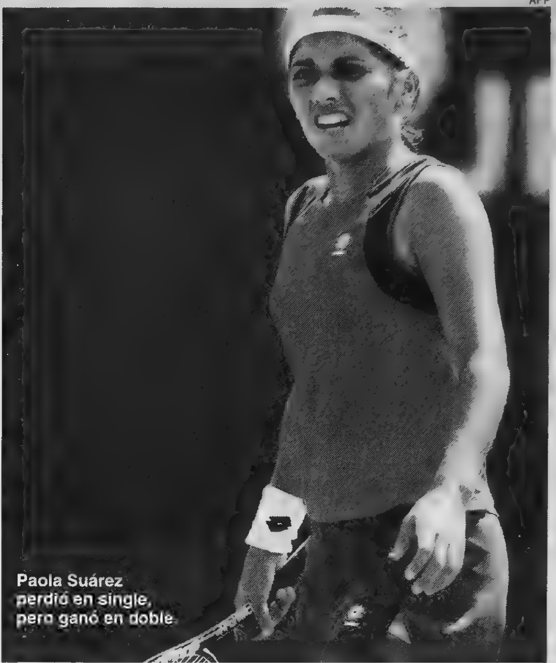
El noruego Peter Solberg (Subaru Impreza) lidera las posiciones del Rally de Japón, undécima prueba del Campeonato Mundial, luego de completarse la segunda etapa de la competencia. Solberg manda con un tiempo de 1h36m47s5/10, y es seguido por el francés Sebastien Loeb (Citroën Xsara) y el finlandés Marcus Gronholm (Peugeot 307). Detrás marchan el estonio Markko Martin (Ford Focus) y el español Carlos Sainz (Citroën Xsara).

Vuelta de la Manzana

El piloto Luis Pérez Companc, con Toyota Corolla, lidera las posiciones de la 34ª edición del Rally Vuelta de la Manzana al término de la primera etapa de la tradicional competencia, que otorga puntaje para el Campeonato Argentino de la especialidad. Pérez Companc es escoltado por Juan Pablo Raies. En la clase N4 manda Federico Villagra (Mitsubishi Lancer), seguido por Sebastián Beltrán (Subaru Impreza) y Gabriel Pozzo (Subaru Impreza).

Paola tenía una gran chance, pero la dejó escapar

Suárez perdió la ocasión de meterse en los octavos del US Open al caer en dos sets con la japonesa Asagoe. Cañas juega con Roddick.


Paola Suárez perdió en single, pero ganó en doble

Paola Suárez tenía una gran chance y no la pudo aprovechar. Ante la japonesa Shinobu Asagoe se le presentaba una muy buena chance para meterse en los octavos de final del Abierto de Estados Unidos, pero de manera inesperada, la tenista pergaminense cayó por 6-4, 6-4 y quedó eliminada en la tercera ronda del último Grand Slam de la temporada. Con esta derrota, el único representante argentino que queda en competencia es Guillermo Cañas, que hoy se enfrentará con el favorito local Andy Roddick. Más allá de la caída, Suárez tuvo la revancha en el doble, ya que junto a su compañera, la española Virginia Ruano Pascual, derrotó a la dupla de la eslovaca Daniela Hantuchova y la rusa Dinara Safina.

Paola contaba con una buena ocasión para repetir en Flushing Meadows los cuartos de final que logró en la edición del año pasado. Sin embargo, dejó escapar la oportunidad ante Asagoe, que a lo largo de todo el juego mantuvo la iniciativa y supo definir el partido en los momentos calientes. La clave estuvo en el séptimo game de cada set, cuando Asagoe recuperó el servicio que había perdido en el sexto, para luego mantenerlo en el siguiente y volver a quebrar en el noveno. De esa forma, lo que en principio parecía una ventaja para la argentina terminó siendo decisivo para la japonesa.

Tras el encuentro, la argentina reconoció haber dilapidado una muy buena ocasión para llegar a la segunda semana del torneo. "La verdad es que no estuve acertada en los momentos decisivos, me faltó consistencia y que los tantos claves cayeran de mi lado. Tuve la oportunidad de ganar el partido, pero no supe aprovechar los quiebres de saque que logré en cada set. Ahí se acabaron mis posibilidades", comentó Suárez, medalla de bronce en los Juegos Olímpicos junto a Patricia Tarabini. "Tenía la ilusión de seguir adelante, con un cuadro interesante, pero ahora debo ser realista y centrarme en el dobles", indicó la pergaminense. En esa competición, Suárez y Ruano Pascual impusieron su jerarquía para vencer 6-3, 7-5 a Hantuchova y Safina, y ahora se medirán en la segunda ronda con la australiana Lisa McShea y la estadounidense Corina Morariu.

Porto larga segundo en Portugal



El argentino Sebastián Porto *(foto)* largará desde el segundo lugar el Gran Premio de Motociclismo de Portugal, en el marco de la competencia de 250 centímetros cúbicos que se desarrollará en el trazado de Estoril. El santafesino, al comando de su Aprilia, no pudo mejorar el tiempo que había conseguido el viernes, por lo que debió conformarse con el segundo puesto, ya que el español Daniel Pedrosa (Honda) mejoró su registro y se quedó con la pole. La competencia de hoy está prevista para las 8.25 y será televisada por ESPN+. Porto viene de ganar la última prueba corrida hace dos semana en Brno.

cines

ACRATAS
(Uruguay) Dir.: Virginia Martínez. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.10 hs.

BUENA VIDA DELIVERY
Dir.: Leonardo Di Cesare. P/16.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14.45, 16.30, 18.15, 20 y 21.45 hs.

COLATERAL
Dir.: Michael Mann, con Tom Cruise y Jamie Foxx. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.40, 14.55, 20 y 22.35 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.50 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15.20, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.55 hs.

CONTRA SITE
Dir.: Daniele Incalcaterra-Fausta Quatrini, con Marino Marin y Romina Paula. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.45, 18.45 y 22.45 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 18, 20.20 y 22.50 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18 y 22.20 hs.

18-J
Dir.: Daniel Burman, Alberto Lecchi, Carlos Sorin, Adrián Suar, entre otros. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.20, 17.50 y 21.20 hs. (Sala "Amelia Bence")

DOLORES DE CASADA
Dir.: Juan Manuel Jiménez, con Mirta Busnelli y Javier Lombardo. P/13.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tél.: 4371-3050. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20 y 21.20 hs.

DURVAL DISCOS
(Brasil) Dir.: Anna Muycalert. P/16.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21 hs.

EL DIA DESPUES DE MAÑANA
Dir.: Roland Emmerich, con Dennis Quaid y Jake Gyllenhaal. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.45 y 20.15 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

EL EFECTO MARIPOSA
Dir.: E. Bress-M. Gruber, con Ashton Kutcher y Amy Smart. P/16.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.50 y 20.30 hs. Sáb. trasn. 1.05 hs.

EL HOMBRE ARAÑA 2
Dir.: Sam Raimi, con Tobey Maguire. S/R.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.30, 18 y 22.30 hs.

EL REGRESO
(Rusia) Dir.: Andrey Zvyagintsev. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.10, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs.

EL SECRETO
(Italia) Dir.: Gabriele Salvatore. P/13.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

ERREWAY
(4 caminos). Dir.: E. Crupnicoff. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14 y 19.30 hs.

ETERNO RESPLANDOR
(De una mente sin recuerdos). Dir: Michel Gondry, con Jim Carrey y Kate Winslet. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.40 hs.

GARFIELD
(La película). Dir.: Peter Hewitt. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14, 17 y 18.30 hs.

HARRY POTTER
(y el prisionero de Azkaban) Dir.: A. Cuaron, con Daniel Radcliffe y Rupert Grint. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.20, 16.50 y 20.30 hs. (En castellano)

HELLBOY
Dir.: Guillermo Del Toro. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.40, 14.50, 18.45 y 23 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

HISTORIAS BREVES IV
Dir.: G. Dodero, P. Venditti, J. Hoffman, entre otros. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14, 17.10 y 20.20 hs.

HOMBRE EN LLAMAS
Dir.: T. Scott, con Denzel Washington. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 14.15, 16.55, 19.40 y 22.25 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.05 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.25, 17, 19.35 y 22.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.45 hs.

INTIMIDADES
Dir.: Rebecca Millar. P/13.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.50 y 20.40 hs.

KILL BILL
(Vol. 2 "La venganza") Dir.: Quentin Tarantino, con Uma Thurman y David Carradine. P/16.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 22.30 hs.

LA ALDEA
Dir.: M. Night Shyamalan, con Joaquin Phoenix, Brice Dallas y Adrien Brody. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 13.30, 15, 16, 17.30, 18.30, 20, 21 y 22.30 hs. Vie. y sáb. trasn. 23.45 y 1 h.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.25, 15.35, 17.45, 20 y 22.30 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 14.50, 16.55, 17.55, 19, 20, 21.05, 22.05 y 23.10 hs. Vie. y sáb. trasn. 0.15 y 1.15 hs.

LA PISCINA
(Francia-UK.) Dir.: F. Ozon, con Charlotte Rampling y Ludivine Sagnier. P/16.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

LA SOLEDAD ERA ESTO
Dir.: Sergio Renán, con Charo López e Ingrid Rubio. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.30 y 19.30 hs. (Sala "Delia Garcés")

LAS REGLAS DE LA SEDUCCION
Dir.: Peter Howitt, con Pierce Brosnan y Julianne Moore. S/R.
Atlas Santa Fe II. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.15, 15.05, 16.55, 18.45, 20.40 y 22.40 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs.

LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE:
(Francia-Bélgica) Dir.: Sylvain Chomet. S/R.
Lorca. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20, 16, 19.25 y 21.15 hs.

LOS FUSILADITOS
Dir.: Cecilia Miljiker. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.10, 16.30 y 20 hs. (Sala "Amelia Bence")
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30 y 19.40 hs.

LUNA DE AVELLANEDA
Dir.: Juan José Campanella, con Ricardo Darín, Mercedes Morán y Eduardo Blanco. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 12.50, 17 y 21.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

MADAME SATA
(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand").
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 hs.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 17.35 y 22.50 hs.
Palais de Glace. Libertador 1248. Tel.: 4804-1163. Sáb. y dgo.: 16, 18 y 20 hs.

NATHALIE X
(Francia) Dir.: Arme Fontaine, con Fanny Ardant, Gérard Depardieu y Emmanuelle Béart. P/16.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.50, 18.05, 20.30 y 22.50 hs.

PADRE SOLTERO
Dir.: K. Smith, con Ben Affleck y Jenifer López. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 17 y 21 hs. Sáb. trasn. 1 h.

PAPA IVAN
Dir.: María Inés Roque. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.10 hs.

PATORUZITO
Dir.: José Luis Massa. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.40, 15.20, 18.20, 20 y 21.20 hs.

REY ARTURO
Dir.: Antoine Fuqua, con C. Owen. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 13.10, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.45 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 16.45, 20.40 y 22.55 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.10 hs.

RUBY & QUENTIN
(Francia) Dir.: Francis Veber, con Jean Reno y Gérard Depardieu. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16, 17.30, 19.30, 21.10 y 22.50 hs.

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 16.40 y 21.10 hs.

TROYA
Dir.: Wolfgang Petersen, con Brad Pitt, Eric Bana y Orlando Bloom. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.05, 17.45 y 22.25 hs.

VACAS VAQUERAS
De Walt Disney. S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15.40 y 19.10 hs.

YO, ROBOT
Dir.: A. Proyas, con Will Smith. S/R.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13.15, 15.40 y 21 hs. Vie. y sáb. trasn. 1.15 hs.

YU-GI-OH!
(La película) Dir.: Kazuki Takahashi. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 4328-6643. A las 12.30, 15.40 y 18.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.45, 15.05, 17.05 y 19 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs.

shoppings

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.
NATHALIE X: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.50 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.: 1 h.
COLATERAL: 12.50, 15.20, 17.50, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LA ALDEA: 13.30, 15.50, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PATIO BULLRICH
Av. del Libertador 750. Tel.: 4816-3801.
OSAMA: 12.50, 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.40 hs.
NATHALIE X: 12.30, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 23.10 hs. P/16. Sáb. trasn.: 1.10 hs.
EL REGRESO: 13, 15.30, 17.40, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.50 hs.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 13.20, 15.10, 17, 18.50, 20.40 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
COLATERAL: 13.10, 15.30, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
LA ALDEA: 13.30, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
RUBY & QUENTIN: 12.40, 17.40 y 22.55 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
REY ARTURO: 15, 20.05 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
DOLORES DE CASADA: 12.20, 14.40, 17, 19.30 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
HOMBRE EN LLAMAS: 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
LA ALDEA: 12.10, 13.10, 14.30, 15.30, 16.50, 17.50, 19.40, 20.20, 22 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
YU-GI-OH!: 11.50, 13.50, 15.55, 18 y 20.10 hs. (En castellano) S/R.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 13, 15.20, 17.30, 20 y 22.40 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
COLATERAL: 11.40, 14.20, 17.10, 19.50 y 22.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE: 12.50, 14.50, 16.55, 19, 21.05 y 23.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
RUBY & QUENTIN: 11, 15.20 y 20.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
YU-GI-OH!: 11.20, 13.20, 15.35 y 17.50 hs. (En castellano) S/R.
EL ENVIADO: 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
18-J: 14.40 y 20.05 hs. S/R.
HELLBOY: 12, 17.15 y 22.40 hs. (En castellano) P/13. Vie. y sáb. trasn.
EL REGRESO: 11.05, 13.15, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
GARFIELD (La película): 14.25 hs. (En castellano) S/R.
HOMBRE EN LLAMAS: 11.30, 16.30, 19.40 y 22.50 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
LA ALDEA: 11.45, 12.30, 14.20, 15.05, 17, 17.40, 19.40, 20.20, 20.50, 22.20, 23 y 23.30 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
REY ARTURO: 11, 12.30, 13.35, 16.30, 17.35, 19.30, 22.30 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 11.10, 13.05, 17.25, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
VACAS VAQUERAS: 11 y 15.15 hs. (En castellano) S/R.
SHREK 2: 12.50 hs. (En castellano) S/R.
COLATERAL: 14.55, 17.45, 20.30 y 23.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
PATORUZITO: 11.05, 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA
V. López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
LA ALDEA: 12.10, 14.30, 16.50, 18.30, 20, 21.30 y 23.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
YU-GI-OH!: 12, 14, 16 y 18 hs. S/R.
OSAMA: 11.30, 13,15, 16.45, 18.40, 20.30 y 22.10 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
EL REGRESO: 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
DOLORES DE CASADA: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE: 10.30, 12.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
HOMBRE EN LLAMAS: 10.30, 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
HELLBOY: 10.30, 13, 18, 20.30 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
NATHALIE X: 10.30, 12.40, 14.45, 18.50, 21 y 23.15 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. trasn.
COLATERAL: 11.20, 14, 16.40, 19.15, 20, 22 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
LA CASA DE ARENA y NIEBLA: 11.45, 15.30 y 20.15 hs. P/13.
REY ARTURO: 12.10, 14.45, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
RUBY & QUENTIN: 14.15, 16.15, 18.15 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
EL ENVIADO: 10.45, 15.30 y 20.15 hs. P/13.
DIARIOS DE MOTOCICLETA: 12.50, 17.40 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
FAHRENHEIT 9/11: 11, 13.30 y 16 hs. P/13.
GARFIELD (La película): 17 hs. (En castellano) S/R.
PATORUZITO: 10.30 y 15 hs. S/R.
SHREK 2: 14.30 hs. S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
LA ALDEA: 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
EL REGRESO: 14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
HOMBRE EN LLAMAS: 12.40, 15.20, 18 y 22.30 hs. P/16. Vie. y sáb. trasn.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 13.10, 15.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Vie. y sáb. trasn.
NATHALIE X: 12.10, 17.10 y 20.35 hs. P/16.
COLATERAL: 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
REY ARTURO: 12.30, 18.40 y 22.50 hs. P/13. Vie. y sáb. trasn.
RUBY & QUENTIN: 12.40, 16.50 y 21 hs. P/13.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
LA ALDEA: 13, 14, 15.10, 16.10, 17.20, 18.20, 19.30, 20.30, 21.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 0 y 1 h.
COLATERAL: 13, 15.25, 17.45, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
OSAMA: 13.10, 15, 16.50, 18.40, 20.30 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
NATHALIE X: 15.15 y 20 hs. P/16.
HOMBRE EN LLAMAS: 12.30, 17.15 y 22 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.40 hs.

SAVOY
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500.
FAHRENHEIT 9/11: 13.20, 15.30, 20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.25 hs.
YO, ROBOT: 17.40 hs. S/R.
DIARIOS DE MOTOCICLETA: 15.20, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
LA CASA DE ARENA y NIEBLA: 13 y 17.50 hs. P/13.
ETERNO RESPLANDOR (De una mente sin recuerdos): 18.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
EL SECRETO: 14.50 y 20.50 hs. P/13.
MADAME SATA: 12.50 y 16.50 hs. P/18. Sáb. trasn.: 0.50 hs.
BUENA VIDA DELIVERY: 13.10 y 20.45 hs. P/16.
EL ENVIADO: 18.55 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.15 hs.
SHREK 2: 14.55 hs. S/R.
EL HOMBRE ARAÑA 2: 16.35 hs. (En castellano) S/R.

SHOWCASE CINEMAS
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
HOMBRE EN LLAMAS: 13.30, 16.30, 19.30 y 22.25 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. trasn.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 12.15, 14.20, 16.35, 18.45, 20.50 y 23 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
NATHALIE X: 12.30, 15.10, 17.40, 19.55 y 22.10 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
COLATERAL: 12.25, 14.55, 17.25, 20 y 22.30 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA CASA DE ARENA Y NIEBLA: 14.50 y 20.10 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
REY ARTURO: 12.10, 17.25 y 22.45 hs. P/13.
RUBY & QUENTIN: 15.20 y 20.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
HELLBOY: 12.45, 17.20 y 22.55 hs. P/13.
LA ALDEA: 12.05, 12.35, 14.30, 15, 17, 17.30, 19.45, 20.15, 22.15 y 22.45 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
OSAMA: 12.40, 15.05, 16.55, 18.50, 20.55 y 22.50 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
LAS TRILLIZAS DE BELLEVILLE: 12, 14, 15.55, 17.45, 19.40 y 22 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
L. M. Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
LA ALDEA: 13.10, 15.20, 17.40, 20 y 22.10 hs. P/13.
DOLORES DE CASADA: 12.50, 14.45, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.35 hs. P/13.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
OSAMA: 14, 15.45, 17.25, 19.05, 20.45 y 22.30 hs. S/R.
NATHALIE X: 13.20, 15.15, 17.10, 19.05, 21 y 22.55 hs. P/16.

CINEMARK
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
REY ARTURO: 11.55, 17.10, 20 y 22.40 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
COLATERAL: 12.05, 14.35, 17.05, 19.45 y 22.20 hs. P/13. Vie., sáb. y miérc. trasn.
LA ALDEA: 11.50, 14.15, 16.55, 19.35, 20.30, 22 y 23 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. trasn.
GARFIELD (La película): 12.15 y 18.20 hs. (En castellano) S/R.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 14.10, 16.15, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Vie., sáb. y miérc. trasn.
HOMBRE EN LLAMAS: 12.50, 16 y 22.10 hs. P/16. Vie., sáb. y miérc. trasn.
HELLBOY: 14.30 y 19 hs. (En castellano) P/13.
YU-GI-OH!: 12, 14, 16.20 y 18.30 hs. (En castellano) S/R.

FLORES

RIVERA INDARTE
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LA ALDEA: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
COLATERAL: 12.30, 14.50, 17.20, 20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
HOMBRE EN LLAMAS: 12.10, 16.40, 19.30 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
LAS REGLAS DE LA SEDUCCION: 13.15, 15.20, 17.10, 19, 21 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
REY ARTURO: 14.20, 20.20 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
YU-GI-OH!: 12.30, 14.55, 16.45 y 18.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
LA ALDEA: 12.10, 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
COLATERAL: 13, 15.10 y 19.50 hs. P/13.
REY ARTURO: 13.45, 17.30 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.: 0.30 hs.
HOMBRE EN LLAMAS: 17.20, 20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
PATORUZITO: 12.15 y 16 hs. S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
NATHALIE X: 13, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. P/16.
LA ALDEA: 14.15, 16.20, 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13.

CASEROS

PARAMOUNT
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
LA ALDEA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.15 hs.
YO, ROBOT: 15, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 0 h.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 4002-6035.
REY ARTURO: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13.
HOMBRE EN LLAMAS: 13, 16, 19 y 22 hs. P/16.
COLATERAL: 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13.
LA ALDEA: 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22.20 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0446.
LA ALDEA: 13, 15.30, 17.40, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
COLATERAL: 12.50, 15.10, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1 h.
DIARIOS DE MOTOCICLETA: 12.40, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.
PATORUZITO: 15.10, 16.50 y 18.30 hs. S/R.
HOMBRE EN LLAMAS: 16.10, 19.10 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
YU-GI-OH! (La película): 12.30, 14.20 y 18.30 hs. (En castellano) S/R.
HELLBOY: 12.50, 15.15, 17.40, 20 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
REY ARTURO: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.: 1.10 hs.

LANUS

REX
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
LA ALDEA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. P/13.
YO, ROBOT: 15.30, 17.20, 19.40 y 22 hs. S/R.

QUILMES

CERVANTES
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
LA ALDEA: 14.30, 16.25, 18.20, 20.15 y 22.10 hs. P/13.
GARFIELD (La película): 15 y 18.30 hs. (En castellano) S/R.
YO ROBOT: 16, 20 y 22 hs. S/R.

la plata

TEATRO ARGENTINO
(Sala "Alberto Ginastera"). Calle 51 (entre 9 y 10). Tel.: (0221) 429-1732 / 1746.
LA VOZ HUMANA - I PAGLIACCI. Operas de Francis Poulenc y Ruggero Leoncavallo. Dir. musical: Bruno DÔAstoli. Régie: José María Paolantonio. Con Rosa Hourbeigt / Adriana Poch (la voz humana)-Virginia Tola, Fernando Chalabe, Luis Gaeta, Enrique Gibert Mellá, Omar Carrión, Alberto Jáuregui Lorda, Carlos Iaquinta y otros (I Pagliacci). Coro y Orquesta Estable. Hoy: 17 hs. Ent. desde: $ 10.

ciclos

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
THE BEATLES (Anthology especial secuencias musicales). El concierto en Shea Stadium, la gira por Japón...; THE BEATLES CARTOONS (1a. Parte-1965). Dibujos animados. Hoy: 16 hs. Ent. doble función: $ 5.
ADIOS SUI GENERIS (29 aniversario-Luna Park/1975). Recital despedida (Charly García y Nito Mestre); SERU GIRAN (Obras/1981). Recital de Charly García, David Lebón, Pedro Aznar y Oscar Moro. Hoy: 19 hs. Ent. doble función: $ 5.
LED ZEPPELIN (La canción es la misma). Recital filmado en el Madison Square Garden. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
EL HOMBRE DE LA ESQUINA ROSADA. Dir.: René Mugica, con Francisco Petrone, Susana Campos y Walter Vidarte. Ciclo premio Konex a la letras: Homenaje a Jorge Luis Borges. Hoy: 18 hs. Ent. libre.

CINE CLUB ECO
Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126.
LAS NOCHES BLANCAS (1957) Dir.: Luchino Visconti, con Marcello Mastroianni y Maria Schell. Ciclo "Luchino Visconti". Hoy: 19 hs. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)

CINE CLUB TEA
Aráoz 1460. Tel.: 4832-2646. Ciclo "Cine alemán: Las nuevas figuras".
PAIS SILENCIOSO (1992) Dir.: Andreas Dresen, con Thorsten Merten y Jeanette Arndt. Hoy: 19 hs. Bono contrib.: $ 4. (Con debate posterior)

COSMOS I
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. "Docu Fest 2004" (Festival de documentales). Ent.: $ 5.
NELSON FREIRE (Brasil-2003) Dir.: Joao Moreira Salles. Hoy: 15.45 hs.
RELATOS DE LA PERIFERIA (Argentina-España/2003) Dir.: Jacobo Sucari. Hoy: 17.30 hs.
DESCONCIERTO (España-2004) Dir.: Alberto Jiménez Real; "CAMPESINOS" (Argentina-2004) Dir.: Miguel Magud. Hoy: 19.30 hs.
ALEJANDRO BOVEDA, "Unha crónica de Galiza Mártir" (España-2004) Dir.: Xan Leira. Hoy: 21.30 hs.
CHECKPOINT (Israel-2003) Dir.: Yoav Shamir. Hoy: 23 hs.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
EXTRANJEROS DE SI MISMOS (España-2001) Dir.: José López Linares y Javier Rioyo. Hoy: 14 hs.
UN INSTANTE EN LA VIDA AJENA (España-2003) Dir.: José López Linares y Javier Rioyo. Hoy: 16 hs.
A PROPOSITO DE BUÑUEL (España-2000) Dir.: José López Linares y Javier Rioyo. Hoy: 18 hs.
AGUIRRE, LA IRA DE DIOS (Alemania-México/1972) Dir.: Werner Herzog, con Klaus Kinski y Daniel Ades. Hoy: 20 hs.
UN DISPARO EN LA SOMBRA (EE.UU.-1964) Dir.: Blake Edwards, con Peter Sellers. Hoy: 22 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(Teatro San Martín-10º piso). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. Yasujiro Ozu: Redescubrir a un maestro.
COMIENZO DE VERANO (1951) Dir.: Yasujiro Ozu. Hoy: 14.30, 18 y 21 hs. Ent.: $ 4.

teatros

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300.
Visitas guiadas: Martes a sáb.: 10 a 17 hs., dgo.: 11 a 15 hs.
NELSON FREIRE. Recital de piano. organizado por la Embajada de Brasil. Obras de Bach, Mozart, Beethoven, Chopin y Villalobos. (Ent. unicamente por invitacion) **Lunes: 20.30 hs.**
DIALOGOS DE CARMELITAS, de Francis Poulenc. Opera en tres actos. Dir. musical: Jan Latham-Koenig. Régie: Marcelo Lombardero. Con Vera Cirkovic, Víctor Torres, Graciela Oddone. Orquesta Estable del Teatro Colón . Coro Estable del Teatro Colón. Dir.: Miguel Martínez. Gran Abono. Sob. de ab. en vta. Pl.: $ 220. **Mié.: 20.30 hs.**

ROMA
Sarmiento 109 (Avellan.). Tel.: 4205-9647.
EL ELIXIR DEL AMOR, de Gaetano Donizetti. Orquesta Sinfónica Municipal de Avellaneda. Solistas: Ana Laura Méndez (soprano), Arnaldo Quiroga (tenor), Gustavo Zahnstecher (barítono) y Mario de Salvo (bajo). Dir.: Griorgio Paganini. Hoy: 18 hs. Ent. desde: $ 10.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LA HIJA DEL AIRE, de Pedro Calderón de la Barca. Con Blanca Portillo (España), Pompeyo Audivert, Cutuli, Eleonora Wexler, Marcelo Subiotto y elenco. Dir.: Jorge Lavelli. Mié. a dgo.: 20.30 hs. (Sala "Martín Coronado"). Pl.: $ 12; Pull.: $ 10 (miérc.: $ 6)
EL SABOR DE LA DERROTA. Con Martín Kahan, Darío Levy, Daniel Kargieman y Laura López Moyano . Dramaturgia y dir.: Sergio Boris. Mié. a dgo.: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miérc.: $ 5)

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
LA OPERA DE TRES CENTAVOS, de Bertolt Brecht y Kurt Weill. Con Diego Peretti, Walter Santa Ana, Alejandra Radano, Tony Lestingi, Guillermo Angelelli, María Roji, Laura Silva, Ana Cuacci, Gustavo Monje, Daniel Figueiredo y elenco. Dir.: Betty Gambartes. Mié. a dgo.: 21 hs. Pl.: $ 12; Pull.: $ 10 (miérc.: $ 6)

SARMIENTO
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2715. Tel.: 4808-9479.
PATITO FEO Grupo "El Descueve". Dir.: Ana Frenkel y Mayra Bonard. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Proh. men.16 años. Pl.: $ 8 (jue.: $ 4)

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
LA FABULOSA HISTORIA DE LOS INOLVIDABLES MARRAPODI. Un espectáculo de "Los Macocos": Daniel Casablanca, Martín Salazar, Gabriel Wolf y Marcelo Xicarts. Dir.: J. Rama. Jue. a sáb.: 20 hs., dgo.: 19.30 hs. Pl.: $ 8 (jue.: $ 4)

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LAS DE BARRANCO, de Gregorio de Laferrere. Con Alicia Berdaxagar, Paulo Brunetti, Paula Canals, Victoria Carreras, Néstor Ducó, Stella Galazzi, Juan Palomino, Ricardo Talesnik, Tony Vilas y elenco. Dir.: Oscar Barney Finn. Vie.: 20.30 hs., sáb.: 21 hs, dgo.: 20.30 hs. (Sala "María Guerrero") Ent.: $ 10.
LOS DESVENTURADOS, de Francisco Defilippis Novoa. Con Osvaldo Bonet, Hugo Cosiansi, Horacio Roca, Millie Stegman y Rubén Stella. Dir.: Luis Romero. Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs, dgo.: 20 hs. (Sala "Orestes Caviglia") Ent.: $ 10 (jue.: $ 5).

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
TORITO (sobre el cuento de Cortázar). Coreog. y dir.: Oscar Araiz. Con Rodrigo Pardo. Vie. a dgo.: 20 hs. Ent.: $ 5. (Contemporánea)

ABASTO SOCIAL CLUB
Humahuaca 3649. Tel.: 4862-7205.
LUCRO CESANTE. Con Violeta Urtizberea, Julieta Zylberberg y Luciana Lifschitz. Dramaturgia y dir.: Ana Katz. Sáb. y dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

AKTUAR
Gascón 1474. Tel.: 4862-0489.
ULTIMA IMAGEN... "de familia con pasado incierto". Basado en "El Malentendido", de Albert Camus. Dramaturgia y dir.: Guillermo Flores. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

APACHETA
(Sala-Estudio). Pasco 623. Tel.: 4797-0118.
AN AMERICAN PASTORELA, de Gustavo Comillón. Con Clarisa Korovsky, Gabriel Urbani, Gustavo Comillón, Laura Iriani y elenco. Dir.: Guillermo Cacace. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 7.

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
EL RESUCITADO, de Emile Zola. Con Lorenzo Quinteros y Daniel Zaballa. Dir.: Roberto Villanueva. Sáb.: 22.30 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent.: $ 15.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
CRIATURAS DE AIRE, de Lucía Laragione. Dir.: Luciano Cáceres. Dgo.: 19 y 20.30 hs. Ent.: $ 10.

ARLEQUINO
(Sala I). A. Alsina 1484. Tel.: 4382-7775.
ESQUINA PELIGROSA, de J. B. Priestley. Dir.: Héctor Sandro. Dgo.: 18.30 hs. Ent. a la gorra.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707.
NACHA PASION VITALE Con la actuación de "Nacha Guevara" y "Lito Vitale". Jue. y vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 21 hs. Ent. desde: $ 15.
LA TRAVIATA. Opera de Giuseppe Verdi. Versión original en concierto. Dir.: César Tello. Lunes: 20 hs. Unica función. Ent. desde: $ 10.
PRIMER FESTIVAL NACIONAL DEL SAINETE. Sainetes clásicos, nuevos, monólogos. Invitados especiales. Lunes y martes: 20 hs. (Debut: 13 de setiembre). Ent. desde: $ 10.

AUDITORIO UPB
(Sala "Carlos Parrilla"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.
LA EDAD DE LA CIRUELA, de Arístides Vargas. Dir.: Carlos de Urquiza. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent. libre.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662.
LA VIUDA ALEGRE Con Eduardo Ayas, Leonardo Estevez, Cecilia Layseca, Susana Moreno. Dir.: Susana Frangi. Régie: Lizzie Waisse. Hoy: 17.30 hs.

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.

TV

10.00
7-LA SANTA MISA-DECIMO CONGRESO EUCARISTICO.
11.00
9-MARIA ESPERANZA DEL MUNDO.
13-CARBURANDO.
11.30
7-JUEGOS OLIMPICOS: Finales taekwondo.
9-MAX STEEL.
12.00
2-PASION-EDICION ESPECIAL.
7-DxTV.
9-HE-MAN.
11-EL CHAPULIN COLORADO.
12.30
11-LOS DOMINGOS PONE A FRANCELLA.
13.00
9-EL PORTAL DE LAS MASCOTAS.
13.30
11-PANADERIA "LOS FELIPE".
14.00
2-CINE: *El muchacho de la selva.*
7-ZONAMOS.
13-EL GARAGE.
14.30
11-E.R. EMERGENCIAS.
15.00
9-CINE DE DOMINGO: *Sangre de campeones.*
13-RESTO DEL MUNDO.
15.30
11-EMERGENCIAS URBANAS.
16.00
2-PREVIA ELIMINATORIAS 2006.
7-ENCUENTRO CON EL SABER.
13-CINE SHAMPOO: *Avaricia sin límite.*
16.30
11-CINE: *Esperando la carroza.*
17.00
2-ELIMINATORIAS 2006: Brasil-Bolivia.
7-RALLY TV.
9-CINE DE DOMINGO: *Trampas, amores y asesinatos.*
17.30
7-EL SUBITO SHOW.
18.00
7-TREINTA Y PICO.
13-CINE SHAMPOO: *Rocky 2.*
18.30
11-CINE: *Rápida y mortal.*
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-TELENUEVE.
20.00
9-EL MIEDO AL SECUESTRO.
13-100 ARGENTINOS DICEN-ESPECIAL FAMOSOS.
20.30
2-LA CORNISA.
11-CINE: *Dr. Doolittle 2.*
21.00
2-LA CORNISA.
7-FOLCLORISIMO.
9-HORA CLAVE.
13-DOMINICO.
22.00
2-ELIMINATORIAS 2006: Chile-Colombia.
7-VISION 7 DE DOMINGO.
11-TRATO HECHO.
13-EL PELICULON: *Un lugar llamado Notting Hill.*
23.00
9-EDICION CHICHE.
11-ODISEA, EN BUSCA DEL ESCARABAJO DORADO.
24.00
2-5ta. A FONDO.
7-VISION 7.
9-OPPENHEIMER PRESENTA.
0.30
2-CAMPEONES.
1.00
2-WINTER NEWS.
7-UN PUEBLO.
1.30
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.

FLORES SECAS. Sobre textos de Federico García Lorca. Dir.: Alejandra Rubino. Hoy: 19 hs. (Despedida) Ent.: $ 6.

BROADWAY I
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634.
ARGENTINA... Todo un Show! Con Nito Artaza, Valeria Lynch, Raul Lavié, Juan Carlos Copes, Fredy Villarreal, María Eugenia Ritó y elenco. Dir.: Nito Artaza. Jue.: 21 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23 hs., dgo.: 20 hs. Loc. desde: $ 20.

BROADWAY II
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-5666.
GERARDO ROMANO "Padre Nuestro". Dir.: Julio Ordano. Jue.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: $ 25. (jue.: $ 15)
YAYO "en banda"... y qué?! Humor y canciones. Sáb. trasn.: 0.30 hs., dgo.: 22 hs.

CALIBAN
México 1428 (P.B. "5"). Tel.: 4381-0521.
EL MONTAPLATOS, de Harold Pinter. Con Ignacio Lozano y Diego Ruíz. Dir.: Ignacio Lozano. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 8.

CASA AZUL
Tucumán 844. Tel.: 4322-1550.
EL CEMENTERIO DE PAPEL, de David Cureses. Con Rolando Alvar, Guillermo Renzi y Rubén Zeballos. Dir.: Rodolfo Graziano. Sáb.: 18 y 20.30 hs., dgo.: 18 hs. Ent. a la gorra. (Sala 1)
EL JARDIN DE LOS CEREZOS, de Antón Chejov. Con Ruby Gattari y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sáb.: 20.30 hs., dgo.: 18 hs. Ent. a la gorra. (Sala 2)

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
DONDE EL VIENTO HACE BUÑUELOS, de Arístides Vargas. Con Beatriz Dellacasa y Teresita Galimany. Dir.: Carlos Ianni. Sáb.: 21 hs., dgo.: 19 hs. Ent.: $ 8.

CORRIENTES AZUL
Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.
LA CANTANTE CALVA, de E. Ionesco. (Teatro repertorio) Dir.: Roberto Aguirre. Dgo.: 19 hs. Ent.: $ 6.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
ARS HIGIENICA. Cía. teatral "La Fronda". A partir de "Manual de urbanidad y buenas maneras", de Manuel Antonio Carreño (1853). Dramaturgia y dir.: Ciro Zorzoli. Sáb.: 23 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
HIPERTROFIA MUSCULAR, de Nelson Mallach. Con Marcelo Arredondo, Iván Esquerré, Hugo Men y Juan Pablo Thomas. Dir.: Susana Torres Molina. Dgo.: 18 hs. Ent.: $ 10.
EL CASTILLO, de Kafka. Versión y dir.: Miguel Guerberof. Lunes y mié.: 21 hs. Ent.: $ 10.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Ent.: $ 7 y $ 5. Con Refrigeración.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Mié. y jue.: 21.45 hs., vie. y sáb.: 22.30 y trasn. 1 h., dgo.: 21.30 hs. (Sala 1)
MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Misacantano". Mié. y jue.: 20.45 hs., vie. y sáb.: 21.15 y 23.45 hs., dgo.: 20.30 hs. (Sala 2)

DEL GLOBO
M. T. de Alvear 1155. Tel.: 4816-3307.
LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE WILDE. Una obra musical, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Con Ana María Campoy, Pepe Cibrián Campoy y elenco. Orquesta en vivo. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 19 y 22 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: $ 35.
TACOS-MUJERES EN TERAPIA, de Pepe Cibrián Campoy-Angel Mahler. Martes 7 y 17: 20.30 hs., vie. 10 y 17: 23.30 hs., dgo. 12 y 19 de setiembre: 16.30 hs. Pl.: $ 10.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
LOS TRISINGER en: "Pelos de gallina". Con Rody Kohanof (percusión), Antonio Calvar (contrabajo), Charly Díaz Gómez (batería) y Chiqui Reynoso (guitarra). Desopilante espectáculo de humor y música. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.
EL CABALLERO DE LA ARMADURA OXIDADA. Comedia musical, de Robert Fisher. Con Vicky Buchino y elenco. Dir.: Corina Harry. Sáb.: 18 hs., dgo.: 17.30 hs. Ent.: $ 15.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LA ESTUPIDEZ. Con Héctor Díaz, Andrea Garrote, Mónica Raiola, Rafael Spregelburd y Alberto Suárez. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Carlos Somigliana")
EL PANICO. Libro y dir.: Rafael Spregelburd. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala "Teatro Abierto")

DEL SUR
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.
ELMA MUT EN LA BAÑERA. Cabaret. Con Cruz Miguel Aquino, Laura Cuffini, Bruna Sambataro y elenco. Dir.: Alberto Felix Alberto. Sáb.: 21 hs., dgo.: 18 hs. Loc.: $ 15.
YVONNE, PRINCESA DE BORGOÑA, de witold Gombrowicz. Dir.: Carolina y Pablo Adamovsky. Dgo.: 20 hs.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-5595.
DONDE ESTAS CORAZON. Con Coni Vera y Marta Albanese. Dir.: María Rosa Gallo. Amor y humor en la mitad de la vida. Dgo.: 18.45 hs. Ent.: $ 10.
PATERNOSTER, de Jacobo Langsner. Con Georgina Rey, Marcelino Bonilla y Martín Perata. Dir.: Mario Caraceni. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 10.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
OCCURSUS ENSAMBLE. De música medieval Hispánica. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 6.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
DE TODAS LAS NOCHES. Con Devorah Bianco y César Repetto. Dramaturgia y dir.: Mónica Viñao. Sáb.: 23 hs., dgo.: 19 hs. Ent.: $ 10.
LA FORMA QUE SE DESPLIEGA. Libro y dir.: Daniel Veronese. Con Stella Galazzi, Julieta Vallina, Claudio Dapassano y Pablo Messiez. Dgo.: 18 hs. Ent.: $ 10.
CERCANO ORIENTE (La caja). Con Alejandro Catalán y Luis Machin. Dir.: Omar Fantini. Dgo.: 21 hs. Ent.: $ 10.
LO QUE HABLO EL PESCADO. Con Adriana Aizemberg, Luciano Castro y Esteban Meloni. Libro y dir.: Gonzalo Demaria. Dgo. y lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
FLOR DE ENCHASTRE (grupo musical)- "TRIBURBANA" (grupo vocal). Dir.: Alejandro Polemann. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 6.

ELKAFKA
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439.
EL SIGLO DE ORO DEL PERONISMO: "Casa con dos puertas, mala es de guardar", de Pedro Calderón de la Barca; "Comunidad organizada", de Marcelo Bertuccio, Rubén Szuchmacher. Con Irina Alonso, Cecilia Peluffo, Pablo Caramelo, Graciela Martinelli y elenco. Dir.: Rubén Szuchmacher. Dgo.: 19 hs. Ent.: $ 12.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218.
Alejandro Romay pta.:
APLAUSOS. Con Claudia Lapacó, Paola Krum, Juan Carlos Puppo, Luz Kerz, Roberto Catarineu, Miguel Habud y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir.: Alicia Zanca. Mié. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs.

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
LA BATATA Y EL PLUMERO. Dir.: Luis Longhi. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 10. (Sala S. Beckett)
DANZA AFRO: "La Procesión-Dioses de dos mundos". Dir.: Marcela Gayoso. Dgo.: 21 hs. Ent.: $ 8. (Sala A. Chejov)

EL PORTON DE SANCHEZ
S. de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
LA MADONNITA. Con Roberto Castro, Manuel Vicente y Verónica Piaggio. Libro y dir.: Mauricio Kartún. Sáb.: 23 hs., dgo.: 18 hs. Pl.: $ 12.
EL DESTINO... Que usted intenta alcanzar, está momentaneamente bloqueado. Con Liliana Toccaceli, Cecilia Pugin y elenco. Dir.: Roxana Grinstein. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 12)
¿DONDE MUEREN LOS ELEFANTES?. Libro y dir.: Daniel Pérez Guerrero. Dgo.: 19 hs. (Sala III)
CACHONDOS, de Darío Cortés. Dir.: Adriana Demaría. Vie.: 23 hs., sáb. trasn.: 1 h., dgo.: 21 hs. (Sala III)
LA ZORRA Y LAS UVAS, de Guillermo Figueiredo. Dir.: Vilma Ferran. Dgo.: 21 hs. (Sala II)
AMIGOS INTIMOS (Un viaje de sensaciones), de Federico García Lorca. Dir.: Javo Rocha. Dgo.: 21.30 hs. (Sala I)

EMPIRE
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.
CATCH (lucha de barro + sexo entre chicas). Libro y dir.: José María Muscari. Vie. y sáb.: 23.30 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent. a la gorra. Prohibido menores de 18.

ENCUENTRO
México 3700. Tel.: 4931-1617.
DINOSAURIOS, Santiago Serrano. Dir.: Sergio Bru. Dgo.: 19 hs. Ent.: $ 6.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
EL ADOLESCENTE. Basado en textos de Fedor Dostoievski. Libro y dir.: Federico León. Hoy: 20 hs. (Despedida) Ent.: $ 10.
OPEN HOUSE. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lunes: 21 hs. Ent.: $ 8.

ESPACIO ECLECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
INACABADO. Con Patrizia Alonso y Martín Urbaneja. Libro y dir.: Mariela Asensio. Jue.: 15 hs., dgo.: 20 hs. Bono contrib.: $ 5.

FORO GANDHI GALERNA
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
DOS ARGENTINOS EN LA HABANA, de Néstor A. Gimenez. Con Fabiana Laureiro, Sabrina Pérez, Susana Sisto y elenco. Dir.: Ricardo Riotti. Sáb.: 20 hs., dgo.: 19.30 hs. (Próxima semana). Ent.: $ 12.

FRAY MOCHO
Perón 3644. Tel.: 4865-9835.
EL FESTIN DE LAS ZORRAS. Con Eugenia Sosa, Andrea Teachera y Liber Hazembuller. Libro y dir.: Walter "Vatto" Fuhrman. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 8.

IFT
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.
L'ANIMALESCA, de Romina Boemer y Marcelo Cunha. Dir.: Diego Armentano. Dgo.: 18 hs. Pl.: $ 8. (Sala IV)
MACBETH "La Tragedia", de W. Shakespeare. Dir.: Luis Roffman. Dgo.: 20 hs. Pl.: $ 8. (Sala III)

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.
TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: $ 12.

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665.
OK MR. TANGO (Cuando el Music Hall llega al Tango). Dir.: Jorge Sergiani. Hoy: 19.30 hs. (Despedida). Ent.: $ 25. (Sala I)

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.:4771-9295.
ESPERANDO LA CARROZA. Versión musical de la obra de Jacobo Langsner. Con Jorge Luis Almada, Romina Aulicino y elenco. Música: Angel Mahler. Coreog.: Mecha Fernández. Adapt. y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 20 hs. Ent.: $ 6.
ROMEO Y JULIETA o "Que tenemos que ver con el amor". Sobre la obra de William Shakespeare. Música de Charly García, Piazzolla y otros. Versión y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 21.30 hs. Ent.: $ 6.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
UNOMENOSUNOMAS, de Clara Carrera. Dir.: Velia Chávez. Dgo.: 19 hs. Ent.: $ 7.

LA PLAZA
Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350. (Estac. gratuito)
EL GRAN REGRESO, de Serge Kribus. Con Alfredo Alcón y Nicolás Cabré. Jue.: 20 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 20.30 hs. Pl. desde: $ 20. (Sala "Pablo Neruda")
COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Vie. y sáb.: 0 h. Pl. desde: $ 15. (Sala "Pablo Neruda")
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Jue.: 22 hs., vie.: 23 hs., sáb.: 0 h., dgo.: 21.30 hs. Loc. desde: $ 16. (Sala "Pablo Picasso")
PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jue.: 20 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 19.30 hs. Ent. desde: $ 20. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.
GARDEL @ TANGO, de Mabel Loisi. Lo que no se conoce de Gardel... Dgo.: 18.30 hs.
DINA EMED pta.: "Sabor a piel". Dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 8.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Giuffra 371. Tel.: 4362-1187.
LEONARDO PETRONI y CECILIA DOBALO (piano), Adriana Montorfano (flauta), Elena Buchbinder (violín), Ana Corrado (viola) y Nora Guzzetti (cello). Obras de Bach, Mozart, Beethoven y Bartok. "Ciclo de música de cámara". Hoy: 17.30 hs. Ent. libre a la gorra.
DUO ORIGEN: Pablo Depaoli (piano) y Edgardo Palotta (clarinete). Música contemporánea argentina. Hoy: 20 hs. Bono contrib.: $ 5.

LA TERTULIA
Gallo 826. Tel.: 6327-0303.
LOS BALSEROS. Con Alejo Beccar y Jessica Becker. Libro y dir.: Alejo Beccar. Dgo.: 19 hs. Ent.: $ 8.

LA USINA
México 2993. Tel.: 4932-5768.
EL RETRATO DEL PIBE. Grupo de teatro "Percal". Con María E. Galarce y Sergio Bru. Pareja de baile invitada: Gladys García y Ernesto Bermúdez. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 5.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
AL CABARE NO VOY, de Omar Aita. Con Ricardo Miguelez. Dir.: Alicia Zanca. Dgo.: 19 hs. Ent. libre.
FRENO DE MANO. Humor. Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 7.
MATCH DE IMPROVISACION THEATRE SPORT. Teatro deportivo por la liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Vie.: 23.30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: $ 9 (dgo.: $ 7)

LICEO
Av. Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
FERNANDO PEÑA pta.: "Mugre". Mié.: 20.30 hs., vie.: 22 hs.; "La burlona tragedia del corpiño". Jue.: 21.30 hs., sáb.: 22 hs., dgo.: 20 hs. (Vta. tel.: 4321-9700)

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.
¡DIFERENTE! Con Florencia De la V, Rolo Puente, Silvina Luna, Pamela David, Toty Ciliberto y 40 personas en escena. Dir. gral.: Gerardo Sofovich. Mié. y jue.: 21.15 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21.10 y 23.30 hs., dgo.: 20.30 hs. Loc desde: $ 20.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 21 y 23.15 hs., dgo.: 20.30 hs. Vta. tel.: 4321-9700.

LUNA PARK
Av. Corrientes 99. Tel.: 4311-5100.
CIRCO IMPERIAL DE CHINA pta.: "Imagination" 50 personas en escena. A pedido del público, nuevas funciones!! Mié. 15, jue. 16 y vie. 17: 19.30 hs., sáb. 18 y dgo. 19 de setiembre: 15.30 y 19 hs.
BALLET NACIONAL DE GEORGIA pta.: "Sukhishvili". 30 virtuosos cosacos del Cáucaso. Nuevas funciones a pedido del público vie. 17 y sáb. 18 de setiembre: 22 hs.
DIEGO-EL CIGALA de España... Flamenco!!!. Vie. 1 y sáb. 2 de octubre: 22 hs.

MARGARITA XIRGU
Chacabuco 875. Tel.: 4300-8817/4307-0066.
LA GRAN BANDA (The Big Band). Dir.: Mtro. Jorge Navarro. Con Livia Barbosa y Walter Rinavera. Orquesta en vivo. Noche de homenaje a los grandes del Jazz. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent. desde: $ 15.

METROPOLITAN
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816.
JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA, de Alicia Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echeverría y María Fiorentino. Dir.: Julio Baccaro. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 20 hs., sáb.: 20.30 y 22.30 hs., dgo.: 18.30 hs. (Sala II)
MINA... che cosa sei?!? de Elena Roger y Valeria Ambrosio. Con Elena Roger y Diego Reinhold. Dir.: Valeria Ambrosio. Dir. musical: Gabriel Goldman. Hoy: 21 hs. Despedida. (Sala II)

1/2 MUNDO
(Club de Arte). Hipólito Irigoyen 2148. Tel.: 4951-8819.
TRIP TELURICO (Una obra de terror). Con Dalila, Teresa López, Pamela Rementería y Leandro Rosati. Los "CometaBrass". Dir.: L. Rosati. Sáb.: 21.30 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 10.

MULTITEATRO
Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
LA PRUEBA, de David Auburn. Con Gabriela Toscano, Pablo Rago, Carola Reyna y Osvaldo Santoro. Dir.: Carlos Rivas. Mié. y jue.: 20.30 hs., vie.: 21.30 hs., sáb.: 20 y 23 hs., dgo.: 19.30 hs.
NO SERE FELIZ, PERO TENGO MARIDO!, de Viviana Gómez Thorpe. Con Linda Peretz. Dir.: Manuel González Gil. Mié. y jue.: 21.30 hs., vie.: 22 hs., sáb.: 20 y 22 hs., dgo.: 19 hs. (Próxima semana)
LOCA (el estado contra Claudia Foster), de Tom Topor. Con Inés Estevez, Fabián Vena y elenco. Dir.: Luis Agustoni. Mié. a vie.: 21 hs., sáb.: 20 y 22.30 hs., dgo.: 20.30 hs.
EL LIBRO DE RUTH, de Mario Diament. Con Lydia Lamaison, Lidia Catalano, Alejandra Darín, Melina Petriela, Noemí Morelli y elenco. Dir.: Santiago Doria. Mié. a vie.: 20.30 hs., sáb.: 21.30 hs., dgo.: 19 hs. Pl.: $ 30.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.
UNA AMA COMO UNO PUEDE. 3 Monólogos de Griselda Gambaro: "Una ama como uno puede". Con Jorge Sanchez Mon; "El nombre". Con Silvia Villazur; "Falta de modestia". Con Stella Brandolin. Dir.: Alejandra Marino-Elizabet Olalla. Dgo.: 19 hs. Ent.: $ 10.

PICADILLY
Av. Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900.
REFLEJOS EN EL AGUA, de Alberto Borla. Con Viviana Saccone, Graciela Pal y Claudio Garófalo. Dir.: F. Palazzo. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. (También con interpretación para sordos). Pl. desde: $ 10.

SALA ANA ITELMAN
Guardia Vieja 3783. Tel.: 4866-2671.
IYAMBA. Un saludo a lo rumbero. Rumba y canto. Dir.: Cecilia Benavidez. Dgo.: 21 hs. Ent.: $ 7.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
ENRIQUE PINTI. Ciclo "Teatrísimo 2004". Lunes: 20.30 hs.
LA BRISA DE LA VIDA, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jue. a sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. (Próxima semana.) Pl.: $ 25 (jue.: $ 15)

SALA 420
Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.
CRONICAS DE PICHINCHA, de Alicia Muñoz. Grupo "El telón apoliyado". Homenaje a aquellos tiempos de tangos, minas y burdeles. Dir.: Marta Silva. Dgo.: 19.30 hs. Ent.: $ 8.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
LEVE CONTRASTE POR SATURACION. Con Martín Escape, Gabriela Jost y elenco. Dir.: Andrés Binetti, Paula López y Natalia Muñoz Schoeffer. Dgo.: 21 hs. Ent.: $ 5.

SPORTIVO TEATRAL
Thames 1426. Tel.: 4833-3585.
OLIVOS. Con Alejandro Barratelli, Gabriela Moyano y Eugenio Soto. Dir.: Eugenio Soto-Eleonora Mónaco. Sáb.: 22 hs., dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 10 (c/cosumición)

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Niní Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
MEDEA "La voz de la sangre", de y con "Irem Bekter". Dgo.: 20 hs. Ent.: $ 10.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
LA LECCION DE ANATOMIA. Nuevo espectáculo de Carlos Mathus. Particip. esp.: Celeste Montanari. Vie. y sáb.: 23 hs., dgo.: 20 hs. Pl. desde: $ 10.

chicos

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
TEODORO Y LA LUNA, de Eduardo Rovner. Grupo de titiriteros del Teatro Gral. San Martín. Dir.: Adelaida Mangani. Sáb. y dgo.: 15.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 5.

PRESIDENTE ALVEAR
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Corrientes 1659. Tel.: 4373-4245.
PASO A PASO. Versión de "Tranquila tragaleguas la tortuga cabezota", de Michael Ende. Grupo de Titiriteros del Teatro San Martín. Adapt. y dir: Carlos Almeida. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent.: $ 5.

DE LA RIBERA
Pedro de Mendoza 1821 (La Boca). Tel.: 4302-9042.
FULANOS (alguien, algunos, nadie, ninguno). Libro y dir.: Gerardo Hochman. Sáb. y dgo.: 15.30 hs. Ent.: $ 5.

NACIONAL CERVANTES
Libertad 815. Tel.: 4816-4224.
LA FLAUTA MAGICA. Música de Wolfgang Amadeus Mozart. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent.: $ 6. (Salón Dorado)
GUILLERMO TELL. Por Cía. "Clun". Libro: Eduardo Rovner, Martín Joab y Marcelo Katz. Inspirada en la ópera de Rossini. Actores, bailarines y acróbatas. Coreog.: Oscar Arais. Dir.: Martín Joab y Marcelo Katz. Hoy: 17 hs. (Despedida). Ent.: $ 6. (Sala "María Guerrero")

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
PEDRO, EL LOBO y el maravilloso mundo de los animales. Con Esteban Fernández, Pasha Kyslychko y Pablo Gelós. Adapt. y dir.: Gabriela Marges. Sáb. y dgo.: 15.30 hs. Ent.: $ 6. (Microcine)

ANDAMIO '90
Paraná 660. Tel.: 4373-5670.
EL TACAÑUZO. Versión libre de "El avaro" de Moliere. Con Guillermo Parodi y elenco. Adapt. y dir.: Darío Luchetta. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 8.

ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO
Moldes 2157. Tel.: 4781-0371. "Los títeres de Don Floresto" en:
7 VIDAS TIENE UN GATO. Sáb. y dgo. 16 hs. Ent.: $ 6.

AUDITORIO UPB
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. 30 años de teatro para niños... (Ent.: $ 6)
CHAU, SEÑOR MIEDO, de María Inés Falconi. Dir.: Carlos de Urquiza. Dgo.: 15.30 hs.
A VER QUE VEO, de Carlos de Urquiza. Dir.: María Inés Falconi. Dgo.: 17 hs.

BOEDO XXI
Av. Boedo 853. Tel.: 4957-1400.
EL MISTERIO DE LA FORMULA MAGICA. Dir.: Omar Pini. Dgo.: 16 hs. Ent.: $ 4.

BROADWAY
Av. Corrientes 1155. Tel.: 4381-1634/4382-5666.
CANTAME UN CUENTO (La bella durmiente-Blancanieves y los siete enanitos-la Bella y la Bestia). Musical de Marisé Monteiro. Con Betina O'Connell, Diego Olivera, Lionel Campoy y elenco. Música: Martín Bianchedi. Dir.: Rubén Pires. Sáb. y dgo.: 16.30 hs. Ent. desde: $ 10. (Sala II)

CABILDO
Av. Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412.
AMOR DE CHOCOLATE, de Beatriz Diebel. Dir.: Héctor Cesana. Dgo.: 17.15 hs. Ent.: $ 4.

CAFE TORTONI
(La Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4904-0594. Grupo "Alas" pta.:
BARBIE en el museo encantado. Musical. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 15.30 hs. Ent.: $ 7.
LA BELLA Y LA BESTIA. Deslumbrante musical infantil con efectos especiales. Dir.: G. Bernal. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: $ 7

CENTRO CULTURAL ADAN BUENOSAYRES
Av. Asamblea 1200 (bajo la autopista) Parque Chacabuco. Tel.: 4923-5876.
TARZAN, de Mariano Caligaris. Con Fernando Margenet, Mariano Caligaris y elenco. Dir.: Julia Calvo. Dgo.: 17 hs. Ent. a la gorra.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (e/San Martín). Tel.: 5555-5359.
LA BELLA DURMIENTE Y EL PRINCIPE. Para niños, ballet teatro, ópera y comedia musical. Coreog. y regie: Liliana Belfiore. Dgo.: 16 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
HAY QUE ESCONDER AL ELEFANTE, de Laura Monti. Teatro de títeres para chicos. Dir.: Nelly Scarpitto. Sáb. y dgo.: 14.45 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese")
LUCINDA LA GAUCHITA, de María Romano. Títeres. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Osvaldo Pugliese")
EL INVENTO TERRIBLE. Títeres y teatro negro. Grupo "Kukla". Dir.: Antoaneta Madjarova. Sáb.: 16.15 hs., dgo.: 14.45 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")
MARTIN LE YERRO FIERO. Grupo "Cuerda floja". Títeres. Dir.: Carlos Grova. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 5. (Sala "Raúl González Tuñón")

CENTRO CULTURAL DEL LOCUTORIO
Carlos Pellegrini 427. Tel.: 4328-6871.
MAGICA TEMPESTAD. Basada en "La Tempestad" de W. Shakespeare. Con el mago "Eric". Dir.: Paulo San Martín. Dgo.: 16 hs. Ent.: $ 4.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "A-B") Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
PAPANDO MOSCAS-LA BANDA DEL GRILLO-EL MURGON DE LA ESQUINA y otros. "4º Encuentro Nacional de la Canción Infantil". Festival de conjuntos y solistas. Org.: Momusi. Hoy: 14.30 hs. Ent. libre.

CLUB DEL BUFON
Lavalle 3177. Tel: 4861-6900.
DEDOS EN EL ESPEJO, de Guillermo Cabado. Con Leticia Barbitta, Daniela Calbi y elenco. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: $ 5.

CORRIENTES AZUL
Av. Corrientes 5965. Tel.: 4854-1048.
HISTORIA DE UN PEQUEÑO HOMBRECITO, de B. Lindgren. Con Pablo De Nito, Walter Vázquez y elenco. Dir.: Hugo Alvarez. Dgo.: 16.30 hs. Ent.: $ 6.

DEL PASILLO
Colombres 35. Tel.: 4981-5167/4431-0028.
A SCENARIUM. Dir.: Alejandro Robino. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 5 (chicos: $ 3)

DE LA FABULA
Agüero 444. Tel.: 4862-6439. Ciclo "Fabulando con los títeres"...
DE ABEJAS, GRILLOS... Y OTROS BICHOS. Titiritero: Carlos Pellegrini. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 3.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
CUENTAN QUE CUENTAN, de Luis Rivera López y Andrea Díaz. Con Gustavo Barrios y Andrea Díaz. Títeres y actores. Dir.: María Esther Fernández. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent.: $ 5.

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.
OSOS O NO SOS Taller de títeres del Grupo "Catalinas Sur". Para toda la familia. Dir.: Ximena Bianchi. Dgo.: 16.30 hs. Ent.: $ 5.

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.
Don Salchichón y el oso Roñoso, en un mundo amoroso (un mundo de amor). Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: $ 6.

EL VITRAL
R. Peña 344. Tel.: 4371-0948. (Ent.: $ 8)
EL CASCANUECES Y EL REY DE LOS RATONES. Adapt.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dgo.: 15 hs. (Sala II)
EL GATO CON BOTAS. Libro y dir.: A. Borgatello. Sáb. y dgo.: 16 hs. (Sala I)
LA BELLA Y LA BESTIA. Adapt.: Claudia Godoy. Dir.: Adriana Tello. Sáb. y dgo.: 16 hs. (Sala II)
EL MUNDO CHIQUITITO, de Daniel Pérez Guerrero y Luis Albano. Con Ezequiel Coll y Lorena Lempika Cohen. Dir.: Adriana Demaría. Sáb. y dgo.: 17 hs. (Sala III)
PINOCHO, de Alejandro Borgatello. Tierna y mágica comedia musical. Con Patricia Schwartz, Pablo Vera y elenco. Dir.: Ariel Osiris y Alejandro Borgatello. Sáb. y dgo.: 17.30 hs. (Sala II)
REKETE RATONADAS. Grupo "Los Rekete". Dgo.: 15.30 hs. (Sala III)

FORO GANDHI GALERNA
Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
LEYENDAS SIN TIEMPO. Cía. de teatro "El Juglar". Música en vivo. Dir.: Javier Herrero. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 6.

FRAY MOCHO
Perón 3644. Tel.: 4865-9835.
HANSEL Y GRETEL. Una historia diferente. Dgo.: 15 hs. Ent.: $ 4.

GRANJA EDUCATIVA
Chorroarín 240. Tel.: 4523-9993. Sáb. y dgo.: 13.30 a 18 hs. Para toda la familia... 16 has, lago, animales de granja, nurcery de cerdos, gallineros, conejos, etc... Visitas guiadas. Huerta orgánica. Equitación. Talleres de ordeñe, manteca, amasado de pan... Juegos de recreación, Parrilla. Ent.: $ 4 (menores de 3 años gratis)

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. (Ent.: $ 6)
REZETAS "Un musical en la cocina". Con Sol Ajuria, Nora Dimant y elenco. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: H. Presa. Dgo.: 15 hs.
ALICIA, "un pais de maravillas". Con Lucía Larocca, Lucía Baya Casal y elenco. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Dgo.: 16.15 hs.
C.NICIENTO. Versión libre de Héctor Presa. Con Alejandra Ballvé, Aníbal Dinaro y Lucía Baya Casal. Dir.: Héctor Presa. Dgo.: 17.30 hs.

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346. Grupo "Alas" pta.:
LA SIRENITA. Musical. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 15.30 hs. Ent.: $ 7.
HERCULES "El gran héroe". Comedia musical. Dir.: Gustavo Bernal. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent.: $ 7.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
BLANCANIEVES Y LOS 7 ENANITOS. Comedia musical con títeres y actores. Grupo "Acuario". Dir.: Carlos Sanguinetti. Dgo.: 16 y 17.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
(Sala "Trinidad Guevara") Perú 294. Tel.: 4342-9930.
EL MAGO DE OZ, de Emiliano Santa Cruz. Canciones y títeres. Dir.: Gisela Esquivel. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent.: $ 6.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a dgo.: 13 a 20 hs. Ent.: $ 7 (menores de 3 años gratis)

MUSEO LARRETA
Juramento y Vuelta de Obligado. Tel.: 4786-0280.
OPERACION CAPERUCITA. Versión libre de Héctor Presa. Con Maité Garibaldi, Javier Zurzolo y Marcela Luzny. Dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 15.30 hs.
LA BELLA VALIENTE Y EL PRINCIPE DURMIENTE. Con Silvana Prieto, Walter Scaminaci y elenco. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb. y dgo.: 17 hs.

MUSEO SAAVEDRA
Crisólogo Larralde y Av. General Paz. Tel.: 4571-5655.
San Martín, un General sin Remedios. Comedia histórica de Héctor López Girondo y Fabián Uccello. Con Ernesto Dufour, Andrea Iacobacci y Hugo Grosso. Dir.: Héctor López Girondo. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 6 (docentes, jub. gratis)

SALA 420
Balcarce 999. Tel.: 4300-6863.
EL SOPLADOR DE ESTRELLAS, de Ricardo Talento. Grupo "Calabazas y cía". Dir.: Marta Silva. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 4.

SALA TEMPLUM
Ayacucho 318. Tel.: 4953-1513.
CAMINITO DE HORMIGAS. Grupo "El Bavastel". Libro y dir.: Carolina Erlich Dgo.: 16 hs. Ent.: $ 5.

TALLER DEL ANGEL
Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.
EL DIOS DE LOS PAJAROS, de Alfonsina Storni. Con M. Storni, M. Algaze y elenco. Dir.: Patricia Palmer. Dgo.: 17 hs. Ent.: $ 5.

SPINETTO SHOPPING
Alsina 2300 (1er. subsuelo). Tel.: 4954-3442/3456 (int.: 61) Ent.: $ 3.
Pirulita y Pirulón con el mono espacial. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 17 hs.
Fanfarrón y Pulgoso dos ositos revoltosos. Autor y dir.: Daniel Fabri. Hoy: 18.15 hs.

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
LA ESTRELLA MOCHILERA: Rosana Sardi y Eduardo Vázquez en un show de canciones para bailar, cantar y disfrutar. Sáb. y dgo.: 16 hs. Ent. libre a la gorra.

VARIEDADES
(Teatro Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
CAPERUCITA ROJA Una comedia musical donde nadie se come a nadie. Grupo "Azul". Dir.: Néstor Hidalgo. Sáb. y dgo.: 17 hs. Ent. desde: $ 5.

concert

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299.
TANGO-DANZA-SHOW. 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Derecho al espectáculo con degustación de pizza: $ 35. Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs.

CAMBALACHE
Bolivar 592 (San Telmo). Tel.: 4342-4244/7515.
ESTAMPAS PORTEÑAS. Músicos en vivo, cantantes y parejas de baile. Calidez y distinción! Mié. a sáb.s. Cena: 20.30 hs., show: 22 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0048/9.
LOS AMADOS "Amore con té". Té con masas, humeante café y ensoñación. Un espectáculo pleno de amor, ritmos latinoamericanos y gracia sin par. Dgo.: 18 hs. Ent.: $ 15 (incluye té con masas).
LA MATE POR QUE ERA MIA (Cuarteto de tango). Dgo.: 20.30 hs. Ent. libre.

FORO GANDHI
(Notorious musicales). Corrientes 1743. Tel.: 4371-0370.
JUAN LAZARO MENDOLAS (aerófonos) pta. su CD: "Amistad". Matías González (bajo), Horacio López (percusión). Hoy: 22 hs. Ent.: $ 12.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
PAULA MEIJIDE & Band. Standars de jazz. Hoy: 21.30 hs. Ent.: $ 7.

NICETO CLUB
Niceto Vega 5510. Tel.: 4779-9396.
DANCING MOOD ptan. su nuevo CD: "Dancing Groove". Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 7.
MARIONETAS DEL PENE, de Simon Morley y David Friendy. Con Alejandro Paker y Martín Piñol. Dir.: Campi. Vie. y sáb.: 22 hs., dgo.: 21 hs. (Próxima semana)

NOTORIOUS
Callao 966. Tel.: 4813-6888/4815-8473.
CARLOS CUTAIA (piano). Con Liliana Barrios (voz), Ezequiel Cutaia (contrabajo) y Daniel "Pipi" Piazzolla (batería). Jazz, música clásica contemporánea y rock. Hoy: 21 hs. Ent.: $ 12.

UN GALLO PARA ESCULAPIO
Uriarte 1795. Tel.: 4677-6939.
VOCAL CONSONANTE. Grupo vocal mixto. Dir.: Eduardo Ferraudi. Coro invitado: "Asicalados". Dir.: Clementina Pacheco. Ciclo Los Cantares del Gallo. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 6.

VACA PROFANA
Lavalle 3683. Tel.: 4867-0934.
LADO SUR. Candombe urbano. Hoy: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
PRIMAVERA MUSICAL. Dir. art.: Mtro. Antonio De Raco. Obras de Beethoven, Chopin, Brahms, Ravel. Con Antonio De Raco, Eduardo Paez, Michel Reynoso, Iván Rutkauskas (piano), Roberto Rutkauskas (violín), Cuarteto de Cuerdas Vivace, Sylvie Robert (canto), Eugenia Castro Tarchini (cello). Dgo.: 18.30 hs. Ent.: $ 7.
BALLET CON HUMOR "El Gran pas de Don Quijote", "Gira si puedes", "Cuatro al paso" y "Lago de los cisnes". Dir.: Adrián Dellabora-Claudio González. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 15 (desc. a jub.: $ 10)

CENTRO CULTURAL DE LA COOPERACION
Av. Corrientes 1543. Tel.: 5077-8077.
SALA "SOLIDARIDAD"
LA SEÑORA MACBETH, de Griselda Gambaro. Con Cristina Banegas y elenco. Dir.: Pompeyo Audivert. Vie. y sáb.: 22.30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: $ 10.
SE BUSCA UN PAYASO, de Matei Visniec. Con Héctor Malamud, Claudio Martínez Bel y Enrique Federman. Dir.: Ana Alvarado. Dgo.: 19.30 hs. Ent.: $ 8.
SALA "OSVALDO PUGLIESE"
EL MUSICAL (melodías de amor, dicha y quebranto), de G. Mazieres, N. Wio. Con H. De Bernardi y Diego Cazabat. Dir.: Diego Cazabat. Dgo.: 19.30 hs. Ent.: $ 6.
SALA "RAUL GONZALEZ TUÑON"
EL KING/TIT. Basado en la novela de John Berger. Dir.: Ana Cinko-Raúl Zolezzi. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: $ 6.

CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS
(U.B.A.). Av. Corrientes 2038. Tel.: 4954-5523/5524.
CIRCO, MURGA Y CARNAVAL. Grupo "Clowns no perecederos" ptan.: "El viaje". Dir.: Cristina Martí. Hoy: 19 hs. Ent.: 1 alimento no perecedero. (Sala "Batato Barea")

CENTRO CULTURAL KONEX
Av. Córdoba 1235. Tel.: 4813-1100.
EL SACRIFICIO. Grupo "Tablas Maimónides". Libro y dir.: M. Rosenzvaig. Vie.: 21 hs., dgo.: 17.30 hs. Ent.: $ 10.
ERNESTO DMITRUK (guitarra) TRIO. Ciclo Jazz y vinos. Hoy: 20 hs. Ent.: $ 10.
ATREVIDAS TANGO. Con Juana Patiño, Griselda Demarchi y Celeste Serine. Libro: Eduardo M. Blanco. Dir.: Rubén Cuello. Dgo.: 21.45 hs. Ent.: $ 10

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
LAS MUÑECAS (Agrupación tanguera). Milonga con orquesta en vivo. Dgo.: 22 hs. Ent.: $ 5.

CIRCUITO CULTURAL BARRACAS
Av. Iriarte 2165. Tel.: 4302-6825.
ZURCIDO A MANO Por "Los Calandracas" y "El Teatral Barracas". 50 actores-vecinos cantan y cuentan la historia de su barrio. Dir.: Ricardo Talento. Sáb.: 22 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: $ 5.

IGLESIA METODISTA CENTRAL
Av. Rivadavia 4050.
CORO NACIONAL DE NIÑOS. Con María Isabel Sanz (piano). Dir.: Vilma Gorini de Teseo. Hoy: 17 hs. Ent. libre.

mar del plata

CINES

ATLAS
Luro y Corrientes T. 494-3240. Sec.17.45, (Hoy y Mie. También 16.00) GARFIELD T/p. Sec.: 19.30, 22.00, DIARIOS DE MOTOCICLETA T/p. .Lun a Mie. $5.50

AUDITORIUM
Piazzolla Bvard Marítimo 2280. T 493-6001. Cine Arte Pta: Mar. 16.30, 18.30, 20.30, Nuevo Cine Frances (I): LEJOS. (Francia, 2001) De André Techiné. A/13. Ent. $3.50 y $2.50.

AUDITORIUM
Piazzolla Bvard Marítimo 2280 Asoc. De Amigos de La Opera Pta: Jue. 9/09 17.00, TOSCA. Mca. Giacomo Puccini. Con Placido Dgo..Ent. $3.50 y $2.50.

LIDO
Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec. 17.00, 19.00, 21.00, Sáb. 22.45, DUPLEX T/p. Jue a Dom. $7 Lun a Mie. $5

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Ciclo El Cine que no Vemos Pta. Hoy, 19.30, ROGER Y YO. (USA 1989).Documental. Dir. Michael Moore.Ent. $3.50

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Ciclo Cine Debate Pta: Mar. 19.00, KOYAANISQATSI (USA 1983). Dir. Godfrey Reggio. Documental. Coord. D. Menegazzi. Ent. $3.50

NEPTUNO
Sta. Fé 1751 T. 494-3302 Sec. 16.30, 18.20, 20.10, 22.00, EL ENVIADO. A/18. Jue a Dom. $7. Lun a Mie, $ 5.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec. 17.00, 19.30, 22.00, FAHRENHEIT 9/11 A/13. Ent. $8 Mie. $5.50

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec: 14.25, 17.50, SCOOBY DOO 2. Sec. 15.55, 19.25, 21.25, EL HOMBRE ARAÑA 2. Jue. Cerrado. Ptea $8 Mie. $5.50

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec. 14.15, 18.00, VACAS VAQUERAS T/p. Cast. Sec. 21.30, EL DIA DESPUES DE MAÑANA. A/13. Jue. Cerrado. Ptea. $8 Mie. $5.50

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445 Sec.: 14.30, 16.10, 17.45, 19.20, SHREK 2 T/p. Sec 15.45, HARRY POTTER Y el Prisionero de Azkaban. Sec. 20.55, TROYA. Jue. Cerrado. Ptea. $8 Mie.$5.50.

TEATRO

AUDITORIUM
Nachman Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001 Sáb. 21.30, COMO UN PUÑAL EN LAS CARNES con Osváldo Di Dio. Dir. Marta Sol Bendaham. Ent. $6 y $5

COLON
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571 Teatro por La Identidad Mar del Plata 2004 Pta: Mie. 21.00, LA MAESTRA. De R. Tiritilli. Dir. Gpo. Triada. BRAZOS AZULES. Dir. R. Doglio.

EA!!
Escena Abierta Córdoba 2365 T. 493-2429 Sáb. 21.00 y 22.30, OTRA COSA LA VIDA ES. De Susana Posse. Con Belén Manetta y José L. Britos. Dir. G. Yanícola. Ent. $5

SEPTIMO FUEGO
Bolívar 3675 T. 495-9572 Vie. 21.30, GURKA. De Vicente Zito Lema. Sáb. 22.00 EL CARDENAL. De Eduardo Pavlovsky. Dir. Viviana Ruiz.

MUSICA

AUDITORIUM
Piazzolla. Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001. Hoy, 19.00, MAXIMILIANO GUERRA en Vuelo en Libertad. Loc. Dde. $ 10.

AUDITORIUM
Sala Payro. Bvard. Marítimo 2280 T. 493-6001. Hoy, 18.00, Banda de Mùsica EXPLORADORES DE DON BOSCO. Ent. $ 3 / $ 2.

COLON
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. Hoy, 18.00, Banda Municipal de Mùsica en MELODIAS DE ENSUEÑO. Dir. Mtro Guillermo Becerra. Ent. Libre y Gratuita con alimentos no perecederos.

COLON
H.Yrigoyen 1665. T 494-8571. Hoy, 20.00, Teatro Lírico Marplatense Pta: DE ESPAÑA VINE... ZARZUELA. Dir. Gral. Arturo Vega Godoy. Ent. Gral. $ 8 Est7Jub. $ 6.

COLON
H. Yrigoyen 1665. T 494-8571. Mar. 20.30, Concierto Extraordinario de Piano con HORACIO LAVANDERA. Pra. Parte: Klavierstucke Op. 119 de J. Brahms. Sonata Nº 23 en Fa Menor Op.57 (Appassionata) de Ludwig Van Beethoven. Seg. Pte: Veinticuatro Preludios Op. 28 de federic Chopin. Ent. $12 y $7.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca Mie. 15.30, PAPELNONOS Pta: En Si Sostenido.(Mayor) Ent. $1

LAS NUBES CAFE
Piso 28 de Torre Sol de Manantiales T. 486-1999 Sáb. a Medianoche Show Inter. TELEX. Dir. Art. A. Oliver. No se cobra D/Espect

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Ciclo Música en las Rocas Pta: Sáb 22.00, CAMBOTA. (Bossa en Concierto) Ent. $5

ORION
Av. Luro y La Costa. T 491-5450 Int. 2003.Vie/Sáb. (Show Intern.) Res.

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 489 - 0310 / 484 - 0103. Diar. 11.30, 16.00, Paseos en Yate.

COYOTE UGLY
Bar & Tex Mex Food. Av. Constituciòn 6990. T 479-7930. Cena Mexicana. Vie Show en Vivo. Sàb. Mariachi.Menú desde $16 s/beb. Res.

MUSEO DEL MAR
Colón 1114 T. 451-9779/3553 Jue a Vie de 09.00 a 19.00. (Sáb de 9 a 22.00 y Dom. de 9.00 a 20.00) Expo Caracoles, Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar.(Sáb/Dom. 18.00 Visitas guiadas).Ent $5 Jub/Men$3.(Menores de 4 años gratis)

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. T. 463-0347. Diar. De 10.00 a 19.30. Parque Botánico y Zoológico. Guías. Animales Exóticos. Mirador. Rest. $6 Niños desde 5 años $4 (Men hasta 4 años gratis).

INFANTILES

AUDITORIUM
Sede Puerto. Centro Comercial. Local 9. Sàb. 15.00, Títeres con la Cía. GARCIA. Ent. $ 1.

EGO
Ctro Cultural Alsina 2639 T. 486-4260 Diar. de 17.00 a 21.00, Sáb/Dom y Feriados de 12.00 a 22.00 Bailes, juegos, premios p/toda la flía.Sin Limite de Tiempo $5.(Incluye Merienda o cena.).Promo EGO Cumple.$9 p/Chico.

EL VAGON DE LOS TITERES
San Juan e/ Luro y 25 De Mayo. T. 480-4922. Hoy, 17.00, MAMUELITO Y EL UNICORNIO. Los Gullis. Dir. Hugo Adamini. Titeres. Ent. $ 3. Men. De 2 años gratis

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 17.00, TITERES. Acargo de Pepe García e Hijos.Para toda la Flía. Ent. $3.50.

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779.Sáb. 15.30 Taller de cerámica, Creación y modelación en Arcilla. A cargo de Patricia Traverso. (Abonando la ent. al Museo)

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Sáb. 17.30, Taller de Plástica. Dibujamos, pintamos y creamos objetos. A cargo de Patricia Traverso. (Abonando la ent. al Museo)

MUSEO DEL MAR
Colon 1114. T 451-9779 Dom. 16.00 El Arte y El Mar Espacio Creativo infantil donde protagonizan los niños y el Mar. A cargo de Patricia Traverso. (Abonando la ent. al Museo).

LA ISLA DEL SOL
Luro 3934 y Guido. T 473-7004. Diar. 10.00 a 21.00 Juegos, Inflables, laberintos. Para todas las edades.

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado y brumoso. Vientos del Sur.
Mínima: 16°. Máxima: 21°.

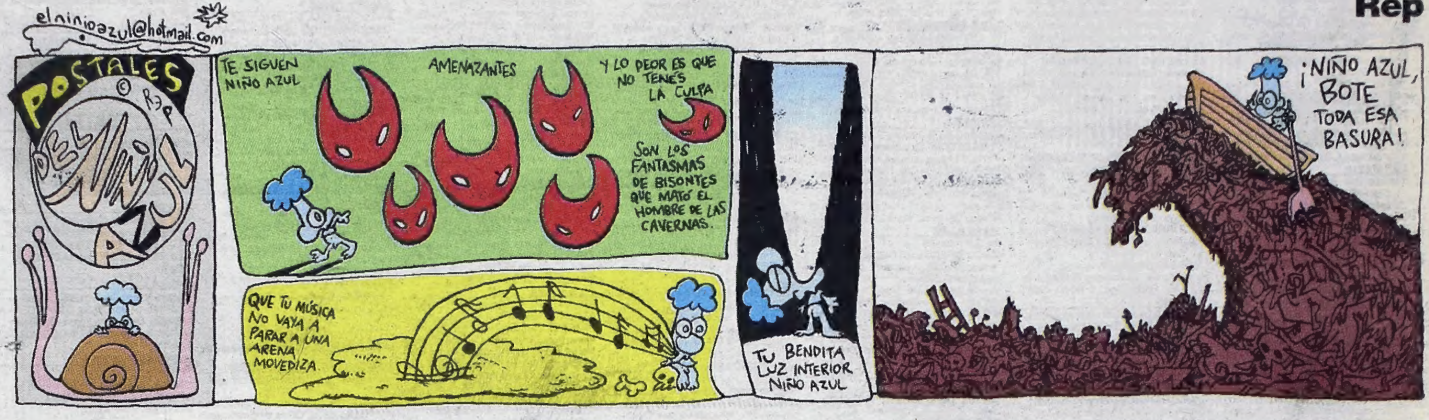
Página/12



MAÑANA

Tiempo pronosticado
Mayormente nublado.
Probables lluvias.
Mínima: 14°. Máxima: 19°.

Rep



De espías

Por Juan Gelman

"Un lobby es como una flor nocturna. Florece en la oscuridad y muere al sol", sentenció en un memo interno de 1982 Steven Rosen, director de la oficina de asuntos extranjeros del Comité Israelo-Estadounidense de Asuntos Públicos (Aipac por sus siglas en inglés). Bueno. El viernes 27 de agosto las cadenas CNN y CBS despejaron un poco de la oscuridad que envuelve las actividades del Comité, el lobby proisraelí más poderoso de Washington, estrechamente vinculado con los "halcones-gallina" de la Casa Blanca, revelaron que el FBI investiga a un funcionario del Pentágono que estaría pasando documentación altamente clasificada a miembros del Aipac que éstos, a su vez, harían llegar al gobierno israelí por intermedio de su embajada en EE.UU. Los asoleados directivos del Comité y las autoridades de Tel Aviv negaron, por supuesto, que tal cosa hubiera ocurrido. El topo del Pentágono se llama Larry Franklin, es un analista especializado en Medio Oriente, habría entregado entre otros documentos el borrador de una orden presidencial secreta sobre Irán y trabaja a las órdenes de Douglas Feith, subsecretario de Política del Departamento de Defensa.

También Feith tiene su historia en estos menesteres. En marzo de 1982 fue echado del Consejo Nacional de Seguridad cuando el FBI investigaba si había alcanzado documentación secreta a un miembro de la embajada israelí (*Taking Sides: America's Secret Relations with a Militant Israel*, Stephen Green). Descrito como "un fanático del Likud", el partido del primer ministro israelí Ariel Sharon, Feith fue rescatado de su desgracia por el neohalcón Richard Perle, entonces subsecretario de Seguridad Internacional del Pentágono. Perle es repetitivo en la materia: recuperó además a Stephen Bryen, expulsado del personal del Comité de Relaciones Exteriores del Senado en marzo de 1978 luego de que el FBI lo sorprendiera en el acto de "ofrecer documentos clasificados a un funcionario de la embajada israelí en presencia del director de Aipac" en la cafetería del hotel Madison (op. cit.). Como dijera a *The Washington Post* Yossi Alpher, ex agente del Mossad, el servicio de inteligencia israelí, "la insinuación de que Aipac, un lobby judeo-estadounidense, está involucrado en el espionaje es de alguna manera peor que lo de Pollard, que como individuo que actuó solo podría ser descrito como un desequilibrado" (*The Daily Star*, 31-8-04).

Se recuerda el caso de Jonathan Pollard. Era analista del servicio de inteligencia de la marina y llegó a vender a la Oficina de Tareas Especiales de Israel (Lakam) la friolera de 800.000 páginas de información confidencial reunida por el espionaje norteamericano. Fue arrestado en 1985 y condenado a cadena perpetua. El gobierno israelí ha jurado y perjurado que, desde entonces, nunca más realizó operaciones de espionaje contra su mejor amigo. Pero hay documentos testarudos. Por ejemplo: en un informe de 1996 de la Oficina General Contable (GAO) estadounidense titulado "Seguridad industrial de Defensa: fallas de seguridad en los acuerdos de EE.UU. con empresas contratistas de propiedad extranjera" se señala que, según fuentes de inteligencia, "el país A" –identificado como Israel por el *Washington Times* del 2-2-96- "lleva a cabo operaciones de espionaje contra EE.UU. más agresivas que las de cualquier otro aliado de EE.UU.". Y también: "La información militar clasificada y las tecnologías militares más afinadas son objetivos de alta prioridad para los servicios de inteligencia de este país" (citado en el *Jerusalem Post* del 30-8-96).

En efecto: Israel se ha convertido en los últimos 20 años en un país exportador de la tecnología armamentista y la información tecnológica más avanzadas del mundo no sólo porque compra en EE.UU. equipos muy sofisticados, a veces gracias a sus simpatizantes neoconservadores del gobierno norteamericano. A fines de 1995 el servicio de investigaciones del Pentágono hizo circular un memorando entre las empresas estadounidenses productoras de armamento en que les advertía que "Israel procura agresivamente reunir información sobre tecnología militar e industrial" (*The Washington Post*, 30-1-96). Al espionaje industrial se suma el de carácter político: Tel Aviv insiste hoy en que la Casa Blanca ejecute sus planes de un ataque preventivo a Irán, otro componente del "eje del mal". Los "halcones-gallina" están en lo mismo y así se juntan el apetito y las ganas de comer, según se dice.

Agentes del FBI han interrogado a Rosen –el de la flor nocturna– y a otros miembros de Aipac y a la vez revisan las investigaciones del pasado que involucran a altos funcionarios del gobierno, como el subsecretario de Defensa Paul Wolfowitz y otros neoconservadores proisraelíes, en decisiones oscuras en favor de Tel Aviv. Franklin sería apenas un hilito de la red a cuyo amparo Feith se reúne con grupos opositores a Damasco y Teherán y diseña estrategias para derrocar a los gobiernos de Irán y Siria, tal como hizo en el caso de Irak. Para los neohalcones "democratizar" a Irán es la tercera fase de la guerra por el dominio del Medio Oriente y sus recursos energéticos. Les va mal en Afganistán, peor en Irak, y escalar el conflicto no deja de ser una fuga hacia delante.